

CONTROL BOX 3S RTS

- PL** Instrukcja montażu
- EL** Εγχειρίδιο εγκατάστασης
- CS** Instalační příručka
- ES** Manual de instalación

D811860



HOME MOTION by
somfy®

SPIS TREŚCI

INFORMACJE OGÓLNE	2
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	2
Ostrzeżenia	2
Zasady bezpieczeństwa dotyczące montażu	2
OPIS PRODUKTU	4
Zakres zastosowania	4
Skład zestawu	4
Wymiary	4
Opis interfejsu	4
MONTAŻ	5
Mocowanie skrzynki sterowniczej	5
Okablowanie napędów	5
Podłączenie do sieci elektrycznej	5
SZYBKIE URUCHOMIENIE	6
Sprawdzenie przewodów napędów i kierunku otwierania skrzydeł bramy	6
Programowanie pilotów zdalnego sterowania Keygo RTS do działania w trybie całkowitego otwarcia	6
Przyuczenie	6
PRÓBA DZIAŁANIA	7
Użytkowanie pilotów zdalnego sterowania Keygo RTS	7
Działanie funkcji wykrywania przeszkód	7
Działanie fotokomórek	7
Działanie zabezpieczenia przed włamaniem, zabezpieczenia przed wiatrem	7
Specjalne tryby działania	7
PODŁĄCZENIE DODATKOWEGO OSPRZĘTU	8
Ogólny schemat okablowania	8
Opis elementów dodatkowego osprzętu	9
ZAAWANSOWANE USTAWIENIA PARAMETRÓW	12
Nawigacja w obrębie listy parametrów	12
Oznaczenia poszczególnych parametrów	12
Wyświetlanie wartości parametrów	12
PROGRAMOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA	15
Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami poprzez interfejs programujący	15
Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami poprzez interfejs programujący	15
Programowanie pilotów zdalnego sterowania w trybie zdalnym	16
WYKASOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA I WSZYSTKICH USTAWIEŃ	16
Wykasowanie zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania	16
Wykasowanie wszystkich ustawień	16
ZABLOKOWANIE PRZYCISKÓW PROGRAMOWANIA	16
DIAGNOSTYKA	17
Wyświetlenie kodów działania	17
Wyświetlenie kodów programowania	17
Wyświetlenie kodów błędów i usterek	18
Dostęp do zapisanych danych	18
DANE TECHNICZNE	19

INFORMACJE OGÓLNE

Zainstalowanie produktu według zamieszczonych tu wskazówek pozwala zapewnić zgodność montażu z normami EN 12453 i EN 13241-1.

Wskazówki podane w instrukcjach montażu i obsługi produktu mają za zadanie zapewnić przestrzeganie zasad bezpieczeństwa osób i mienia, a także spełnienie wymagań wspomnianych norm.

Somfy oświadcza niniejszym, że produkt ten jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy 1999/5/CE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej www.somfy.com/ce (CONTROL BOX 3S AXOVIA RTS/CONTROL BOX 3S IXENGO RTS).

Produkt dopuszczony do użytku w Unii Europejskiej, w Szwajcarii i w Norwegii.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem instalacji produktu Somfy, należy zawsze zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa. W niniejszej instrukcji jest opisany sposób montażu, uruchomienia i użytkowania tego produktu. Należy przestrzegać wszystkich zaleceń, ponieważ nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia.

Używanie produktu poza zakresem stosowania określonym przez Somfy jest niedozwolone. Spowodowałoby ono, podobnie jak nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji, zwolnienie producenta z odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy.

Ten produkt Somfy powinien być instalowany przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, dla którego jest przeznaczona niniejsza instrukcja.

Instalator musi ponadto stosować się do norm i przepisów obowiązujących w kraju, w którym jest wykonywany montaż, oraz przekazać klientom informacje dotyczące warunków użytkowania i konserwacji produktu. Odpowiedzialność za montaż systemów automatyki oraz ich działanie "zgodnie z normami" ponosi instalator.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne są ograniczone, lub przez osoby nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że mogą one korzystać, za pośrednictwem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, z nadzoru albo wcześniej udzielonych im instrukcji dotyczących obsługi urządzenia.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące montażu



Somfy nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu bezpiecznego i prawidłowego działania napędu w przypadku, gdy zostaną użyte podzespoły innych producentów.

Nie należy wprowadzać zmian do podzespołów napędu, jeżeli nie uzyskały one wyraźnej akceptacji Somfy.

Należy przekazać użytkownikowi informacje dotyczące działania układów sterowania oraz ręcznego otwierania w razie awarii.

Montaż produktu w sposób niezgodny ze specyfikacjami podanymi w niniejszej instrukcji lub nieprawidłowe użytkowanie produktu mogą spowodować obrażenia ciała u osób i zwierząt lub szkody materialne.

Miejsce montażu

- Przed przystąpieniem do montażu, sprawdzić, czy miejsce montażu spełnia zalecenia określone w obowiązujących normach. Ustalone położenie do zamocowania napędu musi w szczególności zapewniać możliwość ręcznego odblokowania szlabanu w sposób łatwy i bezpieczny.
- Upewnić się, czy między bramą a znajdującymi się w pobliżu elementami nieruchomymi, nie ma obiektów stwarzających zagrożenie w wyniku przesuwania się bramy przy otwieraniu (zgniecenie, przycięcie, zakleszczenie).
- Nie montować produktu w warunkach, w których istnieje zagrożenie wybuchem.
- Pozostawić 500 mm wolnej przestrzeni za bramą, gdy jest ona całkowicie otwarta.

Montaż

- Przed zamontowaniem napędu sprawdzić, czy część napędzana jest w dobrym stanie technicznym, została prawidłowo wyważona oraz otwiera się i zamyka we właściwy sposób.
- W przypadku bram wykonanych z prętów, jeśli odległość między poszczególnymi prętami jest większa niż 40 mm, należy zamontować stosowne urządzenie zabezpieczające przed naprężeniem ścinającym.
- Urządzenia sterujące zamontowane na stałe oraz nadajniki zdalnego sterowania powinny być niedostępne dla dzieci.
- Wszystkie przełączniki bez blokady muszą znajdować się w miejscu, z którego część napędzana będzie bezpośrednio widoczna, lecz w odpowiedniej odległości od elementów ruchomych. Należy je zainstalować na wysokości co najmniej 1,5 m, w miejscu, gdzie nie będą ogólnie dostępne.

Podczas instalowania napędu

- Kontrolować wzrokowo bramę podczas przesuwania.
- Zdjąć biżuterię (bransoletkę, łańcuszek itp.).
- Przy wierceniu i spawaniu nosić specjalne okulary ochronne i używać stosownych zabezpieczeń.
- Używać odpowiednich narzędzi.
- Zaczekać z podłączeniem do zasilania sieciowego lub zapasowego akumulatora, dopóki montaż nie zostanie zakończony.
- Zachować ostrożność przy obsłudze układu napędowego, aby uniknąć ryzyka obrażeń.
- Ręczne odblokowanie może spowodować niekontrolowane przemieszczenie skrzydła bramy.

Zasilanie elektryczne

- Aby zapewnić działanie napędu, należy podłączyć go do zasilania 230 V 50 Hz. Linia elektryczna musi być:
 - przeznaczona wyłącznie do napędu,
 - o minimalnym przekroju 1,5 mm²,
 - wyposażona w homologowany przełącznik wielobiegunowy o rozwarciu styków wynoszącym co najmniej 3,5 mm, z zabezpieczeniem (bezpiecznik lub wyłącznik samoczynny kaliber 16 A) oraz z wyłącznikiem różnicowoprądowym (30 mA),
 - zamontowana zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa w zakresie elektryki,
 - wyposażona w zabezpieczenie przeciwprzebieciowe (zgodnie z normą NF C 61740, maksymalne napięcie szczytowe 2 kV),
- Sprawdzić, czy uziemienie jest wykonane prawidłowo: podłączyć wszystkie metalowe części zespołu i wszystkie podzespoły instalacji wyposażone w końcówkę uziemiającą.
- Po zakończeniu montażu sprawdzić, czy mechanizm jest prawidłowo wyregulowany oraz czy system zabezpieczający i wszelkie urządzenia do ręcznego wyłączania systemu działają prawidłowo.

Urządzenia zabezpieczające

- Wybór akcesoriów zabezpieczających instalację musi być zgodny ze stosowanymi normami i przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania. Stosowanie jakichkolwiek dodatkowych urządzeń zabezpieczających niezatwierdzonych przez Somfy odbywa się na wyłączną i pełną odpowiedzialność instalatora.
- Montować wszystkie urządzenia systemu bezpieczeństwa (fotokomórki, listwy czujnikowe itd.), niezbędne do ochrony strefy, w której występuje niebezpieczeństwo przygniecenia, wciągnięcia, przycięcia, zgodnie z obowiązującymi dyrektywami i normami technicznymi.

Konserwacja

- Regularnie sprawdzać stan bramy. Brama w złym stanie technicznym należy naprawić, wzmocnić, a nawet wymienić. Sprawdzić prawidłowe dokręcenie śrub i mocowań poszczególnych elementów napędu.
- Przed rozpoczęciem naprawy instalacji, odłączyć zasilanie elektryczne.
- Przy obsłudze serwisowej i naprawie używać wyłącznie oryginalnych części.

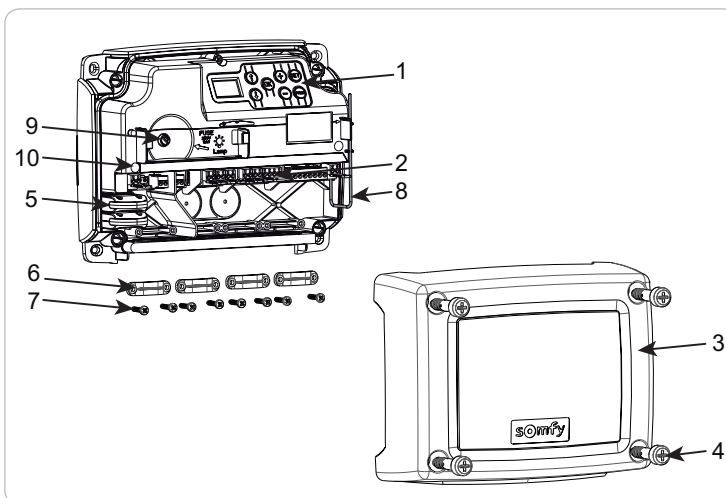
OPIS PRODUKTU

Zakres stosowania

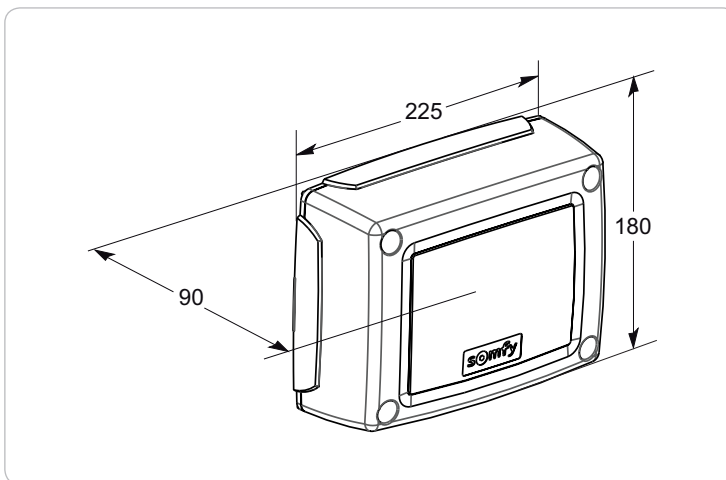
Skrzynka sterownicza jest przeznaczona do sterowania jednym lub dwoma napędami 24V Somfy, przy otwieraniu i zamykaniu bram.

Skład zestawu

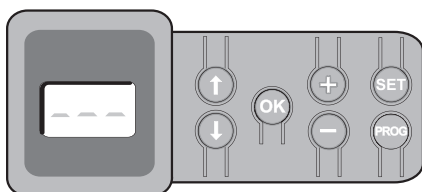
L.p.	Nazwa
1	Interfejs programujący
2	Odlączane listwy zaciskowe
3	Oslona
4	Śruba osłony
5	Piloty Keygo RTS
6	Uchwyt przewodu
7	Śruba uchwytu przewodu
8	Antena
9	Bezpiecznik (250 V / 5 A) chroniący wyjście oświetlenia 230 V
10	Bezpiecznik (250 V / 5 A) zamienny



Wymiary



Opis interfejsu



Wyświetlacz 3-znakowy LCD

Wyświetlanie parametrów, kodów (działania, programowania, błędów i usterek) i danych zapisanych w pamięci.

Wyświetlanie wartości parametru:

- . w sposób ciągły = wartość wybrana/ustawiona automatycznie
- . miganie = wartość parametru, którą można wybrać

Przycisk	Funkcja	Przycisk	Funkcja
	- Nawigacja w obrębie listy parametrów i kodów: . krótkie naciśnięcie = przewijanie kolejnych parametrów . naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie parametrów		- Naciskanie przez 0,5 s: wejście i wyjście z menu ustawiania parametrów - Naciskanie przez 2 s: uruchomienie cyklu przyuczenia - Naciskanie przez 7 s: wykasowanie z pamięci wartości przyuczeń i parametrów - Zatrzymanie cyklu przyuczenia
	- Uruchomienie cyklu przyuczenia - Potwierdzenie wyboru parametru - Potwierdzenie wartości parametru		- Naciskanie przez 2 s: zaprogramowanie pilotów zdalnego sterowania - Naciskanie przez 7 s: wykasowanie wszystkich pilotów zdalnego sterowania
	- Zmiana wartości parametru . krótkie naciśnięcie = przewijanie kolejnych parametrów . naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie parametrów - Użycie trybu wymuszonego działania przez naciśnięcie z przytrzymaniem		

MONTAŻ

Mocowanie skrzynki sterowniczej



Skrzynka musi być montowana w położeniu poziomym. Nie zmieniać położenia anteny.

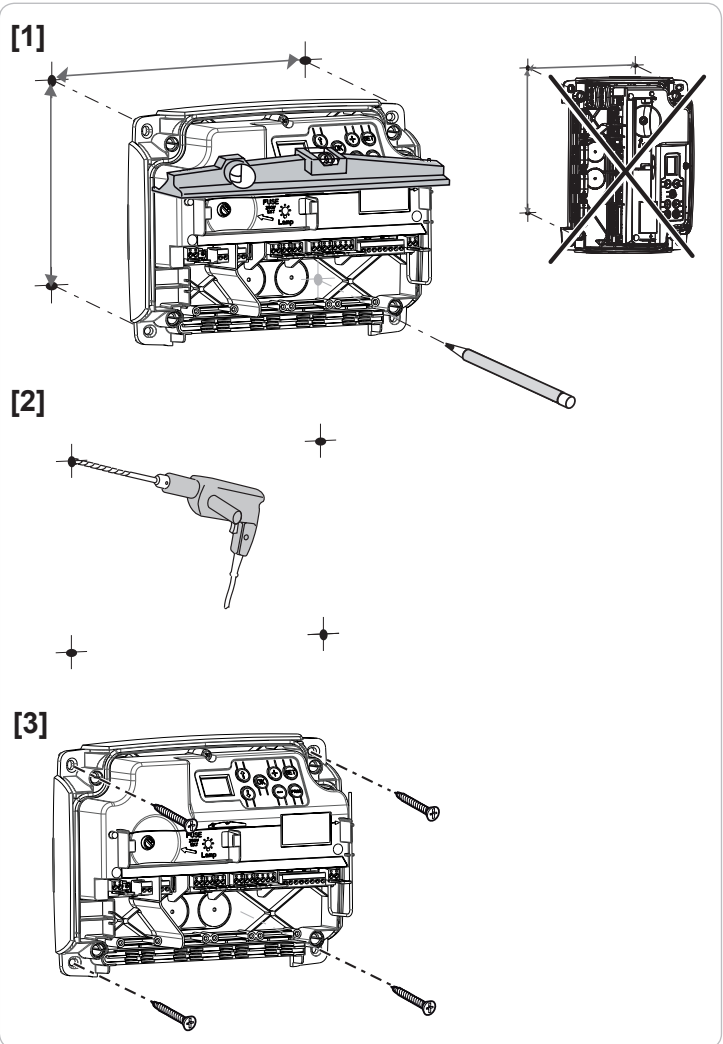
- Maksymalna, dozwolona długość przewodów łączących skrzynkę sterowniczą z napędami wynosi 20 m.
- Zainstalować skrzynkę sterowniczą na wysokości co najmniej 40 cm od podłoża.
- Użyć śrub dostosowanych do typu wspornika mocującego.

[1]. Użyć denka skrzynki sterowniczej do wytrasowania punktów mocowania na wsporniku. Uwaga: sprawdzić, czy skrzynka sterownicza jest ustawiona poziomo.

[2]. Przewiercić wspornik.

[3]. Przymocować skrzynkę sterowniczą.

Przed zamknięciem skrzynki sterowniczej sprawdzić, czy połączenie uszczelniające jest prawidłowo zainstalowane.



Okablowanie napędów

i M1 jest napędem montowanym na skrzydle bramy, które otwiera się jako pierwsze i zamyka jako ostatnie.

[1]. Podłączyć przewody napędu skrzydła bramy, które powinno otwierać się jako pierwsze i zamykać jako ostatnie, do złącza M1 (końcówki 11 i 12).

[2]. Podłączyć przewody drugiego napędu do złącza M2 (końcówki 14 i 15).

Uwaga: w przypadku napędów Ixengo, podłączyć przewód regulacji końca skoku napędu M1 (przewód biały) do końcówki 13, a przewód regulacji końca skoku M2 (przewód biały) do końcówki 16.

i Kontrola przewodów napędów i kierunku otwierania skrzydeł bramy jest przewidziana na początku etapu uruchamiania napędu - strona 6.

Podłączenie do sieci elektrycznej

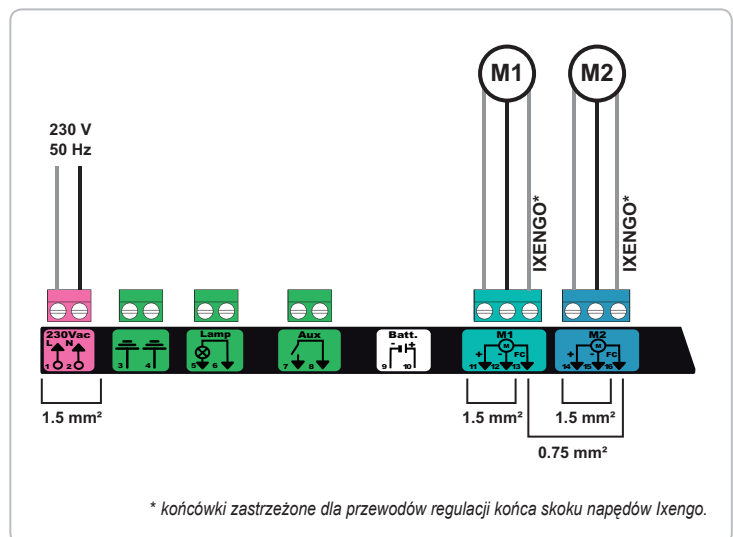


- Należy koniecznie zastosować dostarczone uchwyty przewodów, aby zablokować przewód zasilający 230V.
- Bezpiecznik zabezpiecza jedynie oświetlenie strefowe 230V.

Podłączyć końcówki 1 i 2 skrzynki sterowniczej do zasilania sieciowego 230V.

Uwaga: - Na wypadek wyrwania, przewód uziemiający powinien być zawsze dłuższy niż przewód fazowy i neutralny.

- W przypadku podłączania oświetlenia strefowego klasy 1, podłączyć skrzynkę sterowniczą do uziemienia (końcówka 3 lub 4).



* końcówki zastrzeżone dla przewodów regulacji końca skoku napędów Ixengo.

SZYBKIE URUCHOMIENIE

Sprawdzenie przewodów napędów i kierunku otwierania skrzydeł bramy



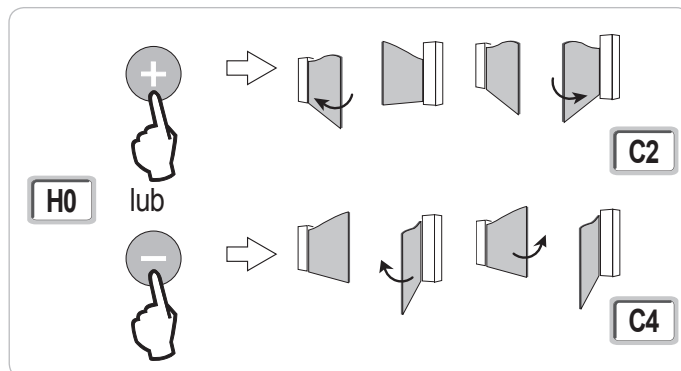
Na czas wykonywania tej czynności zabezpieczyć strefę, uniemożliwiając dostęp do niej osób postronnych.

Ręcznie ustawić skrzydła bramy w położeniu pośrednim i zablokować napędy.

Sterować napędami poprzez wciśnięcie z przytrzymaniem przycisku "+" lub "-".

- "+" powoduje otwieranie skrzydła sterowanego przez napęd M1, a następnie skrzydła sterowanego przez napęd M2.
- "-" powoduje zamykanie skrzydła sterowanego przez napęd M2, a następnie skrzydła sterowanego przez napęd M1.

Jeżeli skrzydło sterowane przez napęd M1 i/lub M2 przesuwa się nieprawidłowo, należy zamienić miejscami przewody napędu M1 przy końcówkach 11 i 12 i/lub przewody napędu M2 przy końcówkach 14 i 15.



Programowanie pilotów zdalnego sterowania Keygo do działania w trybie całkowitego otwarcia

Możliwe jest zaprogramowanie do 40 kanałów sterowania.

Wykonanie procedury dla poprzednio zapamiętanego kanału powoduje jego wykasowanie.

- [1]. Wcisnąć przycisk "PROG" (2 s).
Na ekranie wyświetla się "F0".
- [2]. Wcisnąć przycisk, który będzie sterował całkowitym otwieraniem bramy.
Na ekranie wyświetla się "Add".



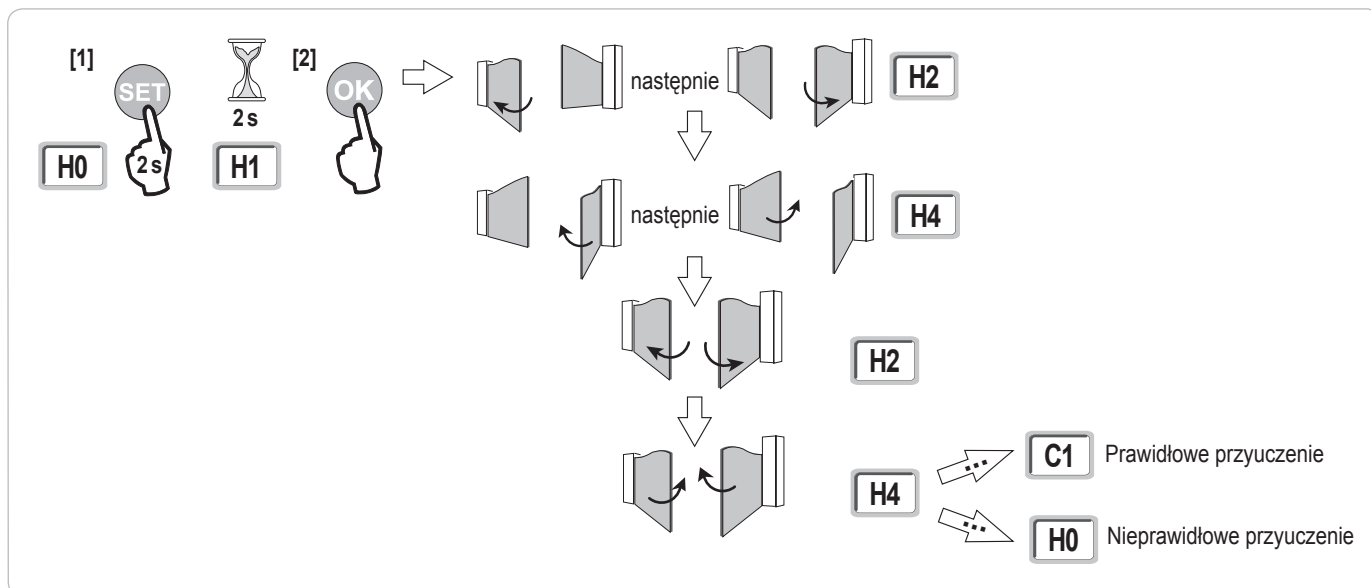
Przyuczenie

Przyuczenie pozwala wyregulować tory przesuwania, momenty obrotowe napędu i przesunięcie skrzydeł bramy przy zamykaniu.

Uruchomienie trybu przyuczenia (Rys. 6)

i Ustawić skrzydła bramy w położeniu pośrednim.

- [1]. Wcisnąć przycisk "SET" (2 s).
Zwolnić przycisk, gdy wyświetlacz pokaże "H1".
- [2]. Nacisnąć na "OK", aby uruchomić przyuczenie.
Brama wykonuje dwa pełne cykle otwierania i zamykania.
 - Jeżeli przyuczenie zostało wykonane prawidłowo, wyświetlacz pokazuje "C1".
 - Jeżeli cykl przyuczenia nie przebiegł prawidłowo, wyświetlacz pokazuje "H0".



i Istnieje możliwość wznowienia trybu przyzuczenia w dowolnej chwili, nawet po zakończeniu cyklu, gdy wyświetlacz pokazuje "C1".

Przyzuczenie może zostać wstrzymane przez:

- aktywację jednego z wejść urządzeń zabezpieczających (fotokomórki itd.)
- pojawienie się usterki technicznej (zabezpieczenie termiczne itd.)
- wciśnięcie przycisku sterującego (interfejs skrzynki, zaprogramowany pilot zdalnego sterowania, przewodowe elementy sterowania itd.).

W przypadku przerwania cyklu, wyświetlacz pokazuje "H0", skrzynka powraca do trybu "Oczekiwania na regulację".

W trybie "Oczekiwanie na regulację", nadajniki radiowe działają, a ruch bramy odbywa się z bardzo ograniczoną prędkością. Tego trybu należy używać wyłącznie podczas montażu. Wykonanie udanego przyzuczenia jest konieczne przed rozpoczęciem normalnego użytkowania bramy.

Jeżeli brama zatrzyma się w trakcie przyzuczenia, wciśnięcie przycisku "SET" umożliwi wyjście z trybu przyzuczenia.

Zgodność z normami

W standardowych instalacjach przyzuczenie umożliwia zachowanie zgodności z normą EN 12453 - załącznik A bez dodatkowej regulacji.

W przypadku bram z ciężkimi skrzydłami lub specjalnych wymiarów instalacji, po wykonaniu udanego przyzuczenia, konieczny jest pomiar siły uderzenia.

Jeśli czas dynamiczny Td jest zbyt długi, zmniejszyć moment obrotowy napędu (parametry P25 do P32).

Jeśli siła dynamiczna Fd jest zbyt duża, zmniejszyć prędkość (parametry P19 i P20).

W poniższej tabeli podano wartości graniczne, z którymi instalacja będzie zgodna, gdy przyzuczenie zostanie wykonane z powodzeniem* :

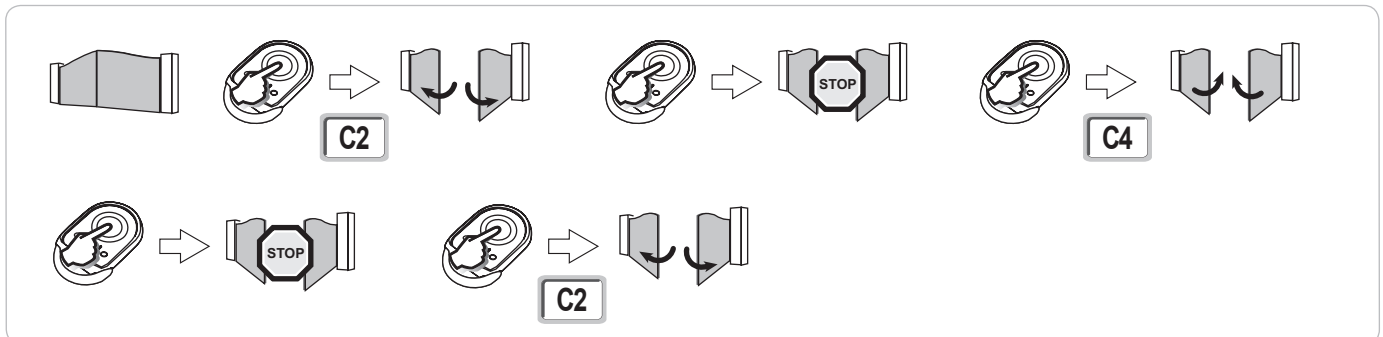
Napęd	Długość skrzydła bramy	Ciężar skrzydła bramy	Zgodność z normą EN 12453 załącznik A
Axovia MultiPro	1 m do 2,5 m	< 150 kg	Zgodny*
		150 kg do 300 kg	Należy sprawdzić
Axovia 220B	1 m do 2 m	< 200 kg	Zgodny*
Axovia 180B	1 m do 1,8 m	< 200 kg	Należy sprawdzić
Ixengo	1 m do 2 m	< 150 kg	Zgodny*
	2 m do 4 m	150 kg do 400 kg	Należy sprawdzić

* w przypadku standardowych wymiarów instalacji, w razie wątpliwości, Somfy zaleca zmierzenie siły uderzenia po wykonaniu udanego przyzuczenia.

PRÓBA DZIAŁANIA

Użytkowanie pilotów zdalnego sterowania Keygo RTS

Domyślny tryb sekwencyjny (P01=0)



Działanie funkcji wykrywania przeszkód

Wykrycie przeszkody przy otwieraniu = zatrzymanie + cofnięcie.

Wykrycie przeszkody przy zamykaniu = zatrzymanie + ponowne całkowite otwarcie.

Działanie fotokomórek

Z fotokomórkami podłączonymi do suchego styku./Fotokomórka (końcówki 23-24) i parametr Wejście zabezpieczenia fotokomórek P07=1.

Zasłonięcie fotokomórek przy bramie zamkniętej / otwartej = żaden ruch bramy nie jest możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).

Zasłonięcie fotokomórek przy otwieraniu = stan fotokomórek nie jest uwzględniany, brama nadal się przesuwa.

Zasłonięcie fotokomórek przy zamykaniu = brama zatrzymuje się i ponownie całkowicie się otwiera.

Działanie zabezpieczenia przed włamaniem, zabezpieczenia przed wiatrem

(w skrzynkach sterowniczych Control Box 3S Axovia RTS)

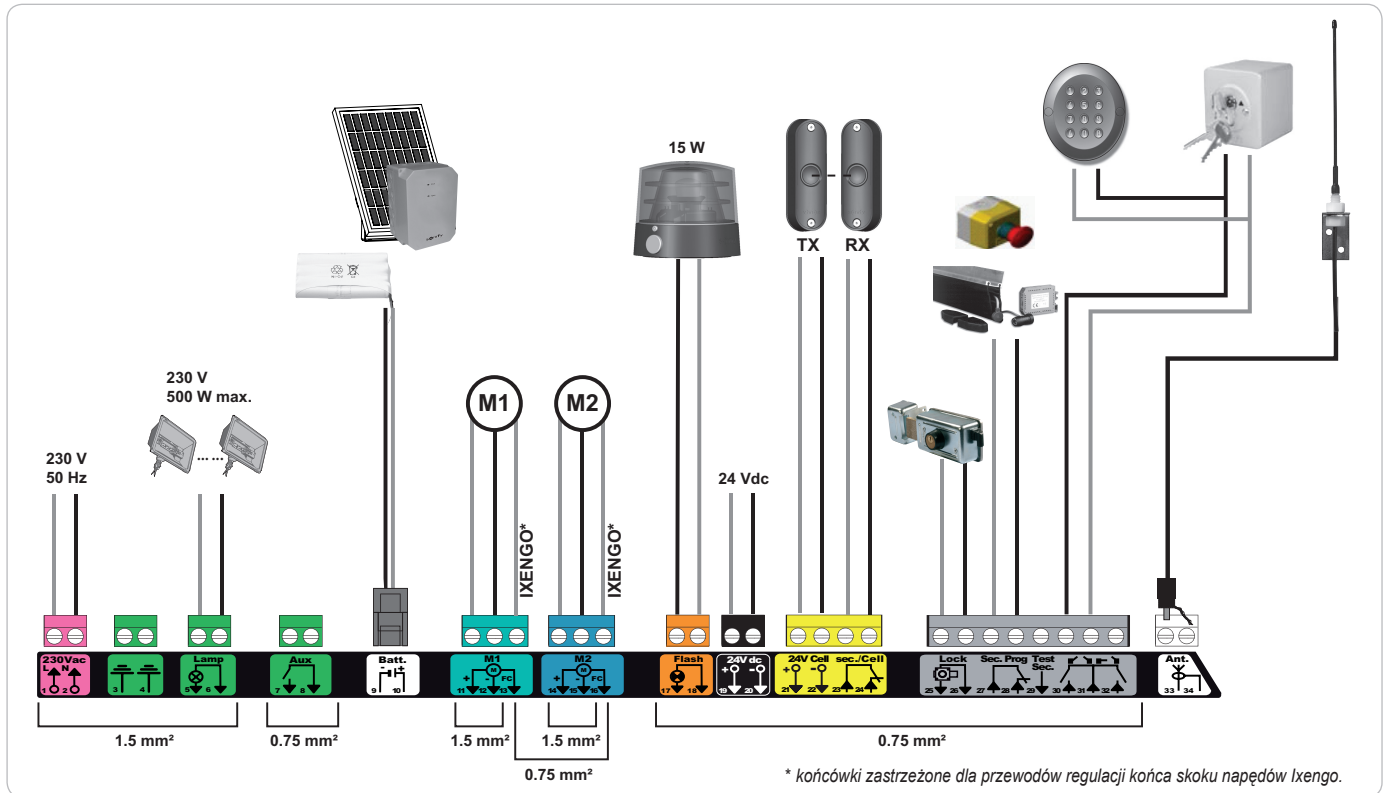
Utrzymanie bramy w położeniu zamkniętym lub otwartym przy pomocy ponownego impulsu prądowego, w przypadku próby włamania lub silnego wiatru.

Specjalne tryby działania

Patrz instrukcja obsługi.

PODŁĄCZENIE DODATKOWEGO OSPRZĘTU

Ogólny schemat okablowania



Końcówki	Oznaczenie zaciskowej listwy	Podłączenie	Uwagi
1 2	L N	Zasilanie 230 V	
3 4		Uziemienie	
5 6	N L	Wyjście oświetlenia 230 V	Maks. moc 500 W Chronione bezpiecznikiem 5A o opóźnionym działaniu
7 8	Styk Wspólny	Wyjście styku pomocniczego	Suchy styk dla 24V, 2A maks., przy napięciu bezpiecznym (bardzo niskim)
9 10	0 V 9 V - 24 V	Wejście zasilania zasilanie niskonapięciowego 9 V lub 24 V	Przy 9 V, ograniczone działanie Przy 24 V, działanie normalne
11 12 13	+ - Koniec skoku	Napęd 1 Wyłączenie Ixengo	
14 15 16	+ - Koniec skoku	Napęd 2 Wyłączenie Ixengo	
17 18	24 V - 15 W 0 V	Wyjście pomarańczowego światła 24 V - 15 W	
19 20	24 V 0 V	Zasilanie akcesoriów 24 V	1,2 A maks. dla wszystkich akcesoriów na wszystkich wyjściach
21 22 23 24	24 V 0 V Wspólny styk	Zasilanie zabezpieczeń Wejście zabezpieczeń 1 - Fotokomórki	Stale, jeśli nie wybrano autotestu, sterowane, jeśli wybrano autotest Używane do połączenia z fotokomórką odbiorczą RX Kompatybilne z BUS (patrz tabela parametrów)
25 26	+ -	Wyjście zamka 24 V lub zamka 12 V	Programowany (parametr P17)
27 28	Wspólny styk	Wejście zabezpieczenia 2 - programowane	
29	Styk	Wyjście testu zabezpieczeń	
30 31 32	Styk Wspólny Styk	Wejście sterowania CAŁKOWITE / OTWARCIE Wejście sterowania PIESZY / ZAMYKANIE	Możliwe zaprogramowanie cyklu CAŁKOWITE / OTWARCIE Możliwe zaprogramowanie cyklu PIESZY / ZAMYKANIE
33 34	Rdzeń Plecionka	Antena	Nie zmieniać położenia anteny.

Opis elementów dodatkowego osprzętu



Zastosować koniecznie dostarczone uchwyty przewodów w celu zablokowania przewodów dodatkowego osprzętu.

Fotokomórki (Rys. 1)

Możliwe jest wykonanie trzech typów podłączenia:

A: Bez autotestu: zaprogramować parametr "P07" = 1.

B: Z autotestem: zaprogramować parametr "P07" = 3.

Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania fotokomórek przy każdym ruchu bramy.

Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, żaden ruch bramy nie będzie możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).

C: BUS: zaprogramować parametr "P07" = 4. Należy ponownie wykonać przyłączenie w związku z podłączeniem BUS fotokomórek.



W przypadku usunięcia fotokomórek, konieczne jest zmostkowanie końcówek 23 i 24.

Instalacja fotokomórki jest obowiązkowa w przypadku, gdy:

- używana jest funkcja zdalnego sterowania automatyką (brama nie znajduje się w polu widzenia użytkownika),
- włączona jest funkcja automatycznego zamykania (P01 = 1, 3 lub 4).

Fotokomórka Reflex (Rys. 2)

Bez autotestu: zaprogramować parametr "P07" = 1.

Z autotestem: zaprogramować parametr "P07" = 2.

Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania fotokomórki przy każdym ruchu bramy.

Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, żaden ruch bramy nie będzie możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).

Pomarańczowe światło (Rys. 3)

Zaprogramować parametr "P12", zależnie od żądanego trybu działania:

- Bez wcześniejszego ostrzeżenia przed przesunięciem bramy: "P12" = 0.
- Z wcześniejszym ostrzeżeniem, 2 s przed przesunięciem: "P12" = 1.

Podłączyć przewód antenowy do końcówek 33 (rdzeń) i 34 (plecionka).

Przewodowy panel z przyciskami kodu (Rys. 4)

Nie działa w przypadku zasilania energią słoneczną.

Antena (Rys. 5)

Listwa czujnikowa (Rys. 6)

Nie działa w przypadku zasilania energią słoneczną.

Z autotestem: zaprogramować parametr "P09" = 2.

Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania listwy czujnikowej przy każdym ruchu bramy.

Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, żaden ruch bramy nie będzie możliwy do momentu włączenia trybu ręcznego (po upływie 3 minut).

Zamek (Rys. 7)

Nie działa w przypadku zasilania z akumulatora zapasowego.

Akumulator (Rys. 8)

Działanie ograniczone: prędkość zmniejszona i stała (bez zwalniania pod koniec skoku), akcesoria 24 V nieaktywne (w tym fotokomórki), niezgodność rygla elektrycznego.

Czas działania: 5 cykli / 24 godz.

Zestaw solarny (Rys. 9)

Wyregulować długość przewodu, który łączy skrzynkę sterowniczą z modulem akumulatora, powinien on być jak najkrótszy, by uniknąć spadków napięcia.

Uwaga: Łączyć ze sobą przewody w takim samym kolorze, aby uniknąć odwrotnej polaryzacji.

Oświetlenie strefowe (Rys. 10)

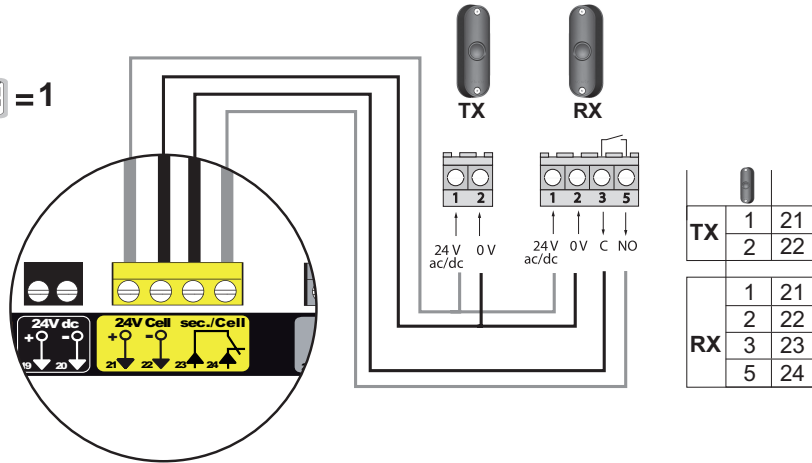
W przypadku oświetlenia klasy I, podłączyć przewód uziemiający do końcówki 3 lub 4.

Uwaga: Na wypadek wyrwania, przewód uziemiający powinien być zawsze dłuższy niż przewód fazowy i neutralny.

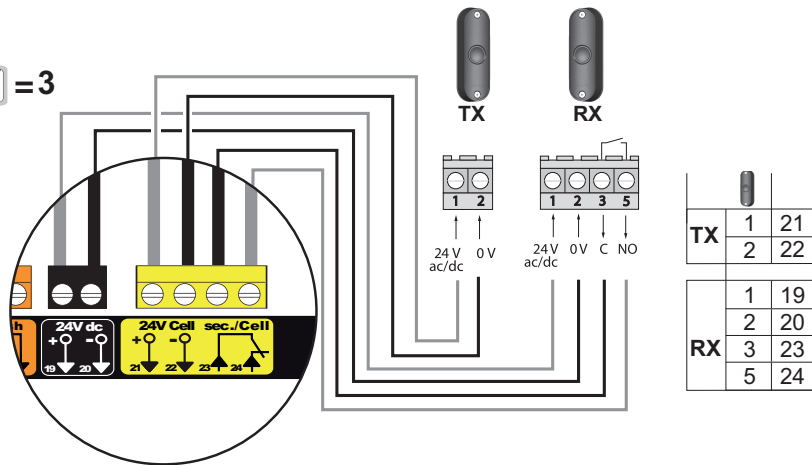
Można podłączyć wiele elementów oświetlenia, przy czym ich całkowita moc nie może przekroczyć 500 W.

1

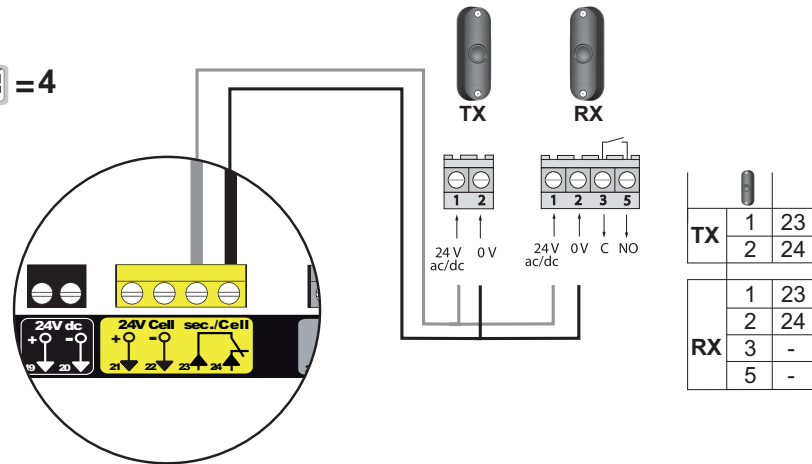
A **POT** = 1



B **POT** = 3

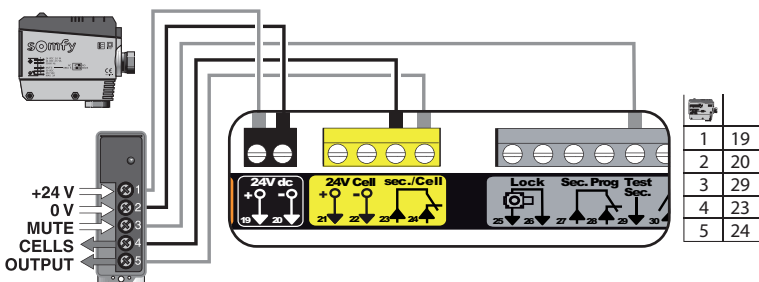


C **POT** = 4

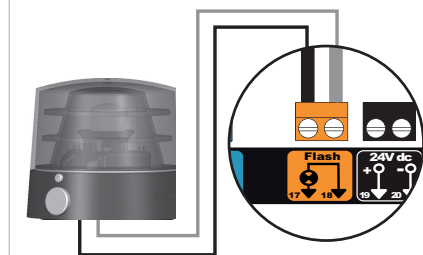


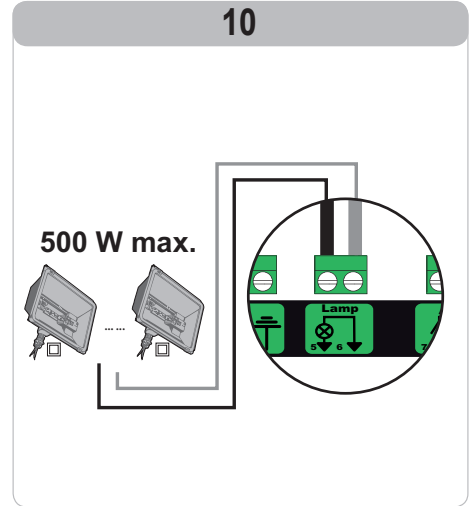
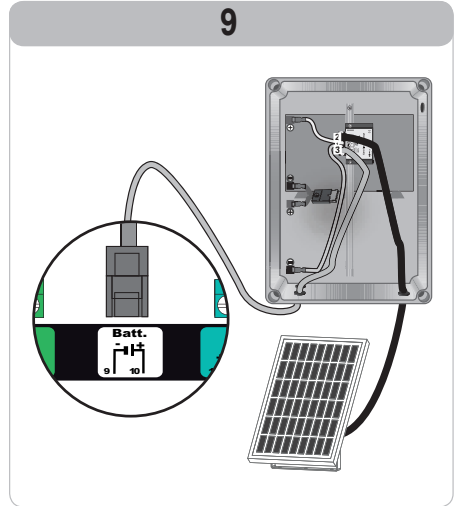
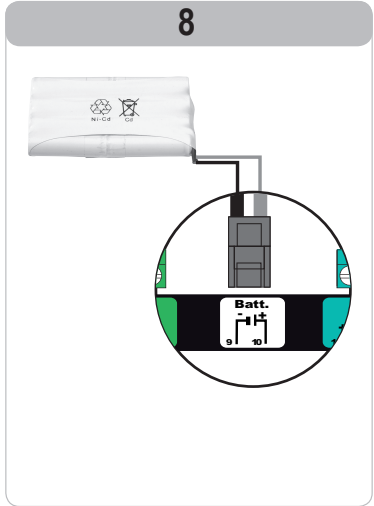
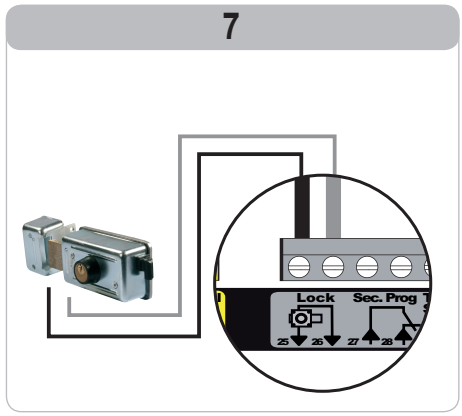
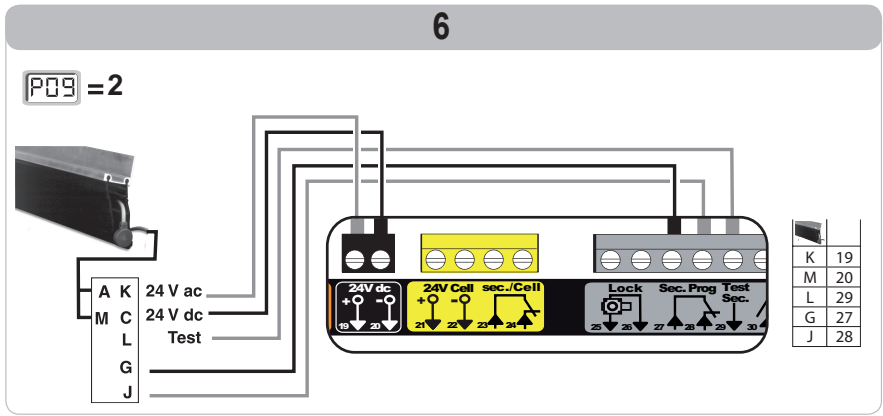
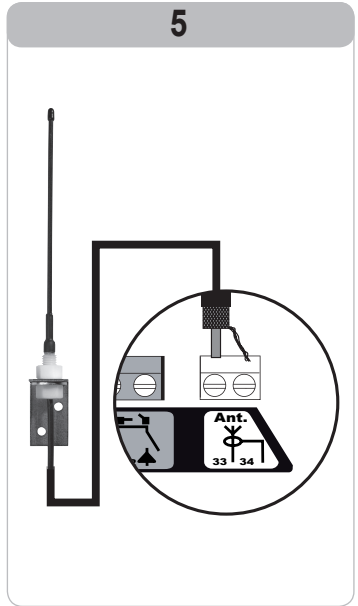
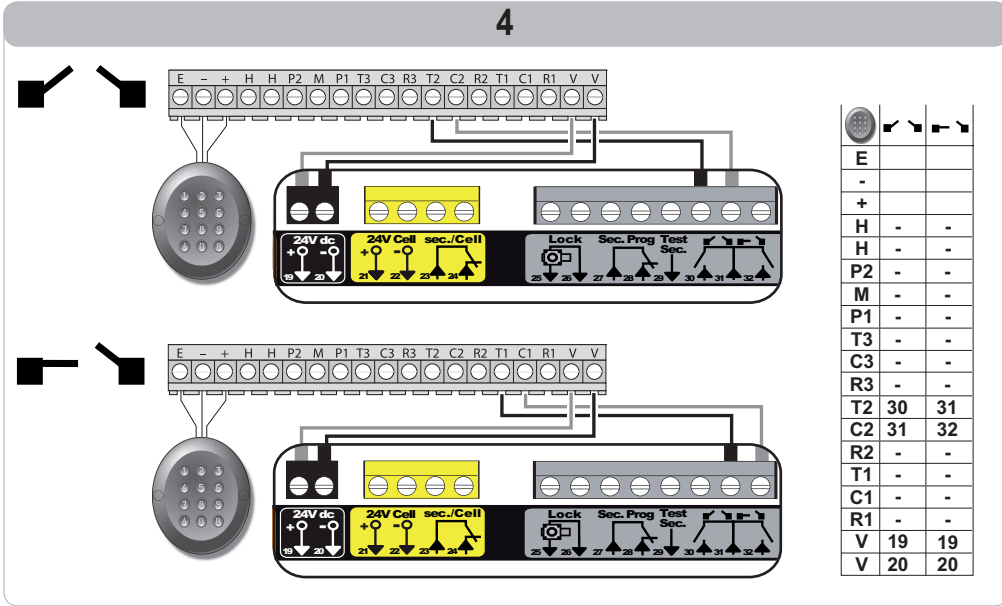
2

POT = 2







3





ZAAWANSOWANE USTAWIENIA PARAMETRÓW

Nawigacja w obrębie listy parametrów

Naciśnięcie na	w celu...
	Wchodzenie i wychodzenie z menu ustawiania parametrów
	Nawigacja w obrębie listy parametrów i kodów: . krótkie naciśnięcie = zwykle przewijanie parametr za parametrem . naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie parametrów
	Potwierdzenie: . wyboru parametru . wartości parametru
	Zwiększanie/zmniejszanie wartości parametru . krótkie naciśnięcie = zwykle przewijanie parametr za parametrem . naciśnięcie z przytrzymaniem = szybkie przewijanie parametrów

Wyświetlanie wartości parametrów

Jeśli parametr jest wyświetlany w sposób **ciągły**, to wartość wyświetlona jest **wartością wybraną** dla tego parametru.

Jeśli wyświetlany parametr **miga**, to wartość wyświetlona jest **wartością, którą można wybrać** dla tego parametru.

Oznaczenia poszczególnych parametrów

Kod	Nazwa	Wartości (druk pogrubiony = domyślnie)	Wykonana regulacja	Objaśnienia
P01	Tryb działania z cyklem całkowitym	0: sekwencyjny		Każde wciśnięcie przycisku pilota powoduje ruch napędu (położenie początkowe: brama zamknięta) zgodnie z poniższym cyklem: otwarcie, zatrzymanie, zamknięcie, zatrzymanie, otwarcie itd.
		1: sekwencyjny + opóźnienie zamykania		Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki i P07 = od 1 do 4. W trybie sekwencyjnym z opóźnieniem automatycznego zamykania: - zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P02", - naciśnięcie przycisku pilota powoduje przerwanie trwającego cyklu przesuwania i czasu opóźnienia zamykania (brama pozostaje otwarta).
		2: półautomatyczny		W trybie półautomatycznym: - wciśnięcie przycisku pilota podczas otwierania nie jest uwzględniane, - wciśnięcie przycisku pilota podczas zamykania powoduje ponowne otwarcie.
		3: automatyczny		W trybie zamykania automatycznego: - zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P02", - wciśnięcie przycisku pilota podczas otwierania nie jest uwzględniane, - wciśnięcie przycisku pilota podczas zamykania powoduje ponowne otwarcie, - wciśnięcie przycisku pilota podczas trwania opóźnienia zamykania powoduje wznowienie opóźnienia czasowego (brama zamknie się po upływie wznowionego opóźnienia czasowego). Jeżeli w strefie wykrywania fotokomórek znajduje się przeszkoda, brama nie zostanie zamknięta. Jej zamknięcie będzie możliwe dopiero po usunięciu przeszkody.
		4: automatyczny + blokada fotokomórki		Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki i P07 = od 1 do 4. Po otwarciu bramy, przejście/przejazd przed fotokomórkami (zabezpieczenie zamykania) powoduje zamknięcie po krótkim opóźnieniu czasowym (ciągle 2 s). Jeżeli przejście/przejazd przed fotokomórkami nie miało miejsca, zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie opóźnienia czasowego zaprogramowanego w parametrze "P02". Jeżeli w strefie wykrywania fotokomórek znajduje się przeszkoda, brama nie zostanie zamknięta. Jej zamknięcie będzie możliwe dopiero po usunięciu przeszkody.
5: ręczny (przewodowy)		W trybie ręcznym (przewodowym): - sterowanie bramą odbywa się poprzez naciśnięcie z przytrzymaniem wyłącznika na element przewodowego systemu sterowania, - nadajniki radiowe są nieaktywne.		
P02	Czas opóźn. aut. zamykania w trybie całkowitego otwarcia	0 do 30 (wartość opóźnienia = wartość x 10 s) 2: 20 s		Jeżeli zostanie wybrana wartość 0, brama jest zamykana w sposób natychmiastowy.
P03	Tryb działania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego	0: identycznie jak w trybie działania cyklu całkowitego otwarcia	parametry trybu działania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego można ustawić tylko wtedy, gdy P01 = 0 do 2	Tryb działania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego jest identyczny jak wybrany tryb działania cyklu całkowitego otwarcia.
		1: bez automatycznego zamykania		Jeżeli P01=1, zamknięcie bramy nie nastąpi automatycznie po zakończeniu sterowania jej otwarciem umożliwiającym przejście pieszego.
		2: z zamykaniem automatycznym		Działanie w trybie automatycznego zamykania jest dozwolone tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki. Czyli P07=1 do 4. Niezależnie od wartości P01, zamknięcie bramy nie nastąpi automatycznie po zakończeniu sterowania jej otwarciem umożliwiającym przejście pieszego. Opóźnienie automatycznego zamykania można zaprogramować w parametrze "P04" (krótki czas opóźnienia) lub w parametrze "P05" (długi czas opóźnienia).
P04	Krótkie opóźnienie czasowe automatycznego zamykania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego	0 do 30 (wartość opóźnienia = wartość x 10 s) 2: 20 s		Jeżeli zostanie wybrana wartość 0, brama jest zamykana w sposób natychmiastowy.

Kod	Nazwa	Wartości (druk pogrubiony = domyślne)	Wykonana regulacja	Objaśnienia
P05	Dłuższe opóźnienie czasowe automatycznego zamykania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego	0 do 50 (wartość opóźnienia = wartość x 5 min) 0: 0 s		Należy wybrać wartość 0, jeżeli krótkie opóźnienie automatycznego zamykania w cyklu umożliwiającym przejście pieszego ma większe znaczenie.
P07	Wejście zabezpieczenia przez fotokomórki	0: nieaktywne 1: aktywne 2: aktywne z autotestem poprzez wyjście testowe 3: aktywne z autotestem poprzez przełączenie zasilania 4: fotokomórki bus		0: wejście urządzenia zabezpieczającego nie jest uwzględniane. 1: urządzenie zabezpieczające nie ma funkcji autotestu, należy koniecznie sprawdzić co 6 miesięcy prawidłowe działanie urządzenia. 2: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez wyjście testowe, zastosowanie fotokomórki refleksyjnej z autotestem. 3: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez przełączenie zasilania wyjścia zasilającego fotokomórek (końcówki 21 i 22). 4: zastosowanie komórek bus.
P09	Wejście urządzeń zabezp. z możliwością programowania	0: nieaktywne 1: aktywne 2: aktywne z autotestem poprzez wyjście testowe 3: aktywne z autotestem poprzez przełączenie zasilania		0: wejście urządzenia zabezpieczającego nie jest uwzględniane. 1: urządzenie zabezpieczające bez autotestu. 2: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez wyjście testowe 3: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez przełączenie zasilania wyjścia zasilającego fotokomórek (końcówki 21 i 22).
P10	Wejście urządzeń zabezp. z możliwością programowania - funkcja	0: aktywne zamykanie 1: aktywne otwieranie 2: aktywne zamykanie + ADMAP 3: całkowity zakaz ruchu		0: wejście urządzeń zabezp. z możliwością programowania jest aktywne tylko przy zamykaniu. 1: wejście urządzeń zabezp. z możliwością programowania jest aktywne tylko przy otwieraniu. 2: wejście urządzeń zabezp. z możliwością programowania jest aktywne tylko przy zamykaniu i jeśli zostanie włączone, otwarcie bramy jest niemożliwe. 3: zastosowanie zatrzymania awaryjnego; jeśli wejście urządzeń zabezpieczających z możliwością programowania jest aktywne, to przesuwanie bramy nie jest w ogóle możliwe.
P11	Wejście urządzeń zabezp. z możliwością programowania - działanie	0: zatrzymanie 1: zatrzymanie + cofnięcie 2: zatrzymanie + całkowita zmiana kierunku ruchu		1: zastosowanie zatrzymania awaryjnego, obowiązkowe jeśli P10=3 niedozwolone, jeśli listwa czujnikowa jest podłączona do wejścia urządzeń zabezpieczających z możliwością programowania 2: zalecane przy stosowaniu listwy czujnikowej 3: zalecane przy stosowaniu fotokomórki
P12	Wcześniejsze ostrzeżenie przez pomarańczowe światło	0: bez wcześniejszego ostrzeżenia 1: z wcześniejszym ostrzeż., 2 s przed przesunięciem		Jeżeli brama wychodzi na drogę publiczną, należy koniecznie wybrać opcję z wcześniejszym ostrzeżeniem: P12=1.
P13	Wyjście oświetlenia strefy bramy	0 : nieaktywne 1 : działanie sterowane 2 : działanie automatyczne + sterowane		0: wyjście oświetlenia strefowego nie jest uwzględniane. 1: sterowanie oświetleniem strefowym odbywa się za pomocą pilota zdalnego sterowania. 2: sterowanie oświetleniem strefowym odbywa się za pomocą pilota zdalnego sterowania, gdy brama znajduje się w położeniu spoczynkowym + oświetlenie strefowe włącza się automatycznie, gdy brama się przesuwa i pozostaje włączone podczas opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P14". P13=2 jest obowiązkowe przy działaniu w trybie automatycznym.
P14	Opóźnienie wyłączenia oświetlenia strefowego	od 0 do 60 (wartość opóźnienia = wartość x 10 s) 6: 60 s		Jeżeli zostanie wybrana wartość 0, oświetlenie strefowe gaśnie natychmiast po zakończeniu przesuwania się bramy
P15	Wyjście pomocnicze	0: nieaktywne 1: automatyczne: kontrolka otwartej bramy 2: automatyczne bistabilne z opóźnieniem 3: automatyczne: impulsowe 4: sterowane: bistabilne (ON-OFF) 5: sterowane: impulsowe 6: sterowane: bistabilne z opóźnieniem		0: wyjście pomocnicze nie jest uwzględniane. 1: kontrolka bramy jest zgaszona, jeśli brama jest zamknięta, miga, jeśli brama jest w ruchu, i świeci się, jeśli brama jest otwarta. 2: wyjście aktywne przy rozpoczęciu ruchu, podczas przesuwania, a następnie wyłączone po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P16". 3: impuls na styku przy rozpoczęciu przesuwania. 4: każde naciśnięcie na zaprogramowany przycisk pilota zdalnego sterowania na fale radiowe powoduje następujące działanie: ON, OFF, ON, OFF... 5: impuls na styku przez wciśnięcie zaprogramowanego przycisku pilota zdalnego sterowania na fale radiowe. 6: wyjście aktywne przez naciśnięcie na zaprogramowany przycisk pilota zdalnego sterowania na fale radiowe, następnie wyłączone po upływie czasu opóźnienia zaprogramowanego w parametrze "P16".
P16	Czas opóźnienia wyłączenia wyjścia pomocniczego	od 0 do 60 (wartość opóźnienia = wartość x 10 s) 6: 60 s		Opóźnienie wyłączenia wyjścia pomocniczego jest aktywne tylko jeśli wartość wybrana dla parametru P15 to 2 lub 6.
P17	Wyjście zamka	0: aktywne impulsowe 24V 1: aktywne impulsowe 12V		Zamek jest zwalniany, gdy rozpoczyna się otwieranie.
P18	Dopchnięcie	0: nieaktywne 1: aktywne		0: funkcja dopchnięcia jest nieaktywna. 1: zalecane w przypadku stosowania zamka elektrycznego. Ten parametr jest dostępny tylko w skrzynkach sterowniczych Control Box 3S Ixengo RTS.
P19	Prędkość podczas zamykania	1: od prędkości najniższej do 10: prędkości najwyższej: Wartość domyślna:		
P20	Prędkość podczas otwierania	- Control Box 3s Axovia RTS: 5 - Control Box 3s Ixengo RTS: 6		
P21	Odcinek zwalniania przy zamykaniu	0: od najkrótszego odcinka zwalniania do 5: najdłuższego odcinka zwalniania Wartość domyślna: 1		W przypadku zmiany tego parametru, przy końcu montażu konieczne jest wykonanie procedury pomiaru siły lub zamontowanie listwy czujnikowej.
P22	Odcinek zwalniania przy otwieraniu	0: od najkrótszego odcinka zwalniania do 5: najdłuższego odcinka zwalniania Wartość domyślna: 1		

Kod	Nazwa	Wartości (druk pogrubiony = domyślnie)	Wykonana regulacja	Objaśnienia
P23	Przesunięcie M1/M2 przy zamykaniu	1: od minimalnego przesunięcia do 10: maksymalnego przesunięcia Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		1: minimalne przesunięcie zapewniające, że skrzydła bramy nie będą na siebie zachodzić. Niedozwolone, jeśli w bramie skrzydłowej jest 1 skrzydło "nachodzące". 10: maksymalne przesunięcie, które odpowiada całkowitemu przesunięciu jednego, a następnie drugiego skrzydła bramy.
P24	Przesunięcie M1/M2 przy otwieraniu	1: od minimalnego przesunięcia do 10: maksymalnego przesunięcia Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		
P25	Ograniczenie momentu obrotowego przy zamykaniu M1	1: od minimalnego momentu obr. do 10: maksymalnego momentu obrotowego Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		
P26	Ograniczenie momentu obrotowego przy otwieraniu M1	1: od minimalnego momentu obr. do 10: maksymalnego momentu obrotowego Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		
P27	Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy zamykaniu M1	1: od minimalnego momentu obr. do 10: maksymalnego momentu obrotowego Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		
P28	Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy otwieraniu M1	1: od minimalnego momentu obr. do 10: maksymalnego momentu obrotowego Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		W przypadku zmiany tego parametru, przy końcu montażu konieczne jest wykonanie procedury pomiaru siły lub zamontowanie listwy czujnikowej.
P29	Ograniczenie momentu obrotowego przy zamykaniu M2	1: od minimalnego momentu obr. do 10: maksymalnego momentu obrotowego Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		Jeśli moment obrotowy jest zbyt niski, istnieje ryzyko nieoczekiwanego wykrywania przeszkód. Jeśli moment obrotowy jest zbyt wysoki, istnieje ryzyko, że instalacja będzie niezgodna z normą.
P30	Ograniczenie momentu obrotowego przy otwieraniu M2	1: od minimalnego momentu obr. do 10: maksymalnego momentu obrotowego Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		
P31	Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy zamykaniu M2	1: od minimalnego momentu obr. do 10: maksymalnego momentu obrotowego Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		
P32	Ograniczenie momentu obrotowego zwalniania przy otwieraniu M2	1: od minimalnego momentu obr. do 10: maksymalnego momentu obrotowego Ustawiane po zakończeniu przyłączenia		
P37	Wejścia sterowania przewodowego	0: tryb cyklu całkowitego - cyklu umożliwiającego przejście pieszego 1: tryb otwierania - zamykania		0: wejście końcówki 30 = cykl całkowity, wejście końcówki 32 = cykl umożliwiający przejście pieszego 1: wejście końcówki 30 = tylko otwarcie, wejście końcówki 32 = tylko zamknięcie
P39	Opóźnienie utrzymania w położeniu granicznym	0: bez opóźnienia 1: z opóźnieniem		Ten parametr jest dostępny tylko w skrzynkach sterowniczych Control Box 3S Ixengo RTS.
P40	Prędkość osiągnięcia położenia zamknięcia	1: od prędkości najniższej do 4: prędkości najwyższej: Wartość domyślna: 2		
P41	Prędkość osiągnięcia położenia otwarcia	1: od prędkości najniższej do 4: prędkości najwyższej: Wartość domyślna: 2		W przypadku zmiany tego parametru, przy końcu montażu konieczne jest wykonanie procedury pomiaru siły lub zamontowanie listwy czujnikowej.

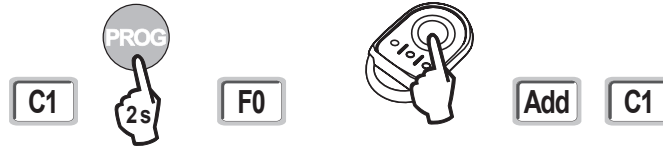
PROGRAMOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA

Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami poprzez interfejs programujący

Możliwe jest zaprogramowanie do 40 kanałów sterowania do rozdzielania, zależnie od potrzeb, pomiędzy wymienione poniżej tryby sterowania. Jeżeli pamięć jest pełna, na ekranie wyświetla się "FuL".

Wykonanie procedury dla poprzednio zapamiętanego kanału powoduje jego wykasowanie. Na ekranie wyświetla się "dEL".

Sterowanie CAŁKOWITYM otwarciem



Sterowanie otwarciem umożliwiającym przejście PIESZEGO



Sterowanie OŚWIETLENIEM



Sterowanie WYJŚCIEM POMOCNICZYM (P15 = 4,5 lub 6)



Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami poprzez interfejs programujący

[1]. Wcisnąć przycisk "PROG" (2 s) skrzynki.

Na ekranie wyświetla się "F0".

Uwaga: nowe naciśnięcie na "PROG" umożliwia przejście do trybu programowania kolejnej funkcji.

[2]. Nacisnąć na "PROG" z tyłu pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami w celu zaprogramowania funkcji.

Na ekranie wyświetla się "Add".

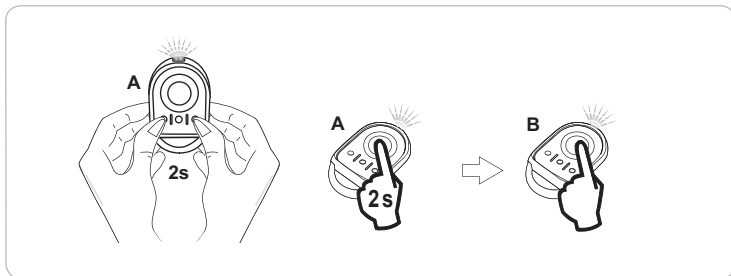


Funkcje przycisków pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami

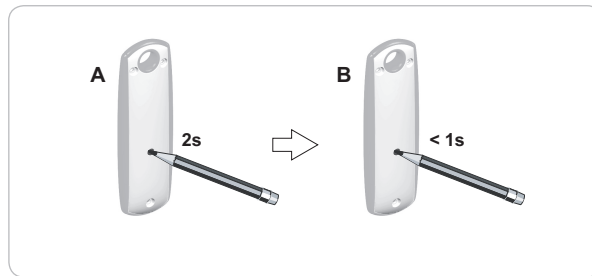
	^	my	v
F0	Całkowite otwarcie	Stop	Całkowite zamknięcie
F1	Całkowite otwarcie	Jeżeli brama jest zamknięta → otwarcie umożliwiające przejście pieszego W przeciwnym razie → stop	Całkowite zamknięcie
F2	Oświetlenie WŁĄCZONE		Oświetlenie WYŁĄCZONE
F3	Wyjście pom. WŁĄCZONE		Wyjście pom. WYŁĄCZONE

Programowanie pilotów zdalnego sterowania w trybie zdalnym

Kopia funkcji przycisku pilota zdalnego sterowania Keygo RTS w pamięci przycisku nowego pilota zdalnego sterowania z 2 lub 4 przyciskami:



Kopia funkcji pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami w pamięci nowego pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami:



A = "oryginalny", już zaprogramowany pilot zdalnego sterowania

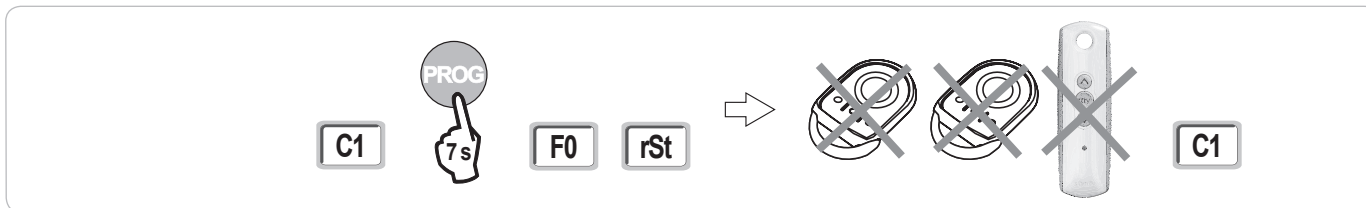
B = "docelowy" pilot zdalnego sterowania, do zaprogramowania

x = wartość odpowiadająca kopiowanej funkcji przycisku

WYKASOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA I WSZYSTKICH USTAWIEŃ

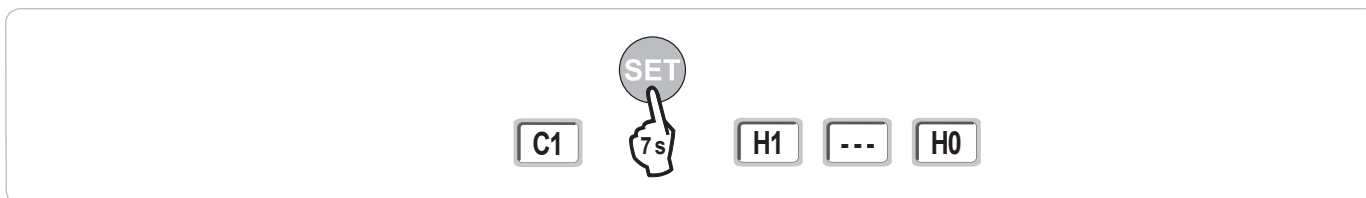
Wykasowanie zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania

Spowoduje to usunięcie z pamięci wszystkich zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania.



Wykasowanie wszystkich ustawień

Spowoduje to wykasowanie przyuczonych wartości i powrót do wartości domyślnych wszystkich parametrów.



ZABLOKOWANIE PRZYCISKÓW PROGRAMOWANIA

Pozwala zablokować możliwość programowania (regulacji położeń granicznych, cyklu przyuczenia, ustawiania parametrów).

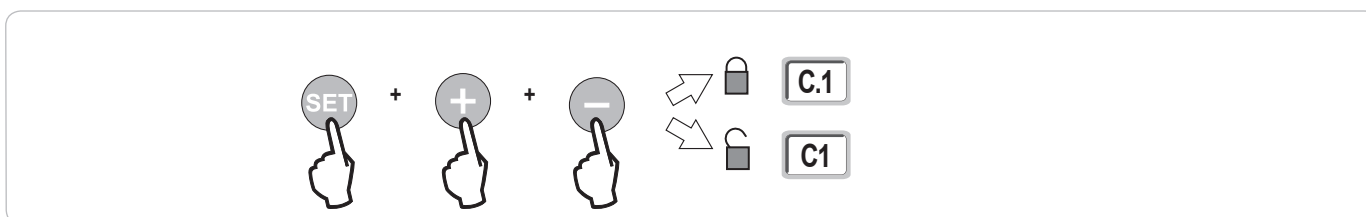
Kiedy przyciski programowania są zablokowane, za 1.cyfrą wyświetla się kropka.

Wcisnąć równocześnie przyciski "SET", "+", "-" (Rys. 28).

- wcisnąć zacząć od "SET".

- wciśnięcie przycisku "+" i "-" powinno nastąpić w ciągu kolejnych 2 s.

W celu rozpoczęcia programowania od nowa, należy powtórzyć tę samą procedurę.



DIAGNOSTYKA

Wyświetlenie kodów działania

Kod	Nazwa	Objaśnienia
C1	Oczekiwanie na sterowanie	
C2	Trwa otwieranie bramy	
C3	Oczekiwanie na ponowne zamknięcie bramy	Opóźnienie czasowe automatycznego zamykania P02, P04 lub P05 w toku.
C4	Trwa zamykanie bramy	
C6	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia przez fotokomórkę	Informacja wyświetlana podczas sterowania ruchem lub wykonywania ruchu przez bramę, gdy wykrywanie na wejściu urządzeń zabezpieczających jest w toku. Informacja jest wyświetlana dopóki trwa wykrywanie na wejściu urządzeń zabezpieczających.
C8	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia z możliwością programowania	
C9	Trwa wykrywanie w obrębie zabezpieczenia przez awaryjne zatrzymanie	
C12	Ponowny impuls prądowy aktywny	Ta informacja jest dostępna tylko w skrzynkach sterowniczych Control Box 3s Axovia RTS.
C13	Autotest urządzenia zabezpieczającego w toku	Informacja wyświetlana podczas trwania autotestu urządzeń zabezpieczających.
C14	Wejście sterowania przewodowego całkowitym otwarciem stałe	Wskazuje, że wejście sterowania przewodowego w trybie całkowitego otwarcia jest stale aktywne (styk zwarty). Polecenia sterowania z pilotów radiowych są wtedy niedozwolone.
C15	Wejście sterowania przewodowego otwarciem umożliwiającym przejście pieszego stałe	Wskazuje, że wejście sterowania przewodowego w trybie otwarcia umożliwiającym przejście pieszego jest stale aktywne (styk zwarty). Polecenia sterowania z pilotów radiowych są wtedy niedozwolone.
C16	Brak zezwolenia na przyuczenie fotokomórek BUS	Sprawdzić prawidłowe działanie fotokomórek BUS (przewody, ustawienie itd.)

Wyświetlenie kodów programowania

Kod	Nazwa	Objaśnienia
H0	Oczekiwanie na regulację	Wciśnięcie przycisku "SET" i przytrzymanie przez 2 s powoduje uruchomienie trybu przyuczenia.
H1	Oczekiwanie na rozpoczęcie przyuczenia	Wciśnięcie przycisku "OK" umożliwia włączenie cyklu przyuczenia: Wciśnięcie przycisków "+" lub "-" umożliwia sterowanie napędem w trybie wymuszonego działania.
H2	Tryb przyuczenia - otwierania w toku	
H4	Tryb przyuczenia - zamykania w toku	
F0	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota w pamięci do działania w trybie całkowitego otwarcia	Wciśnięcie przycisku pilota umożliwia przyporządkowanie tego przycisku do sterowania całkowitym otwarciem. Ponowne wciśnięcie przycisku "PROG" umożliwia przełączenie na tryb "oczekiwania na zaprogramowanie pilota do działania w trybie otwarcia umożliwiającym przejście pieszego: F1 ".
F1	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota do działania w trybie otwarcia umożliwiającym przejście pieszego	Wciśnięcie przycisku pilota pozwala przyporządkować ten przycisk do sterowania otwarciem umożliwiającym przejście pieszego. Ponowne wciśnięcie przycisku "PROG" umożliwia przełączenie na tryb "oczekiwania na zaprogramowanie sterowania niezależnym oświetleniem: F2 ".
F2	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota zdalnego sterowania do sterowania niezależnym oświetleniem	Wciśnięcie przycisku pilota umożliwia przyporządkowanie tego przycisku do sterowania niezależnym oświetleniem. Ponowne wciśnięcie przycisku "PROG" umożliwia przełączenie na tryb "oczekiwania na zaprogramowanie sterowania wyjściem pomocniczym: F3 ".
F3	Oczekiwanie na zaprogramowanie pilota zdalnego sterowania do sterowania wyjściem pomocniczym	Wciśnięcie przycisku pilota umożliwia przyporządkowanie tego przycisku do sterowania wyjściem pomocniczym. Ponowne wciśnięcie przycisku "PROG" umożliwia przełączenie na tryb "oczekiwania na zaprogramowanie pilota do działania w trybie całkowitego otwarcia: F0 ".

Wyświetlenie kodów błędów i usterek

Kod	Nazwa	Objaśnienia	Co należy zrobić?
E1	Usterka autotestu zabezpieczenia przez fotokomórki	Przebieg autotestu fotokomórek nie jest zadowalający.	Sprawdzić, czy parametr "P07" jest prawidłowo ustawiony. Sprawdzić okablowanie fotokomórek.
E2	Usterka autotestu zabezpieczenia z możliwością programowania	Przebieg autotestu wejścia zabezpieczeń z możliwością programowania nie jest zadowalający.	Sprawdzić, czy parametr "P09" jest prawidłowo ustawiony. Sprawdzić okablowanie wejścia zabezpieczenia z możliwością programowania
E4	Wykrycie przeszkody przy otwieraniu		
E5	Wykrycie przeszkody przy zamykaniu		
E6	Usterka zabezpieczenia przez fotokomórkę	Wykrywanie na wejściu urządzeń zabezpieczających trwa ponad 3 minuty.	Sprawdzić, czy żadna przeszkoda nie jest wykrywana przez fotokomórki lub listwę czujnikową.
E8	Usterka urządzeń zabezp. z możliwością programowania		Sprawdzić, czy parametr "P07" lub "P09" jest prawidłowo ustawiony, stosownie do urządzenia podłączonego do wejścia zabezpieczeń. Sprawdzić okablowanie urządzeń zabezpieczających. W przypadku fotokomórek sprawdzić ich prawidłowe ustawienie.
E9	Zabezpieczenie termiczne	Nastąpiło przejście do trybu zabezpieczenia termicznego	
E10	Zabezpieczenie napędu przed zwarcie		
E13	Błąd zasilania akcesoriów	Zasilanie akcesoriów zostało przerwane wskutek przeciążenia (zbyt duży pobór prądu)	
E14	Usterka zabezpieczenia przed włamaniem		
E15	Usterka przy pierwszym podłączeniu zasilania skrzynki przez akumulator zapasowy		Odłączyć akumulator zapasowy i podłączyć skrzynkę do sieci przy podłączaniu zasilania po raz pierwszy.

Dostęp do zapisanych danych

Aby uzyskać dostęp do zapisanych danych, należy wybrać parametr "Ud", następnie nacisnąć na "OK".

Dane	Nazwa	
U0 do U1	Licznik cykli całkowitego otwarcia	wartość całkowita [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki -jednostki]
U2 do U3		od ostatniego przyuczenia [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki -jednostki]
U6 do U7	Licznik cykli z wykryciem przeszkody	wartość całkowita [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki -jednostki]
U8 do U9		od ostatniego przyuczenia [Setki tysięcy - dziesiątki tysięcy - tysiące] [setki - dziesiątki -jednostki]
U12 do U13	Licznik cykli całkowitego otwarcia	
U14 do U15	Licznik cykli związanych z regulacją	
U20	Liczba zaprogramowanych pilotów do sterowania całkowitym otwarciem	
U21	Liczba zaprogramowanych pilotów do sterowania otwarciem umożliwiającym przejście pieszego	
U22	Liczba zaprogramowanych pilotów do sterowania niezależnym oświetleniem	
U23	Liczba zaprogramowanych pilotów do sterowania wyjściem pomocniczym	
d0 do d9	Historia 10 ostatnich usterek (d0 najnowsze - d9 najstarsze)	
dd	Wykasowanie historii usterek: naciskać na "OK" przez 7 s.	

DANE TECHNICZNE

PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Zasilanie sieciowe		230 V - 50 Hz
Maks. zużycie energii	W czasie czuwania-pracy	3 W - 800 W (z oświetleniem niezależnym 500 W)
Interfejs programujący		7 przycisków - wyświetlacz 3-znakowy LCD
Warunki klimatyczne eksploatacji		- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44
Częstotliwość radiowa Somfy		RTS 433,42 MHz
Liczba kanałów zapisywanych w pamięci		40

POŁĄCZENIA

Wejście zabezpieczenia programowane	Typ Kompatybilność	Suchy styk: NO Fotokomórki TX/RX - Fotokomórki Bus - Fotokomórka refleksyjna - Listwa czujnikowa na wyjściu suchego styku
Wejście sterowania przewodowego		Suchy styk: NO
Wyjście niezależnego oświetlenia		230 V - 500 W
Wyjście pomarańczowego światła		24 V - 15 W z wbudowanym sterownikiem migania
Wyjście zasilania 24 V sterowane		Tak: do możliwego autotestu fotokomórek TX/RX
Wyjście testu wejścia urządzeń zabezpieczających		Tak: do możliwego autotestu fotokomórki refleksyjnej lub listwy czujnikowej
Wyjście zasilania akcesoriów		24 V - 1,2 A maks.
Wejście niezależnej anteny		Tak: kompatybilne z anteną RTS (Nr kat. 2400472)
Wejście zapasowego akumulatora	Czas pracy	Tak: kompatybilne z zestawem akumulatora (Nr kat. 9001001) 24 godziny; 5 do 10 cykli zależnie od bramy Czas ładowania: 48 godz.

DZIAŁANIE

Tryb wymuszonego działania		Przez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku sterowania napędem
Niezależne sterowanie oświetleniem		Tak
Opóźnienie wyłączenia oświetlenia (po ruchu bramy)		Z możliwością programowania: od 60 s do 600 s
Tryb automatycznego zamykania		Tak: opóźnienie ponownego zamknięcia z możliwością zaprogramowania w zakresie od 0 s do 255 min
Wcześniejsze ostrzeżenie przez pomarańczowe światło		Z możliwością programowania: z wcześniejszym ostrzeżeniem (czas ciągłego wyświetlania 2 s) lub bez
Działanie wejścia urządzeń zabezpieczających	Przy zamykaniu Przed otwarciem (ADMAP)	Z możliwością programowania: zatrzymanie - częściowe ponowne otwarcie - całkowite ponowne otwarcie Z możliwością programowania: nie działa lub brak zezwolenia na ruch
Sterowanie częściowym otwarciem		Tak: całkowite otwarcie skrzydła napędzanego przez M1
Stopniowy rozruch		Tak
Prędkość otwierania		Z możliwością programowania: 10 możliwych wartości
Prędkość zamykania		Z możliwością programowania: 10 możliwych wartości
Prędkość osiągnięcia położenia zamknięcia		Z możliwością programowania: 5 możliwych wartości
Dopchnięcie - zwalnianie rygla elektrycznego		Z możliwością programowania: aktywne - nieaktywne
Przytrzymanie bramy w położeniu otwartym / zamkniętym		Poprzez impuls prądu w razie wykrycia otwierania / zamykania (Wyłącznie w skrzynkach sterowniczych Control Box 3S Axovia RTS)
Przesunięcie skrzydeł		Z możliwością programowania:
Diagnostyka		Zapis i przeglądanie danych: licznik cykli, licznik cykli z wykryciem przeszkody, liczba kanałów radiowych zapisanych w pamięci, historia 10 ostatnio zarejestrowanych usterek

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΑ	2
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
Προειδοποίηση	2
Οδηγίες ασφαλείας σε σχέση με την εγκατάσταση	2
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	4
Πεδίο εφαρμογής	4
Περιεχόμενα του kit	4
Απαιτήσεις χώρου	4
Περιγραφή της διασύνδεσης	4
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	5
Στερέωση του πίνακα	5
Καλωδίωση των μοτέρ	5
Σύνδεση στην τροφοδοσία ηλεκτρικού δικτύου	5
ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	6
Ελέγξτε την καλωδίωση των μοτέρ και τη φορά ανοίγματος των θυρόφυλλων	6
Εκτελέστε απομνημόνευση των τηλεχειριστηρίων Keygo RTS για τη λειτουργία πλήρους ανοίγματος	6
Αυτο-εκμάθηση	6
ΔΟΚΙΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	7
Χρήση των τηλεχειριστηρίων Keygo RTS	7
Λειτουργία της ανίχνευσης εμποδίου	7
Λειτουργία φωτοκυττάρων	7
Λειτουργία προστασίας από παραβίαση, αντίσταση στον άνεμο	7
Ειδικές λειτουργίες	7
ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ	8
Γενικό σχέδιο καλωδίωσης	8
Περιγραφή των διαφόρων περιφερειακών εξαρτημάτων	9
ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΝΘΕΤΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ	12
Περιήγηση στη λίστα παραμέτρων	12
Επεξήγηση των διαφόρων παραμέτρων	12
Εμφάνιση των τιμών των παραμέτρων	12
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ	15
Απομνημόνευση τηλεχειριστηρίων 2 ή 4 πλήκτρων μέσω της διασύνδεσης προγραμματισμού	15
Απομνημόνευση τηλεχειριστηρίων 3 πλήκτρων μέσω της διασύνδεσης προγραμματισμού	15
Απομνημόνευση τηλεχειριστηρίων από απόσταση	16
ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ	16
Διαγραφή των απομνημονευμένων τηλεχειριστηρίων	16
Διαγραφή όλων των ρυθμίσεων	16
ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΤΩΝ ΠΛΗΚΤΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ	16
ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ	17
Εμφάνιση των κωδικών λειτουργίας	17
Εμφάνιση των κωδικών προγραμματισμού	17
Εμφάνιση των κωδικών σφαλμάτων και βλαβών	18
Πρόσβαση στα απομνημονευμένα δεδομένα	18
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	19

ΓΕΝΙΚΑ

Εφόσον εγκατασταθεί σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, αυτό το προϊόν παρέχει τη δυνατότητα τοποθέτησης σύμφωνα με τα πρότυπα EN 12453 και EN 13241-1.

Οι οδηγίες που αναφέρονται στα εγχειρίδια εγκατάστασης και χρήσης του προϊόντος αποσκοπούν στην τήρηση των απαιτήσεων ασφαλείας των προϊόντων, των ατόμων και των εν λόγω προτύπων.

Εμείς, η εταιρεία Somfy, δηλώνουμε ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Μια δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στην ιστοσελίδα www.somfy.com/ce (CONTROL BOX 3S AXOVIA RTS/CONTROL BOX 3S IXENGO RTS).

Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση, την Ελβετία και τη Νορβηγία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προειδοποίηση

Διαβάστε πάντοτε αυτόν τον οδηγό εγκατάστασης και τις οδηγίες ασφαλείας που επισυνάπτονται, πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση αυτού του προϊόντος Somfy.

Το παρόν έγγραφο περιγράφει την εγκατάσταση, την έναρξη λειτουργίας και τον τρόπο χρήσης αυτού του προϊόντος. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου, διότι τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση πέραν του πεδίου εφαρμογής που έχει ορίσει η Somfy θεωρείται ακατάλληλη. Σε περίπτωση άλλης χρήσης, σημαίνει ότι δεν τηρούνται οι οδηγίες που περιγράφονται στο παρόν έγγραφο, με αποτέλεσμα τον αποκλεισμό οποιασδήποτε ευθύνης και εγγύησης εκ μέρους της Somfy.

Το παρόν προϊόν Somfy πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί από επαγγελματία, με γνώσεις στους μηχανισμούς και αυτοματισμούς των κατοικιών, για τους οποίους το έγγραφο αυτό υπάρχει.

Ο τεχνικός εγκατάστασης θα πρέπει, επίσης, να συμμορφώνεται με τους κανόνες και τη νομοθεσία που ισχύει στη χώρα εγκατάστασης και να ενημερώνει τους πελάτες του για τους όρους χρήσης και συντήρησης του προϊόντος. Την ευθύνη εγκατάστασης του αυτοματισμού και της λειτουργίας του «σύμφωνα με τα πρότυπα» φέρει ο τεχνικός εγκατάστασης.

Αυτή η συσκευή δεν έχει προβλεφθεί για χρήση από άτομα (μεταξύ άλλων παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες και πνευματικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς πείρα ή γνώσεις, εκτός εάν επιτηρούνται ή εάν έχουν λάβει από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Οδηγίες ασφαλείας σε σχέση με την εγκατάσταση



Η Somfy δεν φέρει καμία ευθύνη όσον αφορά στην ασφάλεια και την ορθή λειτουργία του μηχανισμού σε περίπτωση χρήσης εξαρτημάτων άλλων κατασκευαστών.

Μην επιφέρετε τροποποιήσεις στα εξαρτήματα του μηχανισμού, αν δεν είναι εγκεκριμένα από τη Somfy.

Ενημερώστε το χρήστη για τη λειτουργία των συστημάτων ελέγχου και για τον τρόπο χειροκίνητου ανοίγματος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Αν η εγκατάσταση δεν συμμορφώνεται προς τις προδιαγραφές του παρόντος εγχειριδίου ή σε περίπτωση ανορθόδοξης χρήσης του προϊόντος, ενδέχεται να προκληθούν βλάβες σε άτομα και ζώα ή υλικές ζημιές.

Χώρος εγκατάστασης

- Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εγκατάστασης συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές των εν ισχύει προτύπων. Συγκεκριμένα, η θέση που έχει οριστεί για τη στερέωση του μηχανισμού πρέπει να παρέχει τη δυνατότητα χειροκίνητου ξεκλειδώματος της μπαριέρας, εύκολα και σίγουρα.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν επικίνδυνες περιοχές (σύνθλιψη, διάτμηση, σφήνωμα) μεταξύ της αυλόπορτας και των γύρω σταθερών μερών λόγω της μετακίνησης ανοίγματος της αυλόπορτας.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε εκρηκτική ατμόσφαιρα.
- Διατηρήστε μια ελεύθερη ζώνη 500 mm στο πίσω μέρος της αυλόπορτας, όταν είναι τελείως ανοιχτή.

Εγκατάσταση

- Πριν από την εγκατάσταση του μηχανισμού, βεβαιωθείτε ότι το τμήμα που παίρνει κίνηση είναι σε καλή μηχανική κατάσταση, σωστά εξισορροπημένο καθώς και ότι ανοίγει και κλείνει σωστά.
- Σε μια αυλόπορτα με μπάρες, εάν οι μπάρες βρίσκονται σε απόσταση μεγαλύτερη από 40 mm μεταξύ τους, εγκαταστήστε την κατάλληλη διάταξη ασφαλείας ώστε να αποφευχθεί η διάτμηση.
- Διατηρείτε τα σταθερά συστήματα ελέγχου και τα τηλεχειριστήρια μακριά από παιδιά.
- Οποιοσδήποτε διακόπτης που δεν κλειδώνει πρέπει να εγκαθίσταται κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να υπάρχει άμεση οπτική επαφή με την αυλόπορτα, αλλά μακριά από κινούμενα μέρη. Πρέπει να εγκαθίσταται σε ελάχιστο ύψος 1,5 m και να μην είναι προσπελάσιμος στο ευρύ κοινό.

Κατά την εγκατάσταση του μηχανισμού

- Παρακολουθείτε συνεχώς την αυλόπορτα κατά την κίνησή της.
- Βγάλτε οποιαδήποτε κοσμήματα (βραχιόλι, αλυσίδα ή άλλα).
- Για τις εργασίες τρυπήματος και συγκόλλησης, φοράτε ειδικά γυαλιά και κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό.
- Χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα εργαλεία.
- Μην πραγματοποιείτε σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο ή σε μπαταρία ασφαλείας αν δεν ολοκληρώσετε πρώτα την εγκατάσταση.
- Χειρίζεστε με προσοχή το σύστημα μηχανισμού προς αποφυγή ενδεχόμενου κινδύνου τραυματισμού.
- Το χειροκίνητο ξεκλειδωμα μπορεί να προκαλέσει ανεξέλεγκτη κίνηση του θυρόφυλλου.

Ηλεκτρική τροφοδοσία

- Για να λειτουργήσει, ο μηχανισμός πρέπει να τροφοδοτηθεί με ρεύμα 230 V 50 Hz. Η ηλεκτρική γραμμή πρέπει να είναι:
 - αποκλειστική για το μηχανισμό,
 - ελάχιστης διατομής 1,5 mm²,
 - εξοπλισμένη με εγκεκριμένο ολοπολικό διακόπτη με άνοιγμα επαφών τουλάχιστον 3,5 mm και με σύστημα προστασίας (ασφάλεια ή ασφαλειοδιακόπτη 16 A) και διαφορική διάταξη (30 mA),
 - εγκατεστημένη σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας,
 - εξοπλισμένη με αλεξικέραυνο (σύμφωνα με το πρότυπο NF C 61740, μέγιστη υπολειπόμενη τάση 2 kV),
- Ελέγξτε αν η γείωση έχει εγκατασταθεί σωστά: συνδέστε όλα τα μεταλλικά τμήματα του συγκροτήματος και όλα τα εξαρτήματα της εγκατάστασης που διαθέτουν ακροδέκτη γείωσης.
- Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός έχει ρυθμιστεί σωστά, καθώς και ότι το σύστημα προστασίας και όλοι οι μηχανισμοί χειροκίνητης αποσύμπλεξης λειτουργούν σωστά.

Διατάξεις ασφαλείας

- Η επιλογή των εξαρτημάτων ασφαλείας της εγκατάστασης πρέπει να συμμορφώνεται με τα εφαρμοζόμενα πρότυπα και τους ισχύοντες κανονισμούς στη χώρα εγκατάστασης. Η χρήση οποιοδήποτε εξαρτήματος ασφαλείας που δεν έχει επικυρωθεί από τη Somfy πραγματοποιείται υπό τη μόνη και πλήρη ευθύνη του τεχνικού εγκατάστασης.
- Εγκαταστήστε όλες τις διατάξεις ασφαλείας (φωτοκύτταρα, μπάρες ανίχνευσης κ.λπ.) που θεωρούνται απαραίτητες για την οριοθέτηση της ζώνης που εκυμονεί κινδύνους σύνθλιψης, παράσυρσης, διάτμησης σύμφωνα και σε συμμόρφωση προς τις ισχύουσες οδηγίες και τεχνικά πρότυπα.

Συντήρηση

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της αυλόπορτας. Οι αυλόπορτες που δεν είναι σε καλή κατάσταση πρέπει να επισκευάζονται, να ενισχύονται ή ακόμη και να αντικαθίστανται. Ελέγχετε το σωστό σφίξιμο των βιδών και των στερεώσεων των διαφόρων εξαρτημάτων του μηχανισμού.
- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στην εγκατάσταση, διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο γνήσια ανταλλακτικά για οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επισκευής.

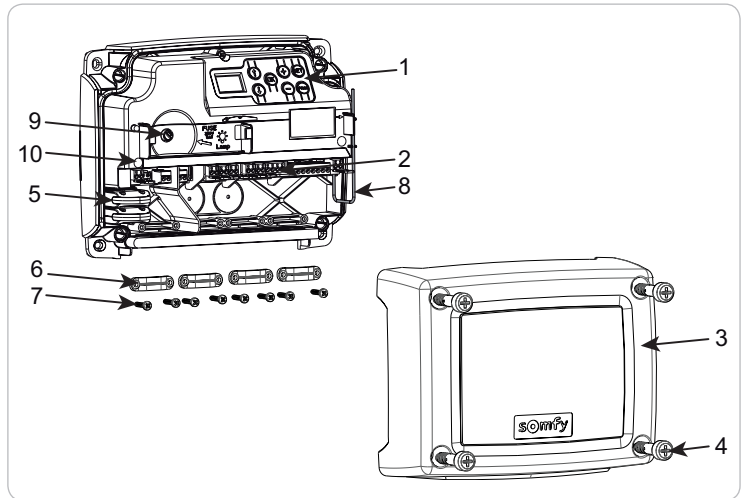
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Πεδίο εφαρμογής

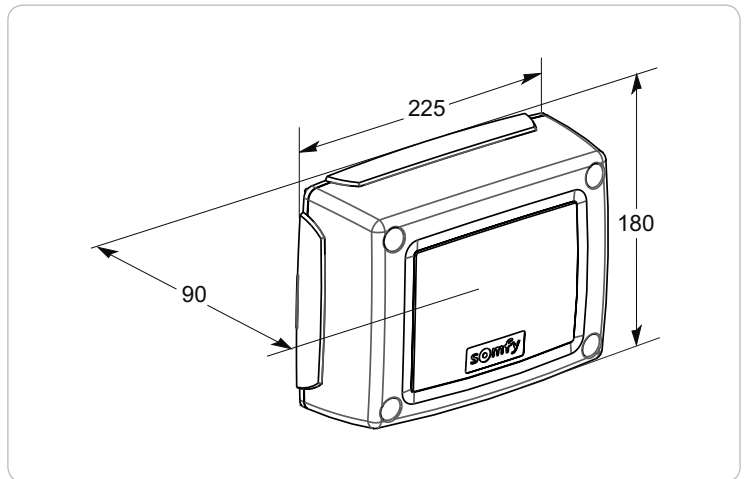
Ο πίνακας ελέγχου προορίζεται για τον έλεγχο ενός ή δύο μοτέρ 24 V της Somfy, για το άνοιγμα και το κλείσιμο αυλόπορτων.

Περιεχόμενα του κιτ

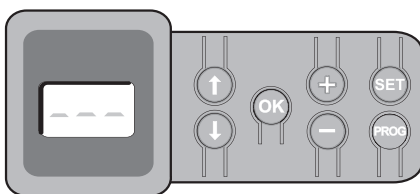
Αρ.	Ονομασία
1	Διασύνδεση προγραμματισμού
2	Ακροδέκτες με δυνατότητα αποσύνδεσης
3	Κάλυμμα
4	Βίδα καλύμματος
5	Τηλεχειριστήρια Keygo RTS
6	Σφιγκτήρας καλωδίου
7	Βίδα σφιγκτήρα καλωδίου
8	Κεραία
9	Ασφάλεια (250 V/5 A) προστασίας της εξόδου φωτισμού 230 V
10	Ανταλλακτική ασφάλεια (250 V/5 A)



Απαιτήσεις χώρου



Περιγραφή της διασύνδεσης



Οθόνη LCD 3 ψηφίων

Εμφάνιση παραμέτρων, κωδικών (λειτουργίας, προγραμματισμού, σφαλμάτων και βλαβών) και απομνημονευμένων δεδομένων.

Εμφάνιση των τιμών των παραμέτρων:

- . σταθερή = επιλεγμένη/αυτορυθμιζόμενη τιμή
- . αναβοσβήνει = επιλέξιμη τιμή της παραμέτρου

Πλήκτρο	Λειτουργία	Πλήκτρο	Λειτουργία
	- Περιήγηση στη λίστα παραμέτρων και κωδικών: . στιγμιαίο πάτημα = εναλλαγή παραμέτρων . παρατεταμένο πάτημα = γρήγορη εναλλαγή των παραμέτρων		- Πάτημα 0,5 δευτ.: είσοδος και έξοδος από το μενού ρύθμισης παραμέτρων - Πάτημα 2 δευτ.: ενεργοποίηση της αυτο-εκμάθησης - Πάτημα 7 δευτ.: διαγραφή της αυτο-εκμάθησης και των παραμέτρων - Διακοπή της αυτο-εκμάθησης
	- Εκκίνηση ενός κύκλου αυτο-εκμάθησης - Επικύρωση της επιλογής μιας παραμέτρου - Επικύρωση της τιμής μιας παραμέτρου		- Πάτημα 2 δευτ.: απομνημόνευση των τηλεχειριστηρίων - Πάτημα 7 δευτ.: διαγραφή όλων των τηλεχειριστηρίων
	- Τροποποίηση της τιμής μιας παραμέτρου . στιγμιαίο πάτημα = εναλλαγή παραμέτρων . παρατεταμένο πάτημα = γρήγορη εναλλαγή των παραμέτρων - Χρήση της εξαναγκασμένης λειτουργίας με παρατεταμένο πάτημα		

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Στερέωση του πίνακα



Ο πίνακας πρέπει να τοποθετείται σε οριζόντια θέση. Μην αλλάζετε τη θέση της κεραίας.

- Το μέγιστο επιτρεπόμενο μήκος των καλωδίων που συνδέουν τον πίνακα ελέγχου με τα μοτέρ είναι 20 m.
- Τοποθετήστε τον πίνακα ελέγχου σε ύψος 40 cm τουλάχιστον από το έδαφος.
- Χρησιμοποιήστε βίδες ανάλογα με τον τύπο της βάσης στερέωσης.

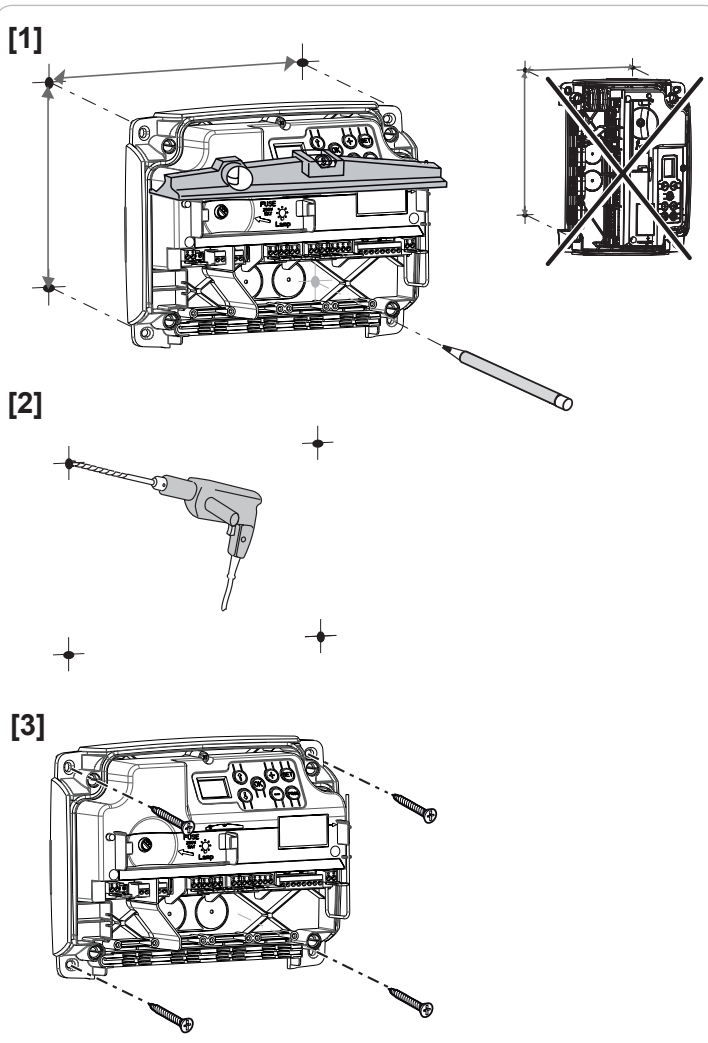
[1]. Δείτε στο βάθος του πίνακα ελέγχου για να εντοπίσετε τα σημεία στερέωσης στη βάση.

Προσοχή: βεβαιωθείτε ότι ο πίνακας ελέγχου είναι αλφαδιασμένος.

[2]. Τρυπήστε τη βάση.

[3]. Στερεώστε τον πίνακα ελέγχου.

Πριν κλείσετε τον πίνακα ελέγχου, βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος στεγανότητας έχει τοποθετηθεί σωστά.



Καλωδίωση των μοτέρ

i Το M1 είναι το μοτέρ το οποίο εγκαθίσταται πάνω στο θυρόφυλλο που ανοίγει πρώτο και κλείνει τελευταίο.

[1]. Συνδέστε το μοτέρ του θυρόφυλλου που πρέπει να ανοίγει πρώτο και να κλείνει τελευταίο στο συνδετήρα M1 (ακροδέκτες 11 και 12).

[2]. Συνδέστε το δεύτερο μοτέρ στο συνδετήρα M2 (ακροδέκτες 14 και 15).

Σημείωση: στους κινητήρες Ixengo, συνδέστε τον οριοδιακόπτη M1 (λευκό καλώδιο) στον ακροδέκτη 13 και τον οριοδιακόπτη M2 (λευκό καλώδιο) στον ακροδέκτη 16.

i Πρέπει να γίνει έλεγχος της καλωδίωσης των μοτέρ και της φοράς ανοίγματος των θυρόφυλλων κατά την έναρξη λειτουργίας του μηχανισμού στη σελίδα 6.

Σύνδεση στην τροφοδοσία ηλεκτρικού δικτύου



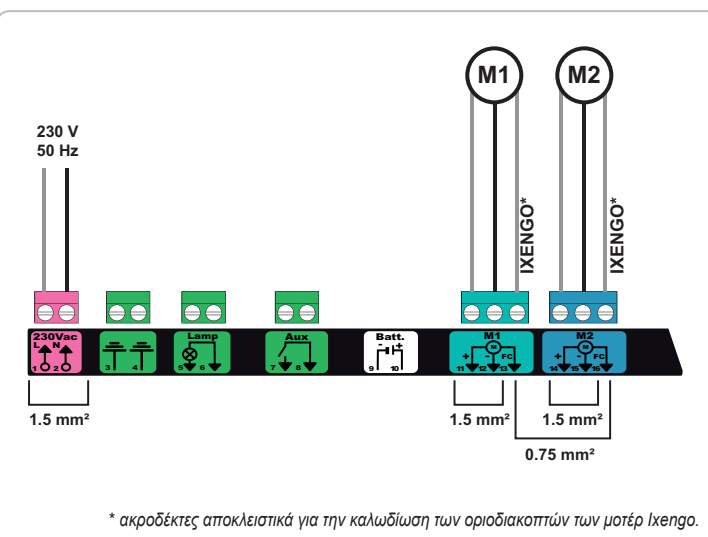
- Χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε τους παρεχόμενους σφιγκτήρες καλωδίων για να σφίξετε το καλώδιο τροφοδοσίας 230 V.

- Η ασφάλεια προστατεύει μόνο το φωτισμό περιοχής 230 V.

Συνδέστε τους ακροδέκτες 1 και 2 του πίνακα ελέγχου στην τροφοδοσία ηλεκτρικού δικτύου 230 V.

Σημείωση: - Σε περίπτωση απόσπασης, το καλώδιο της γείωσης πρέπει να έχει πάντοτε μεγαλύτερο μήκος από αυτό της φάσης και του ουδετέρου.

- Αν έχει προβλεφθεί η σύνδεση φωτισμού περιοχής κλάσης 1, συνδέστε τον πίνακα ελέγχου στη γείωση (ακροδέκτης 3 ή 4).



* ακροδέκτες αποκλειστικά για την καλωδίωση των οριοδιακοπών των μοτέρ Ixengo.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ελέγξτε την καλωδίωση των μοτέρ και τη φορά ανοίγματος των θυρόφυλλων



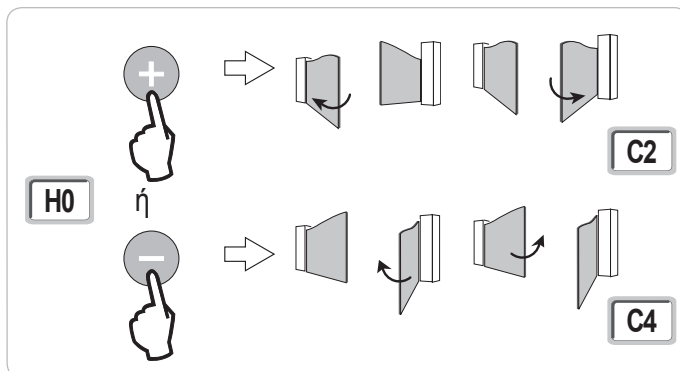
Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, αποκλείστε το χώρο απαγορεύοντας την πρόσβαση στα άτομα.

Τοποθετήστε χειροκίνητα τα θυρόφυλλα σε ενδιάμεση θέση και κλειδώστε τα μοτέρ.

Δώστε εντολή στα μοτέρ πατώντας παρατεταμένα το πλήκτρο "+" ή το πλήκτρο "-".

- Το "+" προκαλεί το άνοιγμα του θυρόφυλλου που παίρνει εντολή από το M1 και μετά του θυρόφυλλου που παίρνει εντολή από το M2.
- Το "-" προκαλεί το κλείσιμο του θυρόφυλλου που παίρνει εντολή από το M2 και μετά του θυρόφυλλου που παίρνει εντολή από το M1.

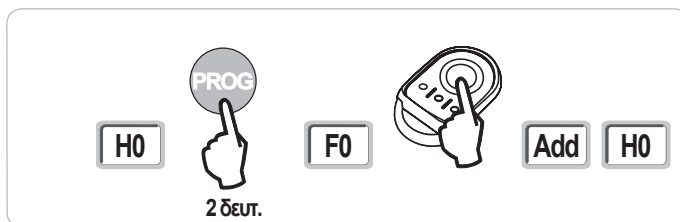
Αν η κίνηση του θυρόφυλλου που παίρνει εντολή από το M1 και/ή το M2 δεν είναι σωστή, αντιστρέψτε τα καλώδια του M1 στους ακροδέκτες 11 και 12 και/ή τα καλώδια του M2 στους ακροδέκτες 14 και 15.



Εκτελέστε απομνημόνευση των τηλεχειριστηρίων Keygo RTS για τη λειτουργία πλήρους ανοίγματος

Υπάρχει η δυνατότητα απομνημόνευσης έως 40 καναλιών εντολής. Η εκτέλεση αυτής της διαδικασίας μέσω ένα ήδη απομνημονευμένου καναλιού προκαλεί τη διαγραφή του.

- [1]. Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» (2 δευτ). Η οθόνη εμφανίζει «F0».
- [2]. Πιέστε το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου που θέλετε να ελέγχει το πλήρες άνοιγμα της αυλόπορτας. Η οθόνη εμφανίζει "Add" (Προσθήκη).



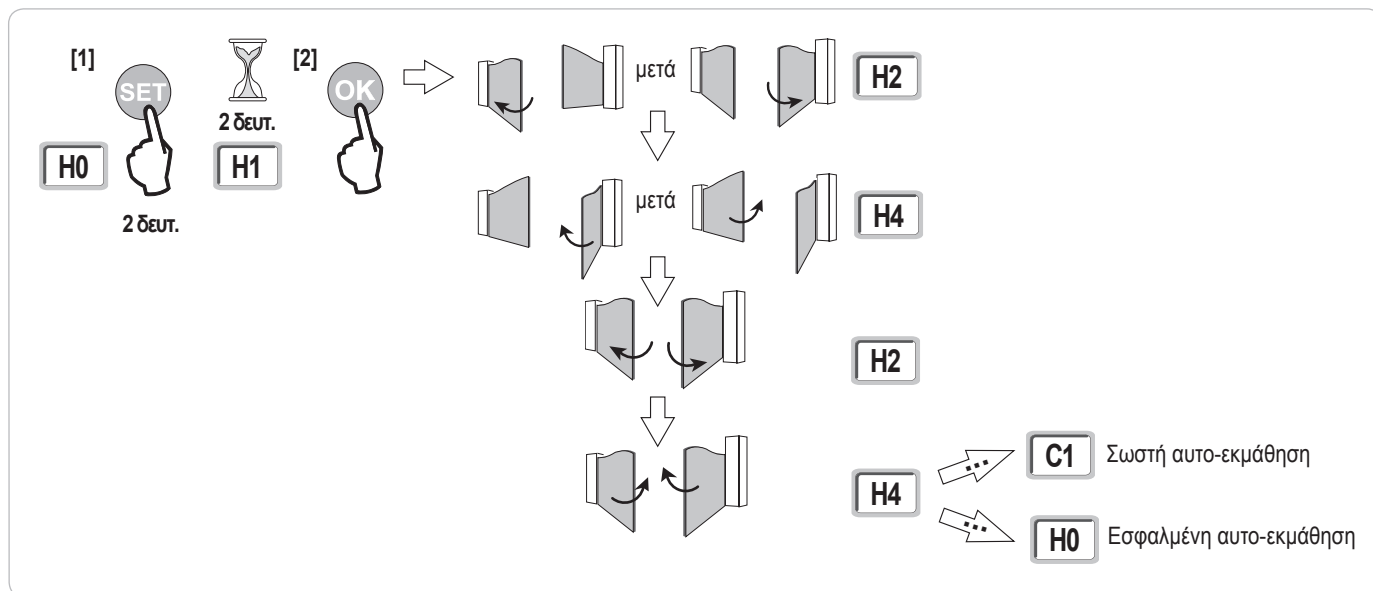
Αυτο-εκμάθηση

Η αυτο-εκμάθηση επιτρέπει τη ρύθμιση των οριοδιακοπών, των ροττών των μοτέρ και της μετατόπισης των θυρόφυλλων κατά το κλείσιμο.

Ξεκινήστε την αυτο-εκμάθηση (Εικ. 6)

i Τοποθετήστε τα θυρόφυλλα σε ενδιάμεση θέση.

- [1]. Πιέστε το πλήκτρο «SET» (2 δευτ). Αφήστε το πλήκτρο, μόλις η οθόνη εμφανίσει «H1».
- [2]. Πιέστε «OK» για έναρξη της αυτο-εκμάθησης. Η πόρτα πραγματοποιεί δύο πλήρεις κύκλους Ανοίγματος - Κλείσιματος.
 - Εάν η αυτο-εκμάθηση είναι σωστή, η οθόνη εμφανίζει «C1».
 - Εάν ο κύκλος αυτο-εκμάθησης δεν έχει πραγματοποιηθεί σωστά, η οθόνη εμφανίζει «H0».



i Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στη λειτουργία αυτο-εκμάθησης ανά πάσα στιγμή, ακόμη και όταν ο κύκλος αυτο-εκμάθησης έχει ήδη πραγματοποιηθεί και η οθόνη εμφανίζει «C1».

Η αυτο-εκμάθηση μπορεί να διακοπεί με:

- ενεργοποίηση μιας εισόδου ασφαλείας (φωτοηλεκτρικά κύτταρα κ.λπ.)
- εμφάνιση μιας τεχνικής βλάβης (θερμική προστασία κ.λπ.)
- πάτημα ενός πλήκτρου ελέγχου (διασύνδεση πίνακα, απομνημονευμένο τηλεχειριστήριο, ενσύρματο χειριστήριο κ.λπ.)

Σε περίπτωση διακοπής, η οθόνη εμφανίζει «H0», ο πίνακας επανέρχεται στη λειτουργία «Αναμονή ρύθμισης».

Στη λειτουργία «Αναμονή ρύθμισης», τα ασύρματα χειριστήρια λειτουργούν, και η αυλόπορτα κινείται με πολύ μειωμένη ταχύτητα. Η λειτουργία αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο κατά την εγκατάσταση. Επιβάλλεται να πραγματοποιηθεί σωστή αυτο-εκμάθηση πριν από την κανονική χρήση της αυλόπορτας.

Κατά την αυτο-εκμάθηση, εάν η αυλόπορτα είναι σταματημένη, ένα πάτημα του πλήκτρου «SET» επιτρέπει την έξοδο από τη λειτουργία αυτο-εκμάθησης.

Συμμόρφωση με πρότυπα

Στις συνήθεις εγκαταστάσεις, η αυτο-εκμάθηση επιτρέπει τη συμμόρφωση με το παράρτημα A του προτύπου EN 12453 χωρίς πρόσθετη ρύθμιση.

Στην περίπτωση θυρόφυλλων μεγάλου βάρους ή με ειδικές διαστάσεις εγκατάστασης, είναι απαραίτητη η μέτρηση της δύναμης πρόσκρουσης μετά την πραγματοποίηση επιτυχούς εκμάθησης.

Αν ο δυναμικός χρόνος Td είναι πολύ μεγάλος, μειώστε τη ροπή του μοτέρ (παράμετροι P25 έως P32).

Αν η δυναμική δύναμη Fd είναι πολύ μεγάλη, μειώστε την ταχύτητα (παράμετροι P19 και P20).

Στον πίνακα που ακολουθεί παρατίθενται τα όρια για τα οποία η εγκατάσταση παρουσιάζει συμμόρφωση μετά την πραγματοποίηση επιτυχούς εκμάθησης*:

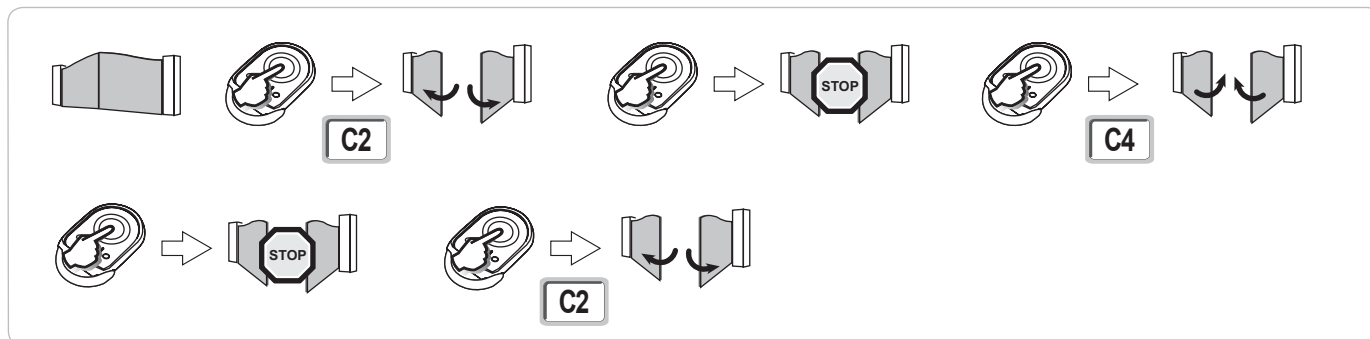
Μηχανισμός	Μήκος θυρόφυλλου	Βάρος θυρόφυλλου	Συμμόρφωση με το παράρτημα A του προτύπου EN 12453
Αxonía MultiPro	1 m έως 2,5 m	< 150 kg	Σε συμμόρφωση*
		150 kg έως 300 kg	Εκκρεμεί επαλήθευση
Αxonía 220B	1 m έως 2 m	< 200 kg	Σε συμμόρφωση*
Αxonía 180B	1 m έως 1,8 m	< 200 kg	Εκκρεμεί επαλήθευση
Ixengo	1 m έως 2 m	< 150 kg	Σε συμμόρφωση*
	2 m έως 4 m	150 kg έως 400 kg	Εκκρεμεί επαλήθευση

* για τις συνήθεις διαστάσεις εγκατάστασης: σε περίπτωση αμφιβολίας, η Somfy συνιστά τη μέτρηση της δύναμης πρόσκρουσης μετά την πραγματοποίηση επιτυχούς εκμάθησης.

ΔΟΚΙΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Χρήση των τηλεχειριστηρίων Keygo RTS

Προεπιλεγμένος διαδοχικός τρόπος λειτουργίας (P01=0)



Λειτουργία της ανίχνευσης εμποδίου

Ανίχνευση εμποδίου κατά το άνοιγμα = σταμάτημα + οπισθοδρόμηση.

Ανίχνευση εμποδίου κατά το κλείσιμο = σταμάτημα + πλήρες νέο άνοιγμα.

Λειτουργία φωτοηλεκτρικών κυττάρων

Με φωτοηλεκτρικά κύτταρα συνδεδεμένα στην επαφή ασφ./Φωτοκύτταρο (ακροδέκτες 23-24) και παράμετρος Είσοδος ασφαλείας φωτοκυττάρων P07 = 1.

Κάλυψη των φωτοκυττάρων κλειστής / ανοιχτής αυλόπορτας = καμία κίνηση της αυλόπορτας δεν είναι εφικτή, μέχρι τη μετάβαση στη λειτουργία «νεκρού ανθρώπου» (ύστερα από 3 λεπτά).

Κάλυψη των φωτοκυττάρων κατά το άνοιγμα = η κατάσταση των φωτοκυττάρων δεν λαμβάνεται υπόψη, η αυλόπορτα συνεχίζει την κίνησή της.

Κάλυψη των φωτοκυττάρων κατά το κλείσιμο = η αυλόπορτα σταματά και ανοίγει ξανά μέχρι τέρμα.

Λειτουργία προστασίας από παραβίαση, αντίσταση στον άνεμο

(στους πίνακες ελέγχου Control Box 3S Axonía RTS)

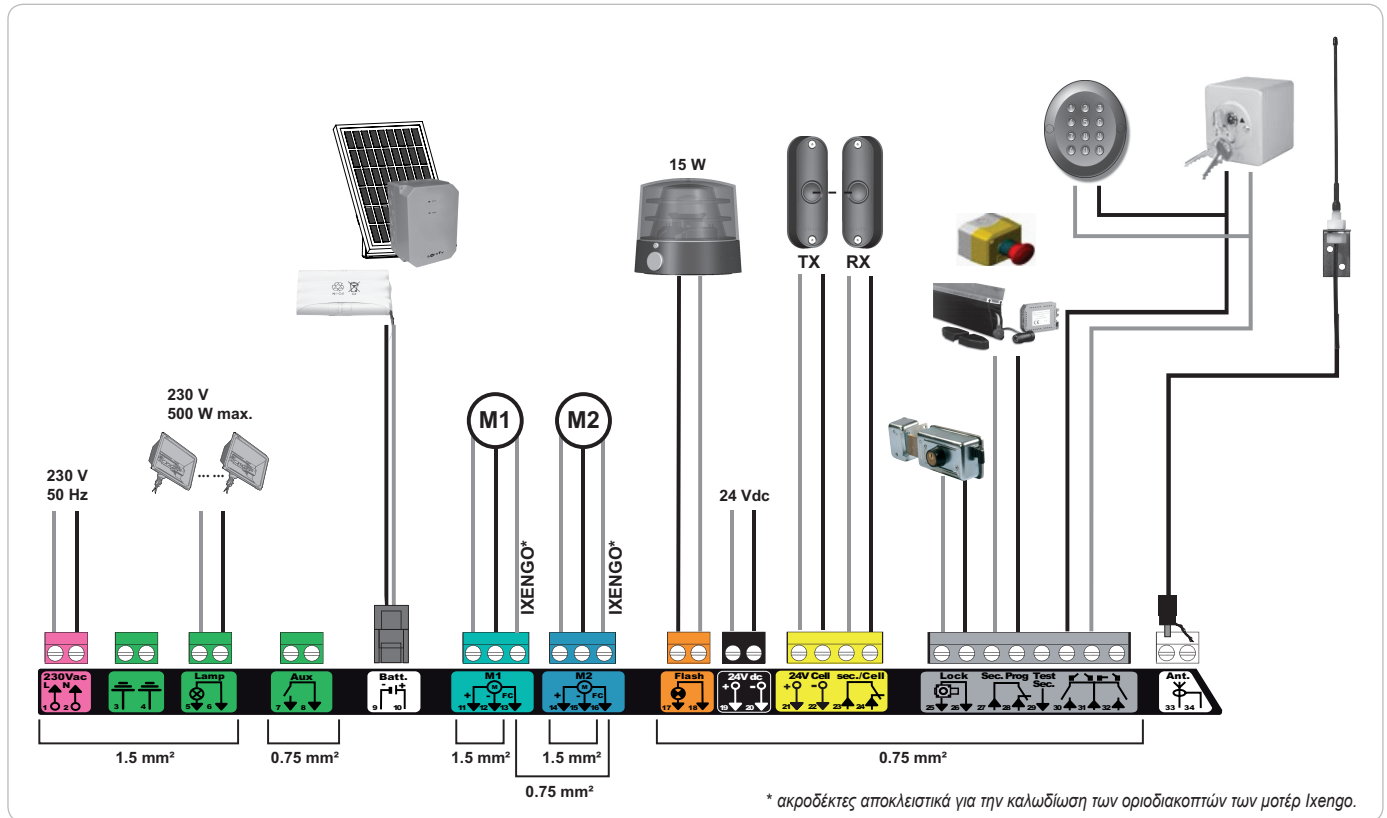
Συγκράτηση της αυλόπορτας στην κλειστή ή την ανοιχτή θέση με ανατροφοδότηση ρεύματος στην περίπτωση απόπειρας παραβίασης ή δυνατού ανέμου.

Ειδικές λειτουργίες

Βλ. βιβλίο χρήστη.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Γενικό σχέδιο καλωδίωσης



Ακροδέκτες	Ένδειξη ακροδεκτών	Σύνδεση	Σχόλιο
1 2	L N	Τροφοδοσία 230 V	
3 4		Γείωση	
5 6	N L	Έξοδος φωτισμού 230 V	Μέγ. ισχύς 500 W Προστατεύεται με επιβραδυντική ασφάλεια 5 A
7 8	Επαφή Κοινή	Έξοδος βοηθητικής επαφής	Επαφή ασφ. 24 V, 2 A μέγ., πολύ χαμηλής τάσης ασφαλείας
9 10	0 V 9 V - 24 V	Είσοδος τροφοδοσίας χαμηλής τάσης 9 V ή 24 V	Στα 9 V, μειωμένη λειτουργία Στα 24 V, κανονική λειτουργία
11 12 13	+ - Οριοδιακόπτης	Μοτέρ 1 Ixengo μόνο	
14 15 16	+ - Οριοδιακόπτης	Μοτέρ 2 Ixengo μόνο	
17 18	24 V - 15 W 0 V	Έξοδος πορτοκαλί φωτός 24 V - 15 W	
19 20	24 V 0 V	Τροφοδοσία 24 V αξεσουάρ	1,2 A μέγ. για το σύνολο των αξεσουάρ σε όλες τις εξόδους
21 22 23 24	24 V 0 V Κοινή Επαφή	Τροφοδοσία ασφαλειών Είσοδος ασφαλείας 1 - Φωτοκύτταρα	Μόνιμη εάν δεν έχει επιλεγεί ο αυτοέλεγχος, ελεγχόμενη εάν έχει επιλεγεί ο αυτοέλεγχος Χρησιμοποιείται για σύνδεση φωτοκυττάρου λήψης RX Συμβατός ΔΙΑΓΥΛΟΣ (βλ. πίνακα παραμέτρων)
25 26	+ -	Έξοδος κλειδαριάς 24 V ή κλειδαριάς 12 V	Προγραμματιζόμενη (πารάμετρος P17)
27 28	Κοινή Επαφή	Είσοδος ασφαλείας 2 - προγραμματιζόμενη	
29	Επαφή	Έξοδος ελέγχου ασφαλείας	
30 31 32	Επαφή Κοινή Επαφή	Είσοδος εντολής ΠΛΗΡΕΣ / ΑΝΟΙΓΜΑ Είσοδος εντολής ΠΕΖΟΥ / ΚΛΕΙΣΙΜΟ	Προγραμματιζόμενος κύκλος ΠΛΗΡΕΣ / ΑΝΟΙΓΜΑ Προγραμματιζόμενος κύκλος ΠΕΖΟΥ / ΚΛΕΙΣΙΜΟ
33 34	Πυρήνας Πλεξούδα	Κεραία	Μην αλλάζετε τη θέση της κεραίας.

Περιγραφή των διαφόρων περιφερειακών εξαρτημάτων



Χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε τους παρεχόμενους σφιγκτήρες καλωδίων για να σφίξετε τα καλώδια των περιφερειακών εξαρτημάτων.

Φωτοηλεκτρικά κύτταρα (Εικ. 1)

Υπάρχει η δυνατότητα τριών τύπων σύνδεσης:

A: Χωρίς αυτοέλεγχο: προγραμματίστε την παράμετρο «P07» = 1.

B: Με αυτοέλεγχο: προγραμματίστε την παράμετρο «P07» = 3.

Επιτρέπει την πραγματοποίηση αυτόματου ελέγχου λειτουργίας των φωτοκυττάρων σε κάθε κίνηση της αυλόπορτας.

Αν η δοκιμή λειτουργίας είναι αρνητική, καμία κίνηση της αυλόπορτας δεν είναι εφικτή μέχρι τη μετάβαση στη λειτουργία «νεκρού ανθρώπου» (ύστερα από 3 λεπτά).

C: ΔΙΑΥΛΟΣ: προγραμματίστε την παράμετρο «P07» = 4. Είναι απαραίτητο να επαναλάβετε την αυτο-εκμάθηση μετά τη σύνδεση ΔΙΑΥΛΟΥ των φωτοκυττάρων.



Σε περίπτωση κατάρρευσης των φωτοκυττάρων, πρέπει οπωσδήποτε να πραγματοποιηθεί η γεφύρωση μεταξύ των ακροδεκτών 23 και 24. Η εγκατάσταση των φωτοηλεκτρικών κυττάρων είναι υποχρεωτική αν:

- χρησιμοποιηθεί ο έλεγχος του αυτοματισμού από απόσταση (χωρίς ορατότητα του χρήστη),
- ενεργοποιηθεί το αυτόματο κλείσιμο (P01 = 1, 3 ή 4).

Ανακλαστικό φωτοηλεκτρικό κύτταρο (Εικ. 2)

Χωρίς αυτοέλεγχο: προγραμματίστε την παράμετρο «P07» = 1.

Με αυτοέλεγχο: προγραμματίστε την παράμετρο «P07» = 2.

Επιτρέπει την πραγματοποίηση αυτόματου ελέγχου λειτουργίας του φωτοκυττάρου σε κάθε κίνηση της αυλόπορτας.

Αν η δοκιμή λειτουργίας είναι αρνητική, καμία κίνηση της αυλόπορτας δεν είναι εφικτή μέχρι τη μετάβαση στη λειτουργία «νεκρού ανθρώπου» (ύστερα από 3 λεπτά).

Πορτοκαλί φως (Εικ. 3)

Προγραμματίστε την παράμετρο «P12» σε συνάρτηση με τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας:

- Χωρίς προειδοποίηση από πριν την κίνηση της αυλόπορτας: «P12» = 0.
- Με προειδοποίηση 2 δευτ. πριν από την κίνηση της αυλόπορτας: «P12» = 1.

Συνδέστε το καλώδιο κεραίας στους ακροδέκτες 33 (πυρήνας) και 34 (πλεξούδα).

Ενσύρματο πληκτρολόγιο με κωδικό (Εικ. 4)

Δεν λειτουργεί με ηλιακή τροφοδοσία.

Κεραία (Εικ. 5)

Μπάρα ανίχνευσης (Εικ. 6)

Δεν λειτουργεί με ηλιακή τροφοδοσία.

Με αυτοέλεγχο: προγραμματίστε την παράμετρο «P09» = 2.

Επιτρέπει την πραγματοποίηση αυτόματου ελέγχου λειτουργίας της μπάρας ανίχνευσης σε κάθε κίνηση της πόρτας.

Αν η δοκιμή λειτουργίας είναι αρνητική, καμία κίνηση της αυλόπορτας δεν είναι εφικτή μέχρι τη μετάβαση στη λειτουργία «νεκρού ανθρώπου» (ύστερα από 3 λεπτά).

Κλειδαριά (Εικ. 7)

Δεν λειτουργεί με τροφοδοσία από την μπαταρία ασφαλείας.

Μπαταρία (Εικ. 8)

Μειωμένη λειτουργία: μειωμένη και σταθερή ταχύτητα (χωρίς επιβράδυνση στους οριοδιακόπτες), αξεσουάρ 24 V ανενεργά (συμπεριλαμβανομένων των φωτοκυττάρων), ασυμβατότητα με το ηλεκτρικό γλωσσάκι.

Αυτονομία: 5 κύκλοι / 24 ώρες

Ηλιακό κιτ (Εικ. 9)

Προσαρμόστε το μήκος του καλωδίου που συνδέει τον πίνακα ελέγχου με το κουτί μπαταρίας, πρέπει να είναι το μικρότερο δυνατό, ώστε να αποφεύγονται οι πτώσεις τάσης.

Σημείωση: Ενώστε τα καλώδια ίδιου χρώματος ώστε να αποφύγετε τυχόν αντιστροφή πολικότητας.

Φωτισμός περιοχής (Εικ. 10)

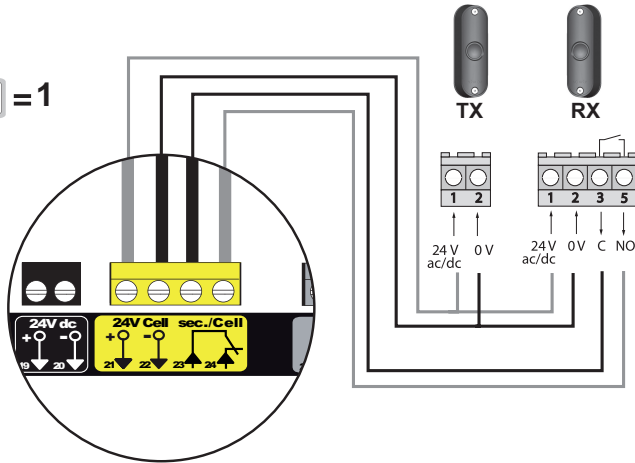
Για φωτισμό κατηγορίας I, συνδέστε το καλώδιο γείωσης στον ακροδέκτη 3 ή 4.

Σημείωση: Σε περίπτωση απόσπασης, το καλώδιο της γείωσης πρέπει να έχει πάντοτε μεγαλύτερο μήκος από αυτό της φάσης και του ουδέτερου.

Υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης πολλών φωτισμών, εφόσον δεν υπερβαίνουν μέγιστη ισχύ 500 W.

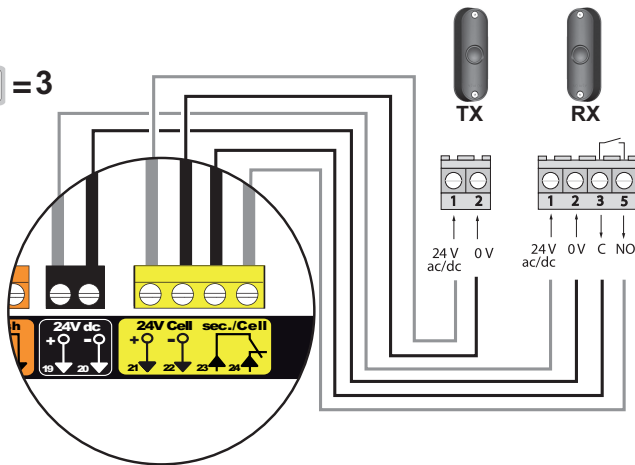
1

A **PO1** = 1



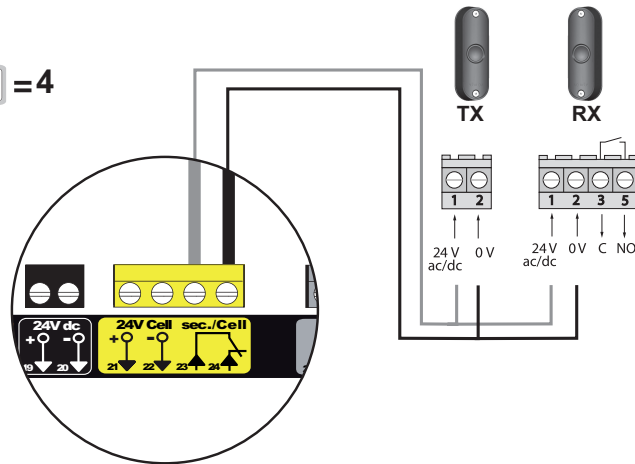
TX	1	21
	2	22
RX	1	21
	2	22
	3	23
	5	24

B **PO1** = 3



TX	1	21
	2	22
RX	1	19
	2	20
	3	23
	5	24

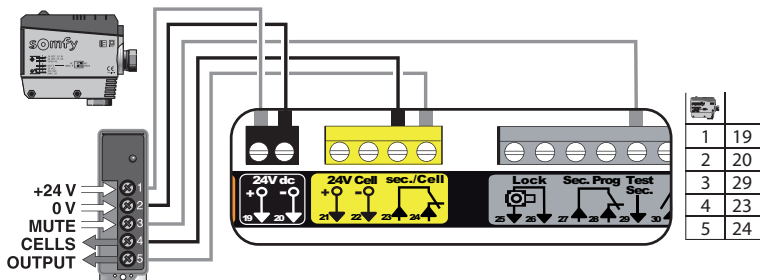
C **PO1** = 4



TX	1	23
	2	24
RX	1	23
	2	24
	3	-
	5	-

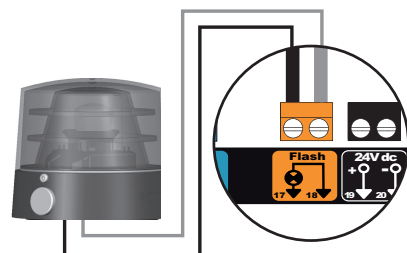
2

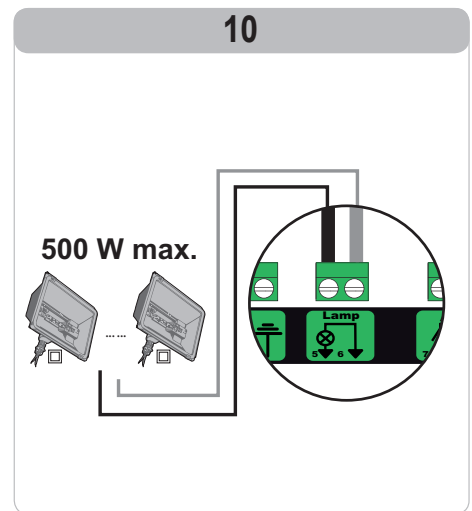
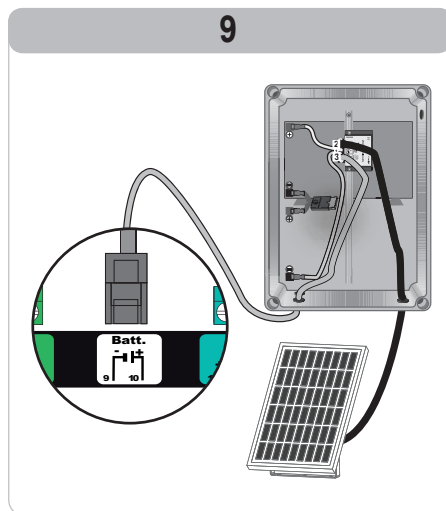
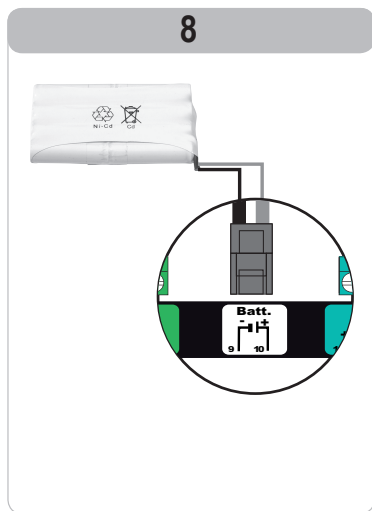
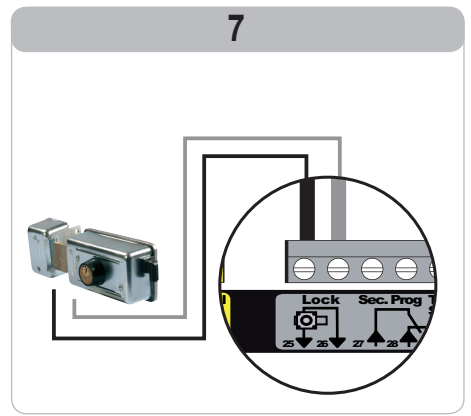
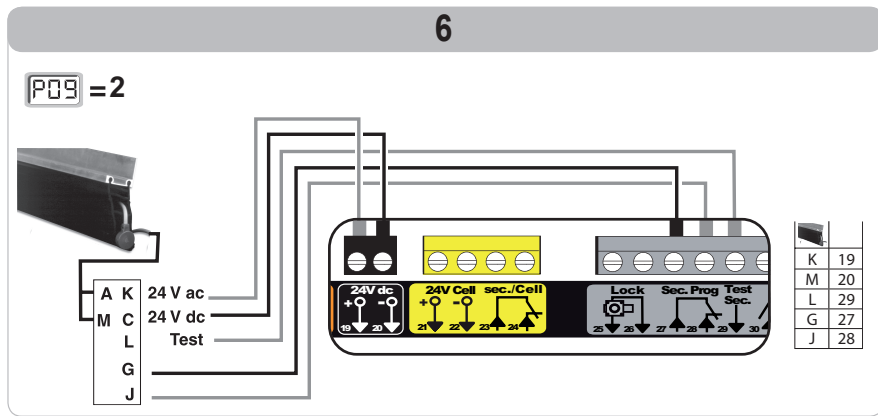
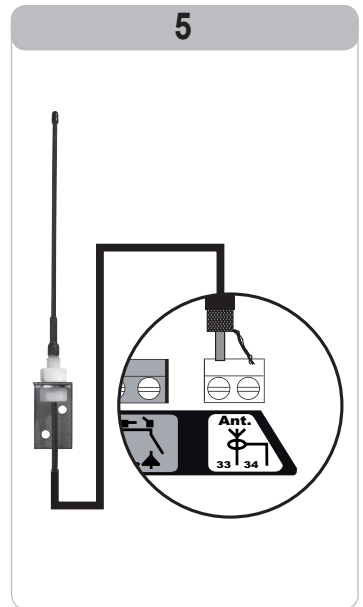
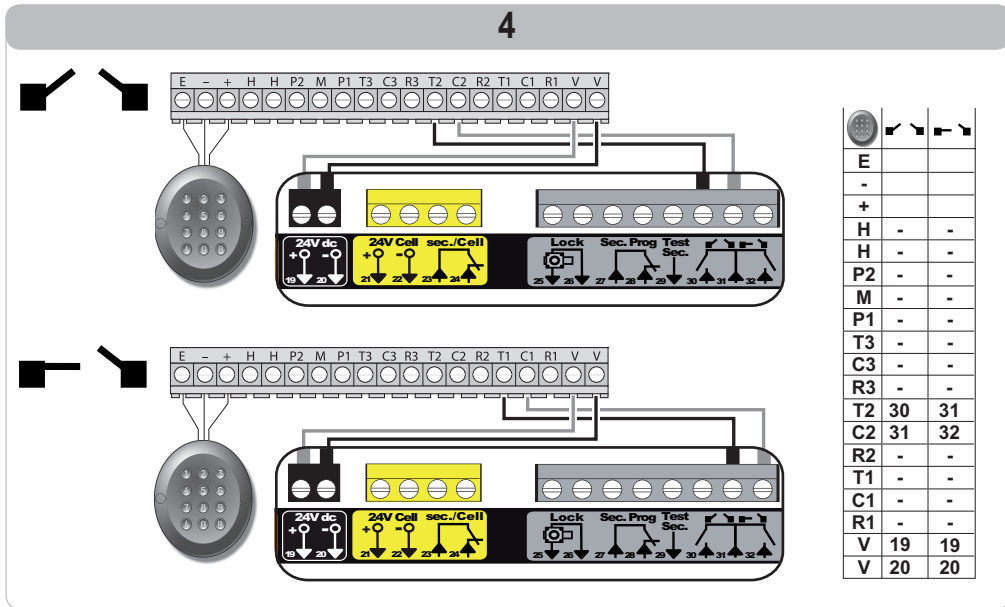
PO1 = 2



1	19
2	20
3	29
4	23
5	24

3





ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΝΘΕΤΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ

Περιήγηση στη λίστα παραμέτρων

Πιέστε	για...
	Είσοδος και έξοδος από το μενού ρύθμισης παραμέτρων
	Περιήγηση στη λίστα παραμέτρων και κωδικών: · στιγμιαίο πάτημα = κανονική εναλλαγή παραμέτρων · παρταταμένο πάτημα = γρήγορη εναλλαγή των παραμέτρων
	Επικυρώστε: · την επιλογή μίας παραμέτρου · την τιμή μίας παραμέτρου
	Αύξηση/μείωση της τιμής μιας παραμέτρου · στιγμιαίο πάτημα = κανονική εναλλαγή παραμέτρων · παρταταμένο πάτημα = γρήγορη εναλλαγή των παραμέτρων

Εμφάνιση των τιμών των παραμέτρων

Εάν η ένδειξη εμφανίζεται **σταθερά**, η εμφανιζόμενη τιμή είναι η **επιλεγμένη τιμή** για αυτήν την παράμετρο.

Εάν η ένδειξη **αναβοσβήνει**, η εμφανιζόμενη τιμή είναι μια **επιλεγμένη τιμή** για αυτήν την παράμετρο.

Επεξήγηση των διαφόρων παραμέτρων

Κωδικός	Ονομασία	Τιμές (έντονη γραφή = προεπιλογή)	Πραγμ. ρύθμ.	Σχόλια
P01	Τρόπος λειτουργίας πλήρους κύκλου	0: διαδοχική		Κάθε πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου προκαλεί την κίνηση του μοτέρ (αρχική θέση: κλειστή αυλόπορτα) σύμφωνα με τον ακόλουθο κύκλο: άνοιγμα, σταμάτημα, κλείσιμο, σταμάτημα, άνοιγμα...
		1: διαδοχική + χρονοκαθυστέρηση κλεισίματος		Η χρήση στον τρόπο λειτουργίας αυτόματου κλεισίματος επιτρέπεται μόνο εάν έχουν τοποθετηθεί φωτοηλεκτρικά κύτταρα και P07=1 έως 4. Σε τρόπο διαδοχικής λειτουργίας με χρονοκαθυστέρηση αυτόματου κλεισίματος: - το κλείσιμο της αυλόπορτας πραγματοποιείται αυτόματα μετά τη χρονοκαθυστέρηση που έχει προγραμματιστεί με την παράμετρο «P02», - ένα πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου διακόπτει την τρέχουσα κίνηση και τη χρονοκαθυστέρηση κλεισίματος (η αυλόπορτα παραμένει ανοιχτή).
		2: ημιαυτόματη		Σε ημιαυτόματη λειτουργία: - ένα πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου κατά το άνοιγμα δεν έχει καμία επίδραση, - ένα πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου κατά το κλείσιμο προκαλεί εκ νέου άνοιγμα.
		3: αυτόματη		Σε τρόπο λειτουργίας αυτόματου κλεισίματος: - το κλείσιμο της αυλόπορτας πραγματοποιείται αυτόματα μετά τη χρονοκαθυστέρηση που έχει προγραμματιστεί με την παράμετρο «P02», - ένα πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου κατά το άνοιγμα δεν έχει καμία επίδραση, - ένα πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου κατά το κλείσιμο προκαλεί εκ νέου άνοιγμα, - ένα πάτημα του πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου κατά τη χρονοκαθυστέρηση κλεισίματος ξεκινά τη χρονοκαθυστέρηση από την αρχή (η αυλόπορτα θα κλείσει με το πέρας της νέας χρονοκαθυστέρησης). Εάν υπάρχει ένα εμπόδιο στην περιοχή ανίχνευσης των φωτοκυττάρων, η αυλόπορτα δεν κλείνει. Θα κλείσει αφού αφαιρεθεί το εμπόδιο.
		4: αυτόματη + μπλοκάρισμα φωτοκυττάρου		Η χρήση στον τρόπο λειτουργίας αυτόματου κλεισίματος επιτρέπεται μόνο εάν έχουν τοποθετηθεί φωτοηλεκτρικά κύτταρα και P07=1 έως 4. Μετά από το άνοιγμα της αυλόπορτας, η διέλευση μπροστά από τα φωτοκύτταρα (ασφάλεια κλεισίματος) προκαλεί το κλείσιμο ύστερα από μικρή χρονοκαθυστέρηση (σταθερός χρόνος 2 δευτ.). Εάν δεν διέλθει κανείς μπροστά από τα φωτοκύτταρα, η αυλόπορτα κλείνει αυτόματα μετά τη χρονοκαθυστέρηση που έχει προγραμματιστεί με την παράμετρο «P02». Εάν υπάρχει ένα εμπόδιο στην περιοχή ανίχνευσης των φωτοκυττάρων, η αυλόπορτα δεν κλείνει. Θα κλείσει αφού αφαιρεθεί το εμπόδιο.
5: νεκρός άνθρωπος (ενσύρματη)		Σε ενσύρματο τρόπο λειτουργίας νεκρού ανθρώπου: - ο έλεγχος της πόρτας πραγματοποιείται με διατήρηση ενέργειας σε ένα ενσύρματο χειριστήριο μόνο, - τα ασύρματα χειριστήρια είναι ανενεργά.		
P02	Χρονοκαθυστέρηση αυτόματου κλεισίματος σε πλήρη λειτουργία	0 έως 30 (τιμή χρονοκαθυστέρησης = τιμή x 10 δευτ.) 2: 20 δευτ.		Εάν επιλεγεί η τιμή 0, πραγματοποιείται αμέσως αυτόματο κλείσιμο της αυλόπορτας.
P03	Τρόπος λειτουργίας κύκλου πεζού	0: ίδιος με τον τρόπο λειτουργίας πλήρους κύκλου		Ο τρόπος λειτουργίας κύκλου πεζού είναι ίδιος με τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας πλήρους κύκλου.
		1: χωρίς αυτόματο κλείσιμο		Εάν P01=1, το κλείσιμο της αυλόπορτας δεν πραγματοποιείται αυτόματα μετά από εντολή ανοίγματος για πεζό.
		2: με αυτόματο κλείσιμο		Η χρήση στον τρόπο λειτουργίας αυτόματου κλεισίματος επιτρέπεται μόνο εάν έχουν τοποθετηθεί φωτοηλεκτρικά κύτταρα. Δηλαδή P07=1 έως 4. Όποια και αν είναι η τιμή της P01, το κλείσιμο της αυλόπορτας πραγματοποιείται αυτόματα μετά από εντολή ανοίγματος για πεζό. Η χρονοκαθυστέρηση αυτόματου κλεισίματος μπορεί να προγραμματιστεί με την παράμετρο «P04» (μικρή χρονοκαθυστέρηση) ή με την παράμετρο «P05» (μεγάλη χρονοκαθυστέρηση).

Κωδικός	Όνομασία	Τιμές (έντονη γραφή = προεπιλογή)	Πραγμ. ρύθμ.	Σχόλια
P04	Μικρή χρονοκαθυστέρηση αυτόματου κλεισίματος σε κύκλο πεζού	0 έως 30 (τιμή χρονοκαθυστέρησης = τιμή x 10 δευτ.) 2: 20 δευτ.		Εάν επιλεγεί η τιμή 0, πραγματοποιείται αμέσως αυτόματο κλείσιμο της αυλόπορτας.
P05	Μεγάλη χρονοκαθυστέρηση αυτόματου κλεισίματος σε κύκλο πεζού	0 έως 50 (τιμή χρονοκαθυστέρησης = τιμή x 5 λεπτά) 0: 0 δευτ.		Η τιμή 0 πρέπει να επιλεγεί, εάν επικρατεί η μικρή χρονοκαθυστέρηση αυτόματου κλεισίματος σε κύκλο πεζού.
P07	Είσοδος ασφαλείας φωτοκυττάρων	0: ανενεργή 1: ενεργή 2: ενεργή με αυτοέλεγχο από έξοδο ελέγχου 3: ενεργή με αυτοέλεγχο από μεταγωγή τροφοδοσίας 4: φωτοκύτταρα διαύλου		0: η είσοδος ασφαλείας δεν λαμβάνεται υπόψη. 1: διάταξη ασφαλείας χωρίς αυτοέλεγχο, επιβάλλεται έλεγχος κάθε 6 μήνες της σωστής λειτουργίας της διάταξης. 2: ο αυτοέλεγχος της διάταξης πραγματοποιείται σε κάθε κύκλο λειτουργίας από την έξοδο ελέγχου, εφαρμογή ανακλαστικού φωτοκυττάρου με αυτοέλεγχο. 3: ο αυτόματος έλεγχος της διάταξης πραγματοποιείται σε κάθε κύκλο λειτουργίας από μεταγωγή τροφοδοσίας της εξόδου τροφοδοσίας φωτοκυττάρων (ακροδέκτες 21 και 22). 4: εφαρμογή φωτοκυττάρων διαύλου.
P09	Είσοδος προγραμματιζόμενης ασφάλειας	0: ανενεργή 1: ενεργή 2: ενεργή με αυτοέλεγχο από έξοδο ελέγχου 3: ενεργή με αυτοέλεγχο από μεταγωγή τροφοδοσίας		0: η είσοδος ασφαλείας δεν λαμβάνεται υπόψη. 1: διάταξη ασφαλείας χωρίς αυτοέλεγχο. 2: ο αυτοέλεγχος της διάταξης πραγματοποιείται σε κάθε κύκλο λειτουργίας από την έξοδο ελέγχου 3: ο αυτόματος έλεγχος της διάταξης πραγματοποιείται σε κάθε κύκλο λειτουργίας από μεταγωγή τροφοδοσίας της εξόδου τροφοδοσίας φωτοκυττάρων (ακροδέκτες 21 και 22).
P10	Είσοδος προγραμματιζόμενης ασφάλειας - λειτουργία	0: ενεργή κατά το κλείσιμο 1: ενεργή κατά το άνοιγμα 2: ενεργή κατά το κλείσιμο + ADMAP 3: απαγορεύεται οποιαδήποτε κίνηση		0: η είσοδος προγραμματιζόμενης ασφάλειας είναι ενεργή μόνο κατά το κλείσιμο. 1: η είσοδος προγραμματιζόμενης ασφάλειας είναι ενεργή μόνο κατά το άνοιγμα. 2: η είσοδος προγραμματιζόμενης ασφάλειας είναι ενεργή μόνο κατά το κλείσιμο και, εάν είναι ενεργοποιημένη, το άνοιγμα της αυλόπορτας δεν είναι εφικτό. 3: εφαρμογή σταματήματος έκτακτης ανάγκης, εάν η είσοδος προγραμματιζόμενης ασφάλειας είναι ενεργοποιημένη, καμία κίνηση της αυλόπορτας δεν είναι εφικτή.
P11	Είσοδος προγραμματιζόμενης ασφάλειας - ενέργεια	0: σταμάτημα 1: σταμάτημα + οπισθοδρόμηση 2: σταμάτημα + πλήρης αντιστροφή		1: εφαρμογή σταματήματος έκτακτης ανάγκης, υποχρεωτική εάν P10=3 απαγορεύεται εάν υπάρχει μπάρα ανίχνευσης συνδεδεμένη στην είσοδο προγραμματιζόμενης ασφάλειας 2: συνιστάται για μια εφαρμογή μπάρας ανίχνευσης 3: συνιστάται για μια εφαρμογή φωτοκυττάρου
P12	Προειδοποίηση πορτοκαλί φωτός	0: χωρίς προειδοποίηση 1: με προειδοποίηση 2 δευτ. πριν από την κίνηση		Εάν η πόρτα βρίσκεται πάνω σε δημόσιο δρόμο, επιλέξτε υποχρεωτικά με προειδοποίηση: P12=1.
P13	Έξοδος φωτισμού περιοχής	0: ανενεργή 1: ελεγχόμενη λειτουργία 2: αυτόματα + ελεγχόμενη λειτουργία		0: η έξοδος φωτισμού περιοχής δεν λαμβάνεται υπόψη. 1: ο έλεγχος φωτισμού περιοχής πραγματοποιείται με τηλεχειριστήριο. 2: ο έλεγχος του φωτισμού περιοχής πραγματοποιείται με τηλεχειριστήριο, όταν η αυλόπορτα είναι σταματημένη + ο φωτισμός περιοχής ανάβει αυτόματα όταν η αυλόπορτα κινείται και παραμένει αναμμένος στο τέλος της κίνησης, για το διάστημα χρονοκαθυστέρησης που έχει προγραμματιστεί με την παράμετρο «P14». P13=2 υποχρεωτική για χρήση στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας.
P14	Χρονοκαθυστέρηση φωτισμού περιοχής	0 έως 60 (τιμή χρονοκαθυστέρησης = τιμή x 10 δευτ.) 6: 60 δευτ.		Εάν είναι επιλεγμένη η τιμή 0, ο φωτισμός περιοχής σβήνει αμέσως μετά το τέλος της κίνησης της αυλόπορτας.
P15	Βοηθητική έξοδος	0: ανενεργή 1: αυτόματη: ενδεικτικό ανοιχτής αυλόπορτας 2: αυτόματη: δισταθής με χρονοκαθυστέρηση 3: αυτόματη: ενός πατήματος 4: ελεγχόμενη: δισταθής (ON-OFF) 5: ελεγχόμενη: ενός πατήματος 6: ελεγχόμενη: δισταθής με χρονοκαθυστέρηση		0: η βοηθητική έξοδος δεν λαμβάνεται υπόψη. 1: το ενδεικτικό αυλόπορτας είναι σβηστό εάν η αυλόπορτα είναι κλειστή, αναβοσβήνει εάν η αυλόπορτα κινείται, ανάβει εάν η αυλόπορτα είναι ανοιχτή. 2: έξοδος ενεργοποιημένη κατά την έναρξη της κίνησης, κατά την κίνηση και μετά απενεργοποιείται στο τέλος της χρονοκαθυστέρησης που έχει προγραμματιστεί με την παράμετρο «P16». 3: πάτημα σε επαφή κατά την έναρξη της κίνησης. 4: κάθε πάτημα του απομνημονευμένου πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου προκαλεί την ακόλουθη λειτουργία: ON, OFF, ON, OFF... 5: πάτημα σε επαφή με πάτημα του απομνημονευμένου πλήκτρου του ασύρματου χειριστηρίου. 6: έξοδος ενεργοποιημένη με πάτημα του απομνημονευμένου πλήκτρου του ασύρματου χειριστηρίου κι έπειτα απενεργοποιείται στο τέλος της χρονοκαθυστέρησης που έχει προγραμματιστεί με την παράμετρο «P16».
P16	Χρονοκαθυστέρηση βοηθητικής εξόδου	0 έως 60 (τιμή χρονοκαθυστέρησης = τιμή x 10 δευτ.) 6: 60 δευτ.		Η χρονοκαθυστέρηση βοηθητικής εξόδου είναι ενεργή μόνο εάν η επιλεγμένη τιμή για την παράμετρο P15 είναι 2 ή 6.
P17	Έξοδος κλειδαριάς	0: ενεργή ενός πατήματος 24 V 1: ενεργή ενός πατήματος 12 V		Η κλειδαριά απασφαλίζει κατά την έναρξη του ανοίγματος.
P18	Χτύπημα	0: ανενεργή 1: ενεργή		0: το χτύπημα είναι ανενεργό. 1: συνιστάται για τη χρήση ηλεκτρικής κλειδαριάς. Η παράμετρος αυτή είναι διαθέσιμη μόνο στους πίνακες ελέγχου Control Box 3S Ixengo RTS.

Κωδικός	Ονομασία	Τιμές (έντονη γραφή = προεπιλογή)	Πραγμ. ρύθμ.	Σχόλια
P19	Ταχύτητα κλεισίματος	1: πιο αργή ταχύτητα έως 10: πιο γρήγορη ταχύτητα Προεπιλεγμένη τιμή: - Control Box 3s Axovia RTS: 5 - Control Box 3s Ixengo RTS: 6		Σε περίπτωση τροποποίησης αυτής της παραμέτρου, επιβάλλεται η πραγματοποίηση της διαδικασίας μέτρησης δύναμης στο τέλος της εγκατάστασης ή η τοποθέτηση μπάρας ανίχνευσης.
P20	Ταχύτητα ανοίγματος			
P21	Περιοχή επιβράδυνσης κατά το κλείσιμο	0: πιο μικρή περιοχή επιβράδυνσης έως 5: πιο μεγάλη περιοχή επιβράδυνσης Προεπιλεγμένη τιμή: 1		
P22	Περιοχή επιβράδυνσης κατά το άνοιγμα	0: πιο μικρή περιοχή επιβράδυνσης έως 5: πιο μεγάλη περιοχή επιβράδυνσης Προεπιλεγμένη τιμή: 1		
P23	Μετατόπιση M1/M2 κατά το κλείσιμο	1: ελάχιστη μετατόπιση έως 10: μέγιστη μετατόπιση Ρυθμισμένη με το πέρας της αυτο-εκμάθησης		1: ελάχιστη μετατόπιση που εξασφαλίζει τη μη διασταύρωση των θυρόφυλλων. Απαγορεύεται στην περίπτωση αιωρούμενης πόρτας με 1 «επικαλυπτόμενο» θυρόφυλλο.
P24	Μετατόπιση M1/M2 κατά το άνοιγμα	1: ελάχιστη μετατόπιση έως 10: μέγιστη μετατόπιση Ρυθμισμένη με το πέρας της αυτο-εκμάθησης		10: μέγιστη μετατόπιση, που αντιστοιχεί στην πλήρη κίνηση ενός θυρόφυλλου και μετά του άλλου
P25	Περιορισμός της ροπής κλεισίματος M1	1: ελάχιστη ροπή έως 10: μέγιστη ροπή Ρυθμισμένη με το πέρας της αυτο-εκμάθησης		
P26	Περιορισμός της ροπής ανοίγματος M1	1: ελάχιστη ροπή έως 10: μέγιστη ροπή Ρυθμισμένη με το πέρας της αυτο-εκμάθησης		
P27	Περιορισμός της ροπής επιβράδυνσης κατά το κλείσιμο M1	1: ελάχιστη ροπή έως 10: μέγιστη ροπή Ρυθμισμένη με το πέρας της αυτο-εκμάθησης		
P28	Περιορισμός της ροπής επιβράδυνσης κατά το άνοιγμα M1	1: ελάχιστη ροπή έως 10: μέγιστη ροπή Ρυθμισμένη με το πέρας της αυτο-εκμάθησης		Σε περίπτωση τροποποίησης αυτής της παραμέτρου, επιβάλλεται η πραγματοποίηση της διαδικασίας μέτρησης δύναμης στο τέλος της εγκατάστασης ή η τοποθέτηση μπάρας ανίχνευσης.
P29	Περιορισμός της ροπής κλεισίματος M2	1: ελάχιστη ροπή έως 10: μέγιστη ροπή Ρυθμισμένη με το πέρας της αυτο-εκμάθησης		Εάν η ροπή είναι υπερβολικά μικρή, υπάρχει κίνδυνος ανίχνευσης εμποδίων ενώ δεν υπάρχουν. Εάν η ροπή είναι υπερβολικά μεγάλη, υπάρχει κίνδυνος μη συμμόρφωσης της εγκατάστασης με το πρότυπο.
P30	Περιορισμός της ροπής ανοίγματος M2	1: ελάχιστη ροπή έως 10: μέγιστη ροπή Ρυθμισμένη με το πέρας της αυτο-εκμάθησης		
P31	Περιορισμός της ροπής επιβράδυνσης κατά το κλείσιμο M2	1: ελάχιστη ροπή έως 10: μέγιστη ροπή Ρυθμισμένη με το πέρας της αυτο-εκμάθησης		
P32	Περιορισμός της ροπής επιβράδυνσης κατά το άνοιγμα M2	1: ελάχιστη ροπή έως 10: μέγιστη ροπή Ρυθμισμένη με το πέρας της αυτο-εκμάθησης		
P37	Είσοδοι καλωδιακού ελέγχου	0: λειτουργία πλήρους κύκλου - κύκλου πεζού 1: λειτουργία ανοίγματος - κλεισίματος		0: είσοδος ακροδέκτη 30 = πλήρης κύκλος, είσοδος ακροδέκτη 32 = κύκλος πεζού 1: είσοδος ακροδέκτη 30 = άνοιγμα μόνο, είσοδος ακροδέκτη 32 = κλείσιμο μόνο
P39	Χρονοκαυστήρηση συγκράτησης στο στοπ	0: χωρίς χρονοκαυστήρηση 1: με χρονοκαυστήρηση		Η παράμετρος αυτή είναι διαθέσιμη μόνο στους πίνακες ελέγχου Control Box 3S Ixengo RTS.
P40	Ταχύτητα προσέγγισης κατά το κλείσιμο	1: πιο αργή ταχύτητα έως 4: πιο γρήγορη ταχύτητα Προεπιλεγμένη τιμή: 2		Σε περίπτωση τροποποίησης αυτής της παραμέτρου, επιβάλλεται η πραγματοποίηση της διαδικασίας μέτρησης δύναμης στο τέλος της εγκατάστασης ή η τοποθέτηση μπάρας ανίχνευσης.
P41	Ταχύτητα προσέγγισης κατά το άνοιγμα	1: πιο αργή ταχύτητα έως 4: πιο γρήγορη ταχύτητα Προεπιλεγμένη τιμή: 2		

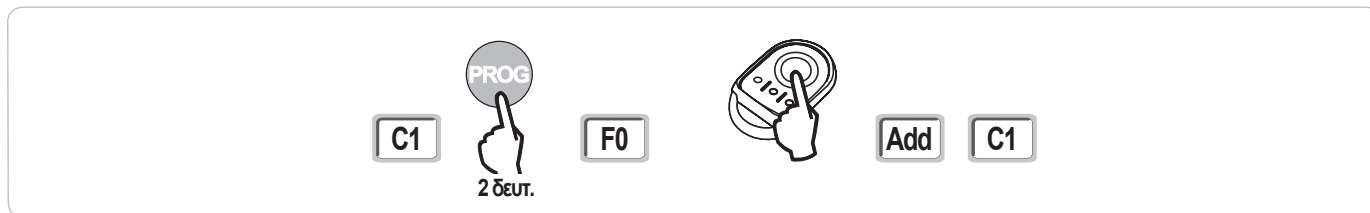
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ

Απομνημόνευση τηλεχειριστηρίων 2 ή 4 πλήκτρων μέσω της διασύνδεσης προγραμματισμού

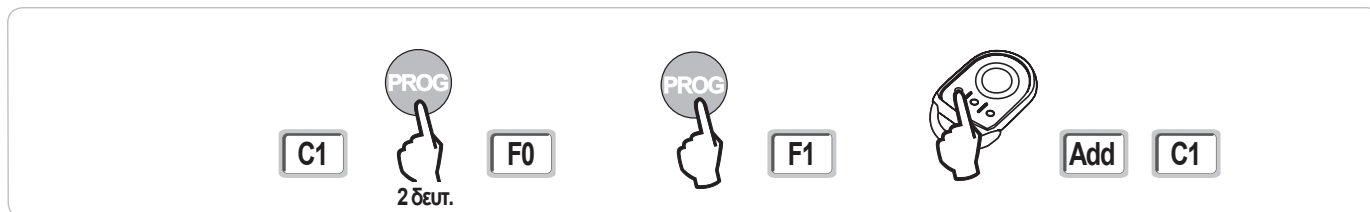
Υπάρχει δυνατότητα απομνημόνευσης έως 40 καναλιών εντολής, τα οποία κατανέμονται ανάλογα με τις ανάγκες στις εντολές που παρατίθενται πιο κάτω. Αν η μνήμη είναι πλήρης, η οθόνη εμφανίζει «FUL».

Η εκτέλεση αυτής της διαδικασίας μέσω ενός ήδη απομνημονευμένου καναλιού προκαλεί τη διαγραφή του. Η οθόνη εμφανίζει «dEL» (Διαγραφή).

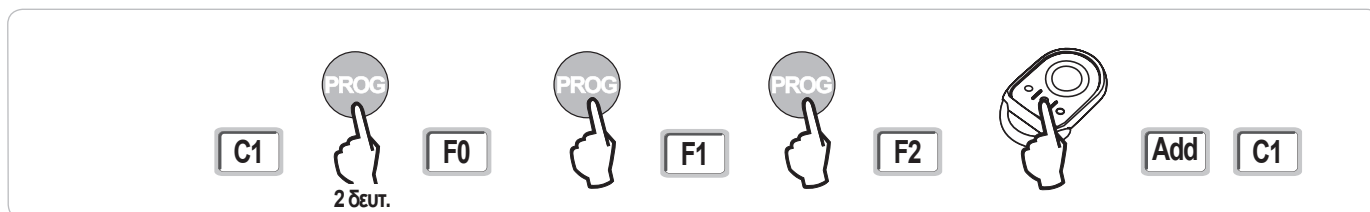
Εντολή ΠΛΗΡΟΥΣ ανοίγματος



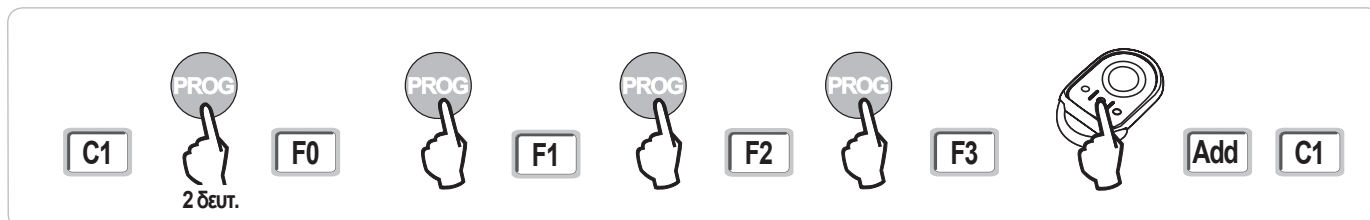
Εντολή ανοίγματος ΠΕΖΟΥ



Εντολή ΦΩΤΙΣΜΟΥ



Εντολή ΒΟΗΘΗΤΙΚΗΣ ΕΞΟΔΟΥ (P15 = 4,5 ή 6)



Απομνημόνευση τηλεχειριστηρίων 3 πλήκτρων μέσω της διασύνδεσης προγραμματισμού

[1]. Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού «**PROG**» (2 δευτ.) του πίνακα.

Η οθόνη εμφανίζει «**F0**».

Σημείωση: ένα νέο πάτημα του πλήκτρου «**PROG**» επιτρέπει το πέρασμα στην απομνημόνευση της ακόλουθης λειτουργίας.

[2]. Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού «**PROG**» στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου 3 πλήκτρων για να απομνημονευθεί η λειτουργία.

Η οθόνη εμφανίζει «**Add**» (Προσθήκη).



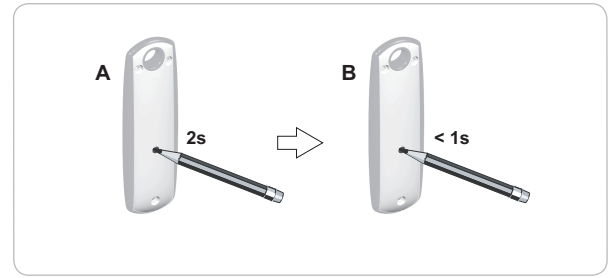
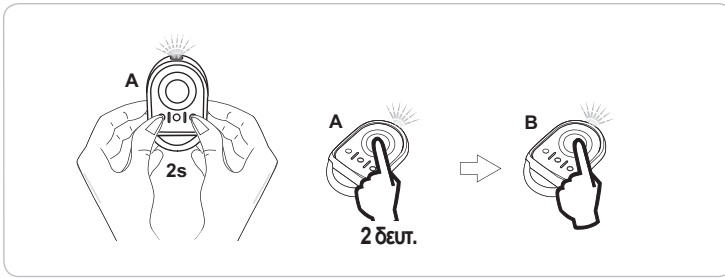
Λειτουργίες των πλήκτρων ενός τηλεχειριστηρίου 3 πλήκτρων

	^	my	v
F0	Πλήρες άνοιγμα	Σταμάτημα	Πλήρες κλείσιμο
F1	Πλήρες άνοιγμα	Εάν η πόρτα είναι κλειστή → άνοιγμα πεζού Διαφορετικά → σταμάτημα	Πλήρες κλείσιμο
F2	Φωτισμός ON		Φωτισμός OFF
F3	Βοηθ. έξοδος ON		Βοηθ. έξοδος OFF

Απομνημόνευση τηλεχειριστηρίων από απόσταση

Αντιγραφή της λειτουργίας ενός πλήκτρου ενός τηλεχειριστηρίου Keygo RTS στο πλήκτρο ενός νέου τηλεχειριστηρίου 2 ή 4 πλήκτρων:

Αντιγραφή της λειτουργίας ενός τηλεχειριστηρίου 3 πλήκτρων σε ένα νέο τηλεχειριστήριο 3 πλήκτρων:



A = ήδη απομνημονευμένο τηλεχειριστήριο «προέλευσης»

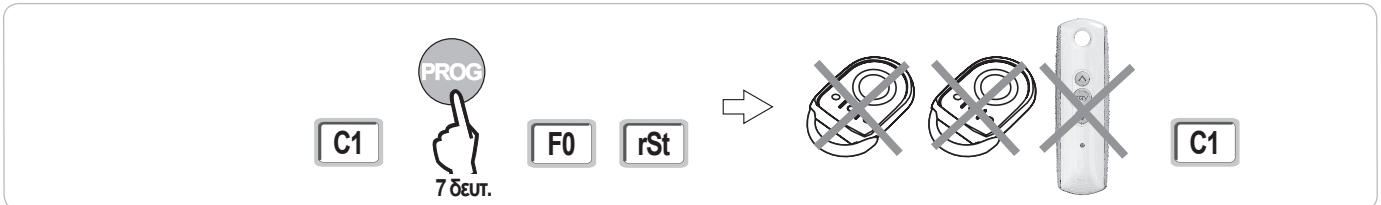
B = τηλεχειριστήριο «προορισμού» προς απομνημόνευση

x = τιμή που αντιστοιχεί στην αντιγραμμένη λειτουργία του πλήκτρου

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

Διαγραφή των απομνημονευμένων τηλεχειριστηρίων

Προκαλεί τη διαγραφή όλων των απομνημονευμένων τηλεχειριστηρίων.



Διαγραφή όλων των ρυθμίσεων

Προκαλεί τη διαγραφή της αυτο-εκμάθησης και την επιστροφή στις προεπιλεγμένες τιμές όλων των παραμέτρων.



ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΤΩΝ ΠΛΗΚΤΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ

Επιτρέπει το κλείδωμα των προγραμματισμών (ρύθμιση οριοδιακοπών, αυτο-εκμάθηση, ρυθμίσεις παραμέτρων).

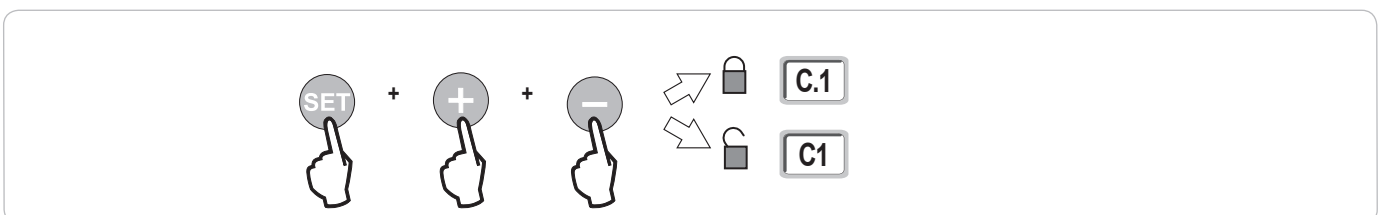
Όταν τα πλήκτρα προγραμματισμού έχουν κλειδώσει, εμφανίζεται μία τελεία μετά το 1ο ψηφίο.

Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «SET», «+», «-» (Εικ. 28).

- το πάτημα πρέπει να ξεκινήσει με το «SET».

- το πάτημα των «+» και «-» πρέπει να πραγματοποιηθεί εντός των επόμενων 2 δευτ.

Για να αποκτήσετε ξανά πρόσβαση στον προγραμματισμό, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.



ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Εμφάνιση των κωδικών λειτουργίας

Κωδικός	Ονομασία	Σχόλια
C1	Αναμονή εντολής	
C2	Άνοιγμα της αυλόπορτας σε εξέλιξη	
C3	Αναμονή εκ νέου κλεισίματος της αυλόπορτας	Χρονοκαθυστέρηση αυτόματου κλεισίματος P02, P04 ή P05 σε εξέλιξη.
C4	Κλείσιμο της αυλόπορτας σε εξέλιξη	
C6	Ανίχνευση στην ασφάλεια φωτοκυττάρων σε εξέλιξη	
C8	Ανίχνευση στην προγραμματιζόμενη ασφάλεια σε εξέλιξη	Εμφάνιση σε περίπτωση αίτησης κίνησης ή κατά τη διάρκεια κίνησης, όταν είναι σε εξέλιξη μια ανίχνευση στην είσοδο ασφαλείας.
C9	Ανίχνευση στην ασφάλεια σταματήματος έκτακτης ανάγκης σε εξέλιξη	Η ένδειξη διατηρείται όσο η ανίχνευση στην είσοδο ασφαλείας είναι σε εξέλιξη.
C12	Ανατροφοδότηση ρεύματος σε εξέλιξη	Η ένδειξη αυτή είναι διαθέσιμη μόνο στους πίνακες ελέγχου Control Box 3s Axonia RTS.
C13	Αυτοέλεγχος διάταξης ασφαλείας σε εξέλιξη	Εμφάνιση κατά τη διεξαγωγή του αυτοελέγχου των διατάξεων ασφαλείας.
C14	Μόνιμη είσοδος καλωδιακού ελέγχου πλήρους ανοίγματος	Δείχνει ότι η είσοδος καλωδιακού ελέγχου πλήρους ανοίγματος είναι μόνιμα ενεργοποιημένη (επαφή κλειστή). Σε αυτήν την περίπτωση, οι εντολές που προέρχονται από ασύρματα τηλεχειριστήρια απαγορεύονται.
C15	Μόνιμη είσοδος καλωδιακού ελέγχου ανοίγματος πεζού	Δείχνει ότι η είσοδος καλωδιακού ελέγχου ανοίγματος πεζού είναι μόνιμα ενεργοποιημένη (επαφή κλειστή). Σε αυτήν την περίπτωση, οι εντολές που προέρχονται από ασύρματα τηλεχειριστήρια απαγορεύονται.
C16	Απόρριψη εκμάθησης φωτοκυττάρων ΔΙΑΥΛΟΥ	Βεβαιωθείτε ότι τα φωτοκύτταρα ΔΙΑΥΛΟΥ λειτουργούν σωστά (καλωδίωση, ευθυγράμμιση κ.λπ.)

Εμφάνιση των κωδικών προγραμματισμού

Κωδικός	Ονομασία	Σχόλια
H0	Αναμονή ρύθμισης	Το πάτημα του πλήκτρου « SET » για 2 δευτ. ξεκινάει τη λειτουργία αυτο-εκμάθησης.
H1	Αναμονή εκκίνησης αυτο-εκμάθησης	Το πάτημα του πλήκτρου « OK » επιτρέπει την εκκίνηση του κύκλου αυτο-εκμάθησης. Το πάτημα των πλήκτρων «+» ή «-» θα επιτρέψει τον έλεγχο του μοτέρ σε εξαναγκασμένη λειτουργία.
H2	Λειτουργία αυτο-εκμάθησης - άνοιγμα σε εξέλιξη	
H4	Λειτουργία αυτο-εκμάθησης - κλείσιμο σε εξέλιξη	
F0	Αναμονή απομνημόνευσης τηλεχειριστηρίου για λειτουργία πλήρους ανοίγματος	Το πάτημα ενός πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου επιτρέπει την αντιστοίχιση αυτού του πλήκτρου στην εντολή πλήρους ανοίγματος του μοτέρ. Ένα νέο πάτημα του πλήκτρου « PROG » επιτρέπει τη μετάβαση στη λειτουργία «αναμονή απομνημόνευσης τηλεχειριστηρίου για λειτουργία ανοίγματος πεζού: F1 ».
F1	Αναμονή απομνημόνευσης τηλεχειριστηρίου για λειτουργία ανοίγματος πεζού	Το πάτημα ενός πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου επιτρέπει την αντιστοίχιση αυτού του πλήκτρου στην εντολή ανοίγματος πεζού του μοτέρ. Ένα νέο πάτημα του πλήκτρου « PROG » επιτρέπει τη μετάβαση στη λειτουργία «αναμονή απομνημόνευσης εντολής εξωτερικού φωτισμού: F2 ».
F2	Αναμονή απομνημόνευσης τηλεχειριστηρίου για εντολή εξωτερικού φωτισμού	Το πάτημα ενός πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου επιτρέπει την αντιστοίχιση αυτού του πλήκτρου στην εντολή εξωτερικού φωτισμού. Ένα νέο πάτημα του πλήκτρου « PROG » επιτρέπει τη μετάβαση στη λειτουργία «αναμονή απομνημόνευσης εντολής βοηθητικής εξόδου: F3 ».
F3	Αναμονή απομνημόνευσης τηλεχειριστηρίου για εντολή βοηθητικής εξόδου	Το πάτημα ενός πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου επιτρέπει την αντιστοίχιση αυτού του πλήκτρου στην εντολή βοηθητικής εξόδου. Ένα νέο πάτημα του πλήκτρου « PROG » επιτρέπει τη μετάβαση στη λειτουργία «αναμονή απομνημόνευσης τηλεχειριστηρίου για λειτουργία πλήρους ανοίγματος: F0 ».

Εμφάνιση των κωδικών σφαλμάτων και βλαβών

Κωδικός	Ονομασία	Σχόλια	Τι πρέπει να κάνετε;
E1	Βλάβη αυτοελέγχου ασφάλειας φωτοκυττάρου	Ο αυτοέλεγχος των φωτοκυττάρων δεν είναι ικανοποιητικός.	Ελέγξτε τη σωστή ρύθμιση της παραμέτρου «P07». Ελέγξτε την καλωδίωση των φωτοκυττάρων.
E2	Βλάβη αυτοελέγχου προγραμματιζόμενης ασφάλειας	Ο αυτοέλεγχος της εισόδου προγραμματιζόμενης ασφάλειας δεν είναι ικανοποιητικός.	Ελέγξτε τη σωστή ρύθμιση της παραμέτρου «P09». Ελέγξτε την καλωδίωση της εισόδου προγραμματιζόμενης ασφάλειας.
E4	Ανίχνευση εμποδίου κατά το άνοιγμα		
E5	Ανίχνευση εμποδίου κατά το κλείσιμο		
E6	Βλάβη ασφάλειας φωτοκυττάρου	Ανίχνευση στην είσοδο ασφαλείας σε εξέλιξη εδώ και 3 λεπτά τουλάχιστον.	Βεβαιωθείτε ότι κανένα εμπόδιο δεν προκαλεί ανίχνευση των φωτοκυττάρων ή της μπάρας ανίχνευσης. Βεβαιωθείτε για τη σωστή ρύθμιση των παραμέτρων "P07" ή "P09" σε συνάρτηση με τη διάταξη που είναι συνδεδεμένη στην είσοδο ασφαλείας. Ελέγξτε την καλωδίωση των διατάξεων ασφαλείας. Στην περίπτωση φωτοηλεκτρικών κυττάρων, βεβαιωθείτε ότι είναι καλά ευθυγραμμισμένα.
E8	Βλάβη προγραμματιζόμενης ασφάλειας		
E9	Θερμική ασφάλεια	Η θερμική ασφάλεια έχει επιτευχθεί	
E10	Ασφάλεια βραχυκυκλώματος μοτέρ		
E13	Βλάβη τροφοδοσίας αξεσουάρ	Η τροφοδοσία αξεσουάρ διακόπτεται ύστερα από υπερφόρτιση (υπερβολική κατανάλωση)	
E14	Βλάβη παραβίασης		
E15	Βλάβη πρώτης τροφοδοσίας του πίνακα που τροφοδοτείται από την μπαταρία ασφαλείας		Αποσυνδέστε την μπαταρία ασφαλείας και συνδέστε τον πίνακα στην τροφοδοσία ηλεκτρικού δικτύου για την πρώτη τροφοδοτίσή του.

Πρόσβαση στα απομνημονευμένα δεδομένα

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στα απομνημονευμένα δεδομένα, επιλέξτε την παράμετρο «Ud» και μετά πιάστε «OK».

Δεδομένα	Ονομασία	
U0 έως U1	Μετρητής κύκλων πλήρους ανοίγματος	καθολικός [εκατοντάδες χιλιάδες - δεκάδες χιλιάδες - χιλιάδες] [εκατοντάδες - δεκάδες - μονάδες]
U2 έως U3		από την τελευταία αυτο-εκμάθηση [εκατοντάδες χιλιάδες - δεκάδες χιλιάδες - χιλιάδες] [εκατοντάδες - δεκάδες - μονάδες]
U6 έως U7	Μετρητής κύκλων με ανίχνευση εμποδίου	καθολικός [εκατοντάδες χιλιάδες - δεκάδες χιλιάδες - χιλιάδες] [εκατοντάδες - δεκάδες - μονάδες]
U8 έως U9		από την τελευταία αυτο-εκμάθηση [εκατοντάδες χιλιάδες - δεκάδες χιλιάδες - χιλιάδες] [εκατοντάδες - δεκάδες - μονάδες]
U12 έως U13	Μετρητής κύκλων ανοίγματος πεζού	
U14 έως U15	Μετρητής κινήσεων επαναρύθμισης	
U20	Αριθμός απομνημονευμένων τηλεχειριστηρίων στην εντολή πλήρους ανοίγματος	
U21	Αριθμός απομνημονευμένων τηλεχειριστηρίων στην εντολή ανοίγματος πεζού	
U22	Αριθμός απομνημονευμένων τηλεχειριστηρίων στην εντολή εξωτερικού φωτισμού	
U23	Αριθμός απομνημονευμένων τηλεχειριστηρίων στην εντολή βοηθητικής εξόδου	
d0 έως d9	Ιστορικό των 10 τελευταίων βλαβών (d0 οι πιο πρόσφατες - d9 οι πιο παλιές)	
dd	Διαγραφή του ιστορικού βλαβών: πιάστε το πλήκτρο «OK» για 7 δευτ.	

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τροφοδοσία ηλεκτρικού δικτύου		230 V - 50 Hz
Μέγ. κατανάλωση ισχύος	Αναμονή-λειτουργία	3 W - 800 W (με εξωτερικό φωτισμό 500 W)
Διασύνδεση προγραμματισμού		7 πλήκτρα - Οθόνη LCD 3 χαρακτήρων
Κλιματικές συνθήκες χρήσης		- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44
Ραδιοσυχνότητα Somfy		RTS 433,42 MHz
Αριθμός καναλιών που μπορούν να απομνημονευθούν		40

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Προγραμματιζόμενη είσοδος ασφαλείας	Τύπος Συμβατότητα	Επαφή ασφ.: NC Φωτοηλεκτρικά κύτταρα TX/RX - Φωτοκύτταρα διαύλου - Ανακλαστικό φωτοκύτταρο - Μπάρα ανίχνευσης στην έξοδο επαφής ασφ.
Είσοδος ενσύρματου ελέγχου		Επαφή ασφ.: NO
Έξοδος εξωτερικού φωτισμού		230 V - 500 W
Έξοδος πορτοκαλί φωτός		24 V - 15 W με ενσωματωμένη διαχείριση αναβοσβήσιματος
Ελεγχόμενη έξοδος τροφοδοσίας 24 V		Ναι: για εφικτό αυτοέλεγχο φωτοηλεκτρικών κυττάρων TX/RX
Έξοδος ελέγχου εισόδου ασφαλείας		Ναι: για εφικτό αυτοέλεγχο ανακλαστικού φωτοκυττάρου ή μπάρας ανίχνευσης
Έξοδος τροφοδοσίας αξεσουάρ		24 V - 1,2 A μέγ.
Είσοδος εξωτερικής κεραίας		Ναι: συμβατή κεραία RTS (κωδ. 2400472)
Είσοδος μπαταρίας ασφαλείας	Αυτονομία	Ναι: συμβατή επαναφορτιζόμενη μπαταρία (κωδ. 9001001) 24 ώρες, 5 έως 10 κύκλοι ανάλογα με την αυλόπορτα Χρόνος φόρτισης: 48 ώρες

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Λειτουργία εξαναγκασμένης εκκίνησης		Με παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου εντολής μωτέρ
Ανεξάρτητος έλεγχος του εξωτερικού φωτισμού		Ναι
Παράταση λειτουργίας φωτισμού (μετά την ολοκλήρωση της κίνησης)		Προγραμματιζόμενη: 60 δευτ. έως 600 δευτ.
Λειτουργία αυτόματου κλεισίματος		Ναι: προγραμματιζόμενη χρονοκαθυστέρηση εκ νέου κλεισίματος από 0 έως 255 λεπτά
Προειδοποίηση πορτοκαλί φωτός		Προγραμματιζόμενη: χωρίς ή με προειδοποίηση (σταθερή διάρκεια 2 δευτ.)
Λειτουργία εισόδου ασφαλείας	Κατά το κλείσιμο Πριν από το άνοιγμα (ADMAP)	Προγραμματιζόμενη: σταμάτημα - μερικό νέο άνοιγμα - πλήρες νέο άνοιγμα Προγραμματιζόμενη: καμία επίδραση ή απόρριψη μετακίνησης Ναι: πλήρες ηλεκτρικό άνοιγμα του θυρόφυλλου από το M1
Εντολή μερικού ανοίγματος		Ναι
Προοδευτική εκκίνηση		Ναι
Ταχύτητα ανοίγματος		Προγραμματιζόμενη: 10 εφικτές τιμές
Ταχύτητα κλεισίματος		Προγραμματιζόμενη: 10 εφικτές τιμές
Ταχύτητα προσέγγισης κατά το κλείσιμο		Προγραμματιζόμενη: 5 εφικτές τιμές
Χτύπημα - αποδέσμευση ηλεκτρικού γλωσσιδίου		Προγραμματιζόμενη: ενεργή - ανενεργή
Συγκράτηση αυλόπορτας στην κλειστή / ανοιχτή θέση		Με ανατροφοδότηση ρεύματος στην περίπτωση ανίχνευσης κατά το άνοιγμα / κλείσιμο (Μόνο στους πίνακες ελέγχου Control Box 3S Αχονία RTS)
Μετατόπιση θυρόφυλλων		Προγραμματιζόμενη
Διαγνωστικός έλεγχος		Αποθήκευση δεδομένων και λήψη πληροφοριών από αυτά: μετρητής κύκλων, μετρητής κύκλων με ανίχνευση εμποδίων, αριθμός απομνημονευμένων ραδιοκαναλιών, ιστορικό 10 τελευταίων αποθηκευμένων προεπιλογών

OBSAH

OBECNÉ ÚDAJE	2
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
Varování	2
Bezpečnostní pokyny týkající se instalace	2
POPIS PRODUKTU	4
Účel použití	4
Složení sady	4
Rozměry	4
Popis rozhraní	4
INSTALACE	5
Upevnění skříně	5
Kabeláž motorů	5
Připojení k elektrické rozvodné síti	5
RYCHLÉ UVEDENÍ DO PROVOZU	6
Zkontrolujte kabely motorů a směr otevírání křídel brány	6
Přidejte dálkové ovladače Keygo RTS pro ovládání úplného otevření	6
Automatické načtení	6
FUNKČNÍ ZKOUŠKA	7
Použití dálkových ovladačů Keygo RTS	7
Funkce při detekci překážky	7
Funkce fotoelektrických buněk	7
Funkce ochrany proti vniknutí, odolnost proti větru	7
Zvláštní funkce	7
PŘIPOJENÍ PERIFERNÍCH ZAŘÍZENÍ	8
Všeobecný náčrt kabelového zapojení	8
Popis jednotlivých periferních zařízení	9
POKROČILÉ NASTAVENÍ PARAMETRŮ	12
Navigace v seznamu parametrů	12
Význam jednotlivých parametrů	12
Zobrazení hodnot parametru	12
NASTAVENÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ	15
Přiřazení dálkových ovladačů se 2 nebo 4 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování	15
Přiřazení dálkových ovladačů se 3 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování	15
Přiřazení dálkových ovladačů	16
VYMAZÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ A VEŠKERÉHO NASTAVENÍ Z PAMĚTI	16
Vymazání přiřazených dálkových ovladačů	16
Smazání všech nastavení	16
ZAMKNUTÍ PROGRAMOVACÍCH TLAČÍTEK	16
DIAGNOSTIKA	17
Zobrazení provozních kódů	17
Zobrazení programovacích kódů	17
Zobrazení chybových kódů a poruch	18
Přístup k datům uloženým v paměti	18
TECHNICKÉ ÚDAJE	19

OBECNÉ ÚDAJE

Tento produkt, je-li nainstalován v souladu s uvedenými instrukcemi, splňuje požadavky norem EN 12453 a EN 13241-1 týkající se montáže a instalace.

Cílem instrukcí uvedených v instalačních a uživatelských příručkách produktu je vyhovět požadavkům na zabezpečení majetku, osob a výše zmíněných norem.

My, společnost Somfy, prohlašujeme, že tento produkt splňuje základní požadavky a další příslušná opatření vyplývající ze směrnice 1999/5/EC. Prohlášení o shodě naleznete na stránkách www.somfy.com/ce (CONTROL BOX 3S AXOVIA RTS/CONTROL BOX 3S IXENGO RTS).

Produkt určený pro použití v Evropské unii, ve Švýcarsku a v Norsku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Varování

Vždy před instalací tohoto produktu Somfy si prostudujte tento návod k použití a bezpečnostní pokyny.

Tento návod popisuje instalaci, uvedení do provozu a používání tohoto výrobku. Dodržujte instrukce uvedené v této příručce. Nesprávná instalace může mít za následek vážná zranění.

Použití výrobku pro jiný účel, než stanoví výrobce - firma Somfy - není dovoleno. Použití výrobku pro jiný účel, než je stanoveno, nebo jakékoliv nedodržení pokynů tohoto návodu má za následek ztrátu záruky. Společnost Somfy v tomto případě nenese odpovědnost za vzniklé následky.

Tento výrobek Somfy musí nainstalovat odborný pracovník profesionální montážní firmy, pro kterého je určen tento návod.

Technický pracovník provádějící instalaci je také odpovědný za dodržení norem a právních předpisů platných v zemi, v níž instalaci provádí, a musí zákazníka informovat o používání a údržbě výrobku. Odpovědnost za instalaci automatického systému a jeho provoz „v souladu s normami“ nese technický pracovník provádějící instalaci.

Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými schopnostmi fyzickými, smyslovými nebo mentálními nebo osobami bez patřičných zkušeností nebo znalostí, ledaže by byly pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost anebo byly předem poučeny o používání přístroje.

Bezpečnostní pokyny týkající se instalace



V případě používání dílů jiných výrobců nenese Somfy žádnou odpovědnost za bezpečný a správný provoz motorového zařízení. Bez výslovného souhlasu Somfy neprovádějte úpravy na komponentách motorů.

Informujte uživatele o funkcích systému ovládání a o způsobu ručního otevření brány v případě nouze.

Instalace nevyhovující pokynům popsaným v této příručce nebo nesprávné používání produktu mohou způsobit úrazy osob a zviřat nebo hmotné škody.

Místo instalace

- Před provedením instalace zkontrolujte, zda místo instalace splňuje podmínky platných norem. Především poloha zvolená pro upevnění motorového zařízení musí umožňovat snadné a bezpečné ruční uvolnění zábrany.
- Zkontrolujte, zda mezi vjezdovou branou a pevnými okolními částmi nevznikají zóny, které by v případě pohybu brány mohly být nebezpečné (sevření, smyk, skřípnutí).
- Produkt neinstalujte v místě, jehož ovzduší obsahuje explozivní látky.
- Za branou, která je zcela otevřená, ponechte ještě volnou zónu o délce 500 mm.

Montáž

- Před instalací motorových pohonů zkontrolujte, zda je poháněná část v dobrém mechanickém stavu, zda je správně vyvážena a zda ji lze bezproblémově otevřít a zavřít.
- U mřížovaných bran, jsou-li jednotlivé příčky od sebe vzdáleny víc než 40 mm, nainstalujte vhodné bezpečnostní zařízení pro zamezení vysmeknutí.
- Pevné ovládací prvky a dálkové ovladače uchovávejte mimo dosah dětí.
- Jakýkoli vypínač bez možnosti zablokování musí být instalován v přímé dohledové vzdálenosti od brány, ale dostatečně daleko od pohyblivých částí. Musí být instalován v minimální výšce 1,5 m a nesmí být běžně veřejně přístupný.

Během instalace motorových pohonů

- Na pohybující se bránu dohlížejte.
- Sundejte si veškerou bižuterii (náramek, řetízek atd.).
- Pro vrtání a svařování používejte speciální brýle a vhodné ochranné prostředky.
- Používejte vhodné nářadí.
- Před dokončením instalace se nepřipojujte k elektrické síti nebo k nouzové baterii.
- Při manipulaci s motorovým systémem postupujte opatrně, abyste zamezili veškerému riziku poranění.
- Ruční odblokování může způsobit nekontrolovaný pohyb některého z křidel.

Elektrické napájení

- Motory, aby mohly fungovat, musí být napájeny proudem 230 V o frekvenci 50 Hz. Elektrické vedení musí být:
 - vyhrazeno pouze pro motorový pohon,
 - s minimálním průřezem 1,5 mm²,
 - vybaveno homologovaným omnipolárním vypínačem s minimální vzdáleností mezi kontakty 3,5 mm, který musí být opatřen ochranným prvkem (pojistkou nebo jističem 16 A) a diferenciálním jističem (30 mA),
 - instalováno v souladu s platnými normami pro elektrické systémy,
 - vybaveno přepěťovou ochranou (v souladu s normou NF C 61740, maximální reziduální napětí 2 kV).
- Zkontrolujte správné provedení uzemnění: zapojte všechny kovové součásti sestavy a všechny komponenty instalace vybavené uzemňovací svorkou.
- Po dokončení instalace zkontrolujte, zda je mechanismus správně seřízen a zda ochranný systém a všechna zařízení pro ruční odblokování fungují správně.

Bezpečnostní zařízení

- Výběr bezpečnostního příslušenství instalace musí odpovídat příslušným normám a předpisům platným v zemi instalace. Za použití jakéhokoli bezpečnostního zařízení neschváleného společností Somfy nese výhradní odpovědnost technický pracovník provádějící instalaci.
- Bezpečnostní zařízení (fotoelektrické buňky, kontaktní lišty atd.) nutná pro ochranu zóny s nebezpečím sevření, vlečení, smyku musí být instalována dle a v souladu s platnými směrnici a technickými normami.

Údržba

- Pravidelně kontrolujte stav brány. Brána ve špatném stavu musí být opravena, vyztužena, nebo případně vyměněna. Zkontrolujte správné utažení upevňovacích šroubů jednotlivých prvků motorového systému.
- Před jakýmkoli zásahem na instalaci vypněte zdroj elektrického napájení.
- Během údržby a v případě veškerých oprav používejte výhradně originální díly.

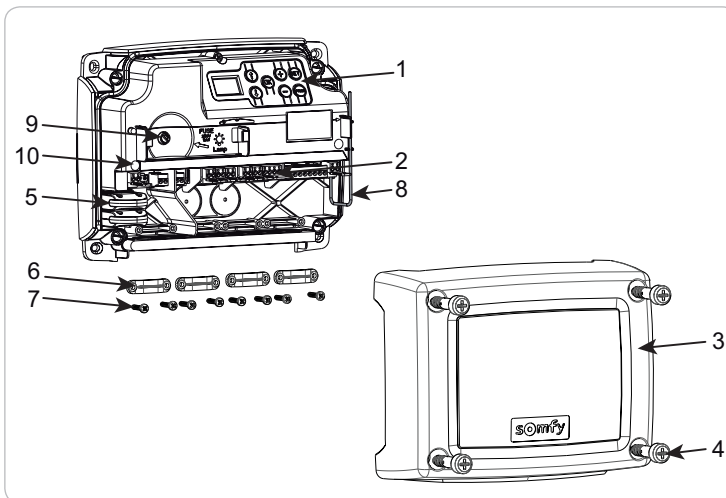
POPIS PRODUKTU

Účel použití

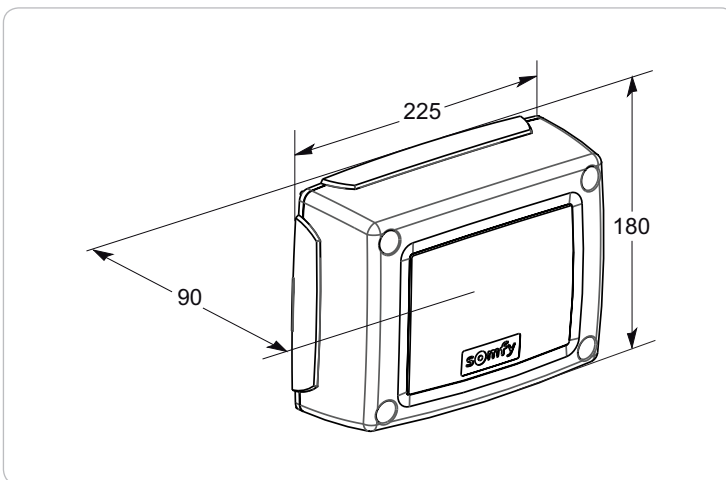
Skříň ovládání je určena k ovládání jednoho nebo dvou motorů 24V Somfy pro otevírání a zavírání brány.

Složení sady

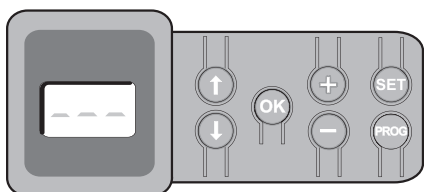
Č.	Název
1	Rozhraní pro programování
2	Výsuvné svorkovniky
3	Víko
4	Šroub víka
5	Dálkové ovladače Keygo RTS
6	Kabelová svorka
7	Šroub kabelové svorky
8	Anténa
9	Pojistka (250 V / 5 A) ochrany výstupu osvětlení 230 V
10	Náhradní pojistka (250 V / 5 A)



Rozměry



Popis rozhraní



Displej LCD s 3místným zobrazením

Zobrazení parametrů, kódů (funkce, programování, chyby a závady) a údajů uložených v paměti.

Zobrazení hodnot parametru:

- . trvalé = hodnota vybrána/automaticky upravena
- . blikající = hodnota parametru, kterou lze vybrat

Tlačítko	Funkce	Tlačítko	Funkce
	- Navigace v seznamu parametrů a kódů: . krátké stisknutí = postupné listování parametry . dlouhé stisknutí = rychlé listování parametry		- Stisknutí po dobu 0,5 s: vstup a výstup z menu nastavení parametru - Stisknutí po dobu 2 s: spuštění automatického načtení - Stisknutí po dobu 7 s: vymazání automatického načtení a parametrů - Přerušení automatického načítání
	- Spuštění cyklu automatického načtení - Potvrzení výběru parametru - Potvrzení hodnoty parametru		- Stisknutí po dobu 2 s: Přřazení dálkových ovladačů - Stisknutí po dobu 7 s: Vymazání všech ovladačů z paměti
	- Změna hodnoty parametru . krátké stisknutí = postupné listování parametry . dlouhé stisknutí = rychlé listování parametry - Použití režimu vynuceného spuštění dlouhým stisknutím		

MONTÁŽ

Upevnění skříně

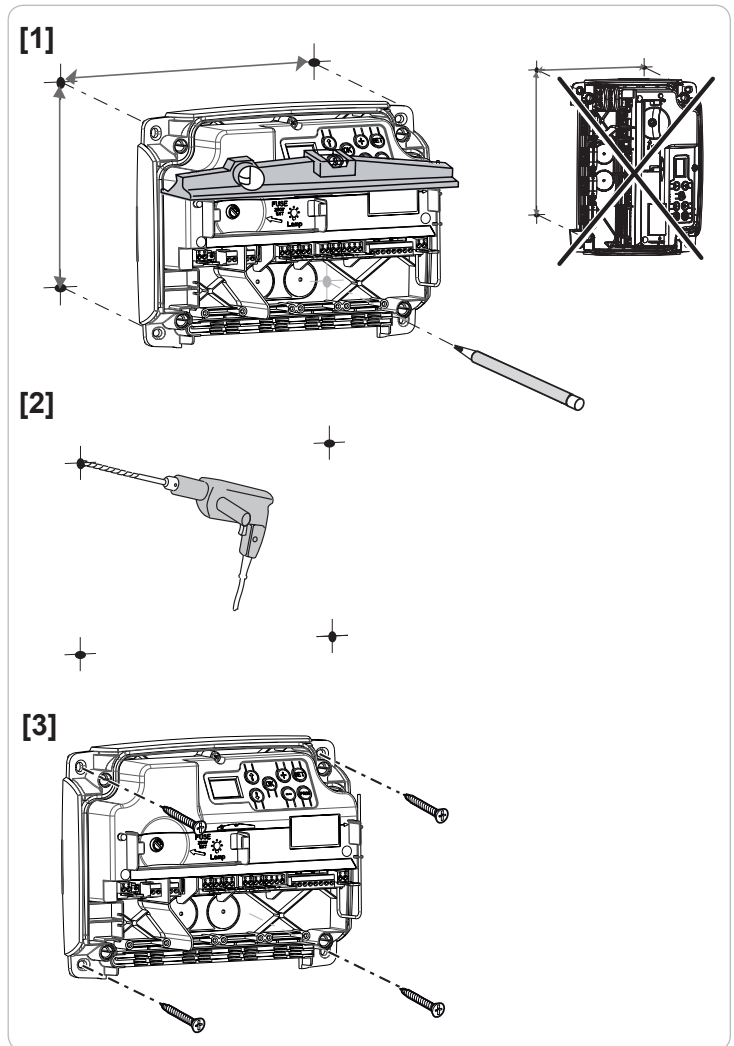


Skříň musí být instalována ve vodorovné poloze. Neměňte polohu antény.

- Maximální povolená délka kabelů spojujících skříně ovládaní s motory je 20 m.
- Ovládací skříň instalujte v minimální výšce 40 cm od země.
- Použijte šrouby vhodné pro daný typ povrchu.

- [1]. Přiložením ovládací skříně si na podložku dle jejího dna vyznačte upevňovací body.
Pozor: dbejte na to, aby ovládací skříň byla umístěna vodorovně.
- [2]. Vyvrtejte otvory do podložky.
- [3]. Upevněte ovládací skříň.

Před zavřením ovládací skříně zkontrolujte správnou instalaci těsnění.



Kabeláž motorů

i M1 je motor instalovaný na křídlo brány, který se otevírá jako první a zavírá jako poslední.

- [1]. Motor křídla, který se bude otevírat jako první a zavírat jako poslední, propojte kabelem s konektorem M1 (svorky 11 a 12).
- [2]. Druhý motor připojte ke konektoru M2 (svorky 14 a 15).

Poznámka: u motorů Ixengo zapojte koncovou polohu M1 (bílý kabel) na svorku 13 a koncovou polohu M2 (bílý kabel) na svorku 16.

i Před spuštěním motorového zařízení (strana 6) bude provedena kontrola kabelového zapojení motorů a směru otevírání křidel.

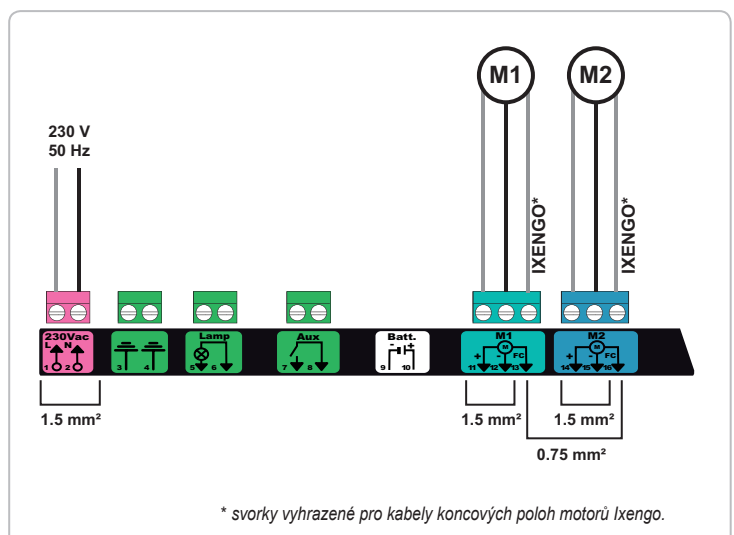
Připojení k elektrické rozvodné síti



- Pro zablokování kabele napájení 230 V použijte povinné dodané kabelové svorky.
- Pojistka slouží pouze pro ochranu osvětlení zóny 230 V.

Svorky 1 a 2 ovládací skříně připojte k síťovému napájení 230 V.

- Poznámka:**
- V případě vytržení musí být uzemňovací kabel vždy delší než fáze a nulový vodič.
 - Pokud bude prováděno připojení osvětlení zóny třídy 1, uzemněte ovládací skříň (svorka 3 nebo 4).



* svorky vyhrazené pro kabely koncových poloh motorů Ixengo.

RYCHLÉ UVEDENÍ DO PROVOZU

Zkontrolujte kabely motorů a směr otevírání křídel brány



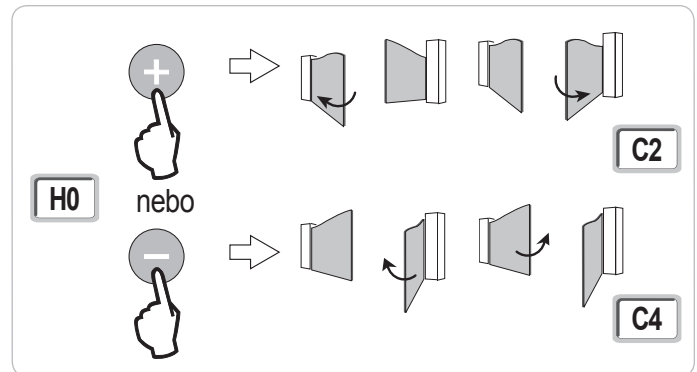
Během této operace zajistěte okolní zónu a zamezte jakémukoli přístupu osob.

Ručně uveďte křídla do prostřední polohy a zablokujte motory.

Spusťte motory jedním dlouhým stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“.

- „+“ vyvolá otevření křídla řízeného motorem M1 a poté křídla řízeného motorem M2.
- „-“ vyvolá zavření křídla řízeného motorem M2 a poté křídla řízeného motorem M1.

Pokud pohyb křídla řízeného motorem M1 a/nebo M2 není správné, obraťte vodiče M1 na svorkách 11 a 12 a/nebo vodiče M2 na svorkách 14 a 15.

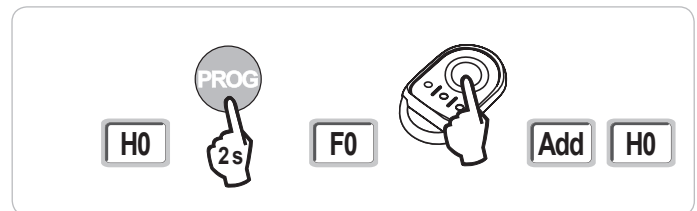


Přiřaďte dálkové ovladače Keygo RTS pro ovládání úplného otevření

Do paměti lze uložit až 40 kanálů ovladačů.

Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, povede ke smazání starého přiřazení.

- [1]. Stiskněte tlačítko „PROG“ (2 s).
Na displeji se zobrazí „F0“.
- [2]. Stiskněte tlačítko dálkového ovladače, jehož funkcí je úplné otevření brány.
Na displeji se zobrazí „Add“.



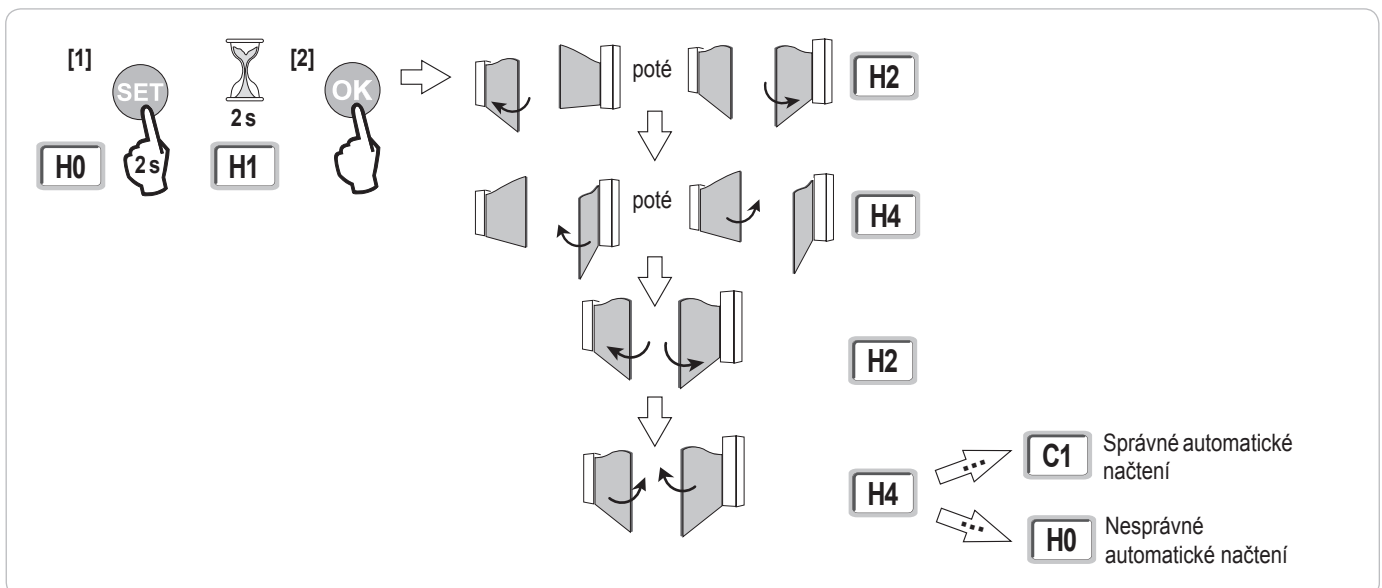
Automatické načtení

Automatické načtení umožňuje upravit dráhy pohybu, momenty motoru a zpoždění zavírání křídel.

Spusťte automatické načtení (obr. 6)

i Uveďte křídla brány do střední polohy.

- [1]. Stiskněte tlačítko „SET“ (2 s).
Jakmile se na displeji zobrazí „H1“, uvolněte tlačítko.
- [2]. Pro spuštění automatického načtení stiskněte „OK“.
Brána vykoná dva úplné cykly otevření-zavření.
 - Pokud automatické načtení proběhlo správně, na displeji se zobrazí „C1“.
 - Pokud cyklus automatického načtení neproběhne správně, na displeji se zobrazí „H0“.



i Do režimu automatického načtení lze vstoupit kdykoli, a to i v případě, že cyklus automatického načtení již proběhl a displej zobrazuje „C1“.

Automatické načtení může být přerušeno:

- aktivací bezpečnostního vstupu (fotoelektrických buněk atd.)
- zobrazením technické závady (tepelná ochrana atd.)
- stisknutím tlačítka ovladače (rozhraní skříně, přiřazený dálkový ovladač, bod ovládání prostřednictvím kabelu atd.).

V případě, že dojde k přerušení, se na displeji zobrazí „H0“ a skříně se vrátí do režimu „Čeká na nastavení“.

V režimu „Čeká na nastavení“ rádio ovladače fungují a brána se pohybuje velmi nízkou rychlostí. Tento režim smí být použit pouze během instalace. Před normálním používáním brány je nutné provést úspěšné automatické načtení.

Pokud se během automatického načítání brána nepohybuje, můžete režim automatického načítání ukončit stisknutím tlačítka „SET“.

Shoda s normami

U obvyklých typů instalací samotný proces automatického načtení zajišťuje splnění podmínek normy EN 12453 - přílohy A bez nutnosti provádění dalšího nastavení.

Pro těžká křídla nebo křídla s neobvyklými rozměry je po úspěšném provedení automatického načtení nutné změřit sílu nárazu.

Pokud je dynamický čas T_d příliš vysoký, zmenšete otáčky motoru (parametry P25 až P32).

Je-li dynamická síla F_d příliš vysoká, snižte rychlost (parametry P19 až P20).

Níže uvedená tabulka obsahuje limitní hodnoty, v rámci kterých instalace vyhovuje normám po úspěšném provedení automatického načtení*:

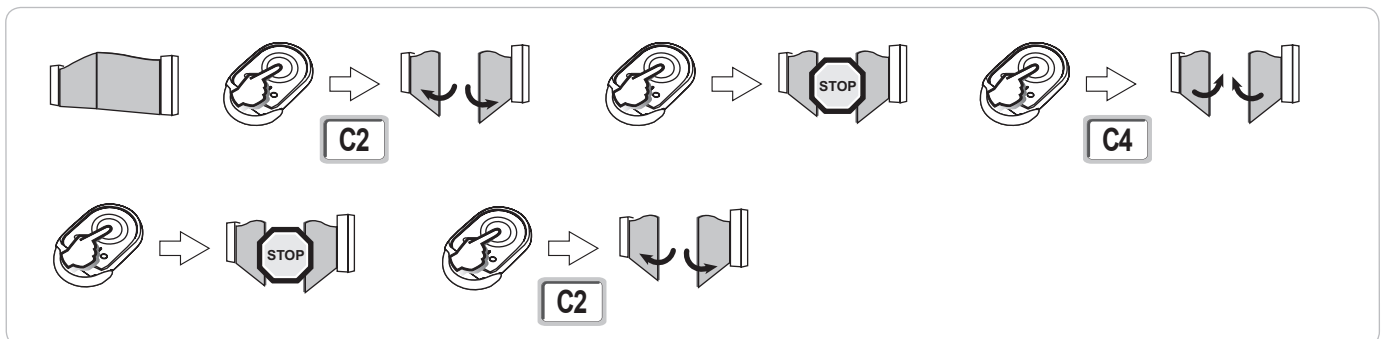
Motory	Délka křídla	Váha křídla	Shoda s normou EN 12453, přílohou A
Axovia MultiPro	1 m až 2,5 m	< 150 kg	Ve shodě*
		150 kg až 300 kg	Nutno zkontrolovat
Axovia 220B	1 m až 2 m	< 200 kg	Ve shodě*
Axovia 180B	1 m až 1,8 m	< 200 kg	Nutno zkontrolovat
Ixengo	1 m až 2 m	< 150 kg	Ve shodě*
	2 m až 4 m	150 kg až 400 kg	Nutno zkontrolovat

* pro obvyklé rozměry; v případě pochybností Somfy doporučuje změřit po úspěšném automatickém načtení sílu nárazu.

FUNKČNÍ ZKOUŠKA

Použití dálkových ovladačů Keygo RTS

Sekvenční provozní režim ve výchozím nastavení (P01=0)



Funkce při detekci překážky

Detekce překážky při otevírání = zastavení + posun zpět.

Detekce překážky při zavření = zastavení + úplné opětovné otevření.

Funkce fotoelektrických buněk

S fotoelektrickými buňkami připojenými ke kontaktu bezp./fotob. (svorky 23-24) a parametrem Vstup bezp. prvku fotobuňky P07 = 1.

Zakrytí fotobuněk při zavření / otevřené bráně = žádný pohyb brány není možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

Zakrytí fotobuněk během otevírání = stav fotobuněk není brán v potaz, brána se nadále pohybuje.

Zakrytí fotobuněk během zavírání = brána se zastaví a znovu zcela otevře.

Funkce ochrany proti vniknutí, odolnost proti větru

(u ovládacích skříní Control Box 3S Axovia RTS)

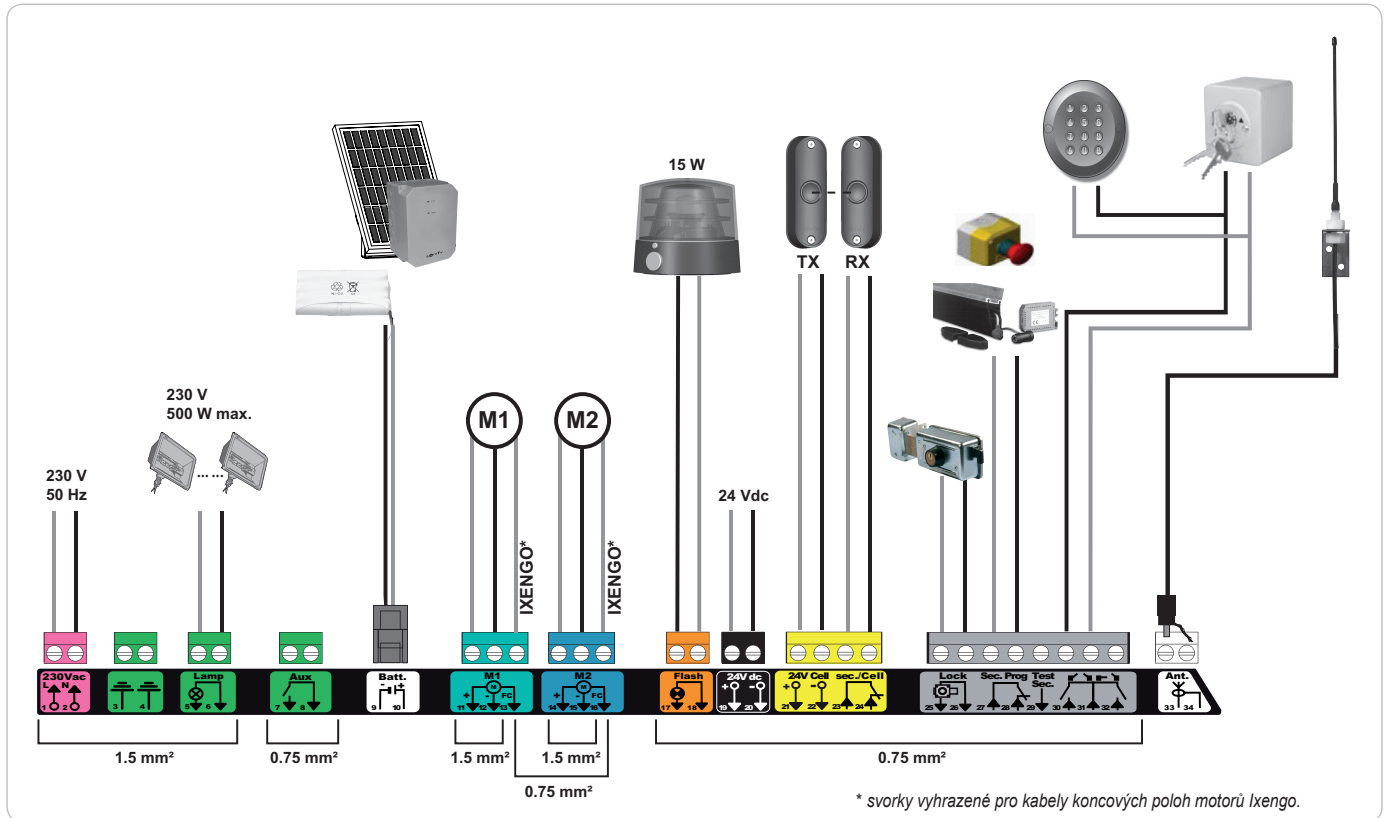
Udržení brány v zavřené nebo otevřené poloze poskytnutím elektrického napětí v případě pokusu o vniknutí dovnitř nebo silného větru.

Zvláštní funkce

Viz uživatelská příručka.

PŘIPOJENÍ PERIFERNÍCH ZAŘÍZENÍ

Všeobecný náčrt kabelového zapojení



Svorky	Údaj svorkovniku	Typ připojení	Komentář
1 2	L N	Napětí 230 V	
3 4		Zem	
5 6	N L	Výstup osvětlení 230 V	Max. výkon 500 W Chráněno pojistkou 5A, pomalou
7 8	Kontakt Společná	Výstup přidavného kontaktu	Bezp. kontakt pro 24V, 2A max., při velmi nízkém bezpečnostním napětí
9 10	0 V 9 V - 24 V	Vstup nízkonapěťového napájení 9 V nebo 24 V	Při 9 V, nouzový režim Při 24 V, normální provoz
11 12 13	+ - Koncová poloha	Motor 1 Pouze Ixengo	
14 15 16	+ - Koncová poloha	Motor 2 Pouze Ixengo	
17 18	24 V - 15 W 0 V	Výstup oranžového světla 24 V - 15 W	
19 20	24 V 0 V	Napájení 24 V příslušenství	Max. 1,2 A pro veškerá příslušenství na všech výstupech
21 22	24 V 0 V	Napájení bezpečnostních prvků	Permanentní, není-li vybrán automatický test, řízený, je-li vybrán automatický test
23 24	Společná Kontakt	Vstup bezpečnostního prvku 1 - Fotobuňky	Používá se pro spojení s fotobuňkou - přijímačem RX Kompatibilní s BUS (viz tabulka s parametry)
25 26	+ -	Výstup zámku 24 V nebo zámku 12 V	Nastavitelná (parametr P17)
27 28	Společná Kontakt	Vstup bezpečnostního prvku 2 - nastavitelná	
29	Kontakt	Výstup testu bezpečnostního prvku	
30 31	Kontakt Společná	Vstup ovládání CELÝ CYKLUS / OTEVŘENÍ	Nastavitelný cyklus CELÝ CYKLUS / OTEVŘENÍ
32 33	Kontakt Kontakt	Vstup ovládání PĚŠÍ PRŮCHOD / ZAVŘENÍ	Nastavitelný cyklus PĚŠÍ PRŮCHOD / ZAVŘENÍ
33 34	Jádro Svazek	Anténa	Neměňte polohu antény.

Popis jednotlivých periferních zařízení



Pro zablokování kabelů periferního zařízení povinně použijte dodané kabelové svorky.

Fotoelektrické buňky (obr. 1)

Lze provést tři typy připojení:

A: Bez automatického testu: nastavte parametr „P07“ = 1.

B: S automatickým testem: nastavte parametr „P07“ = 3.

Umožňuje provést automatický test funkce fotoelektrických buněk při každém pohybu brány.

Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

C: BUS: nastavte parametr „P07“ = 4. Po připojení BUS fotobuněk je nutné provést nové automatické načtení.



Pokud byly fotobuňky odstraněny, je nutné přemostit svorky 23 a 24.

Instalace fotoelektrických buněk je povinná, pokud:

- je použito dálkové řízení automatickým systémem (mimo dosah dohledu uživatele),

- je aktivováno automatické zavření (P01 = 1, 3 nebo 4).

Fotoelektrická buňka Reflex (obr. 2)

Bez automatického testu: nastavte parametr „P07“ = 1.

S automatickým testem: nastavte parametr „P07“ = 2.

Umožňuje spuštění automatického testu funkce fotoelektrické buňky při každém pohybu brány.

Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

Oranžové světlo (obr. 3)

Nastavte parametr „P12“ podle toho, jaký provozní režim si přejete vybrat:

- Bez výstrahy před pohybem brány: „P12“ = 0.
- S výstrahou 2 s před spuštěním pohybu brány: „P12“ = 1.

Připojte kabel antény ke svorkám 33 (jádro) a 34 (svazek).

Kódová klávesnice s kabelovým propojením (obr. 4)

Nefunguje se solárním napájením.

Anténa (obr. 5)

Kontaktní lišta (obr. 6)

Nefunguje se solárním napájením.

S automatickým testem: nastavte parametr „P09“ = 2.

Umožňuje spuštění automatického funkčního testu kontaktní lišty při každém pohybu dveří.

Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

Zámek (obr. 7)

Nefunguje, je-li napájení zajišťováno rezervní baterií.

Baterie (obr. 8)

Nouzový režim: nižší a konstantní rychlost (bez zpomalení na konci dráhy), neaktivní příslušenství 24 V (včetně fotobuněk), nekompatibilita s elektrickým protiplechem zámku.

Autonomie: 5 cyklů / 24 h

Solární sada (obr. 9)

Upravte délku kabele propojujícího ovládací skříně s pouzdem baterie. Musí být co nejkratší, aby nedocházelo k poklesům napětí.

Poznámka: Při zapojení hlídejte barvy vodičů - musí si barevně odpovídat - abyste zabránili obrácení polarity.

Osvětlení zóny (obr. 10)

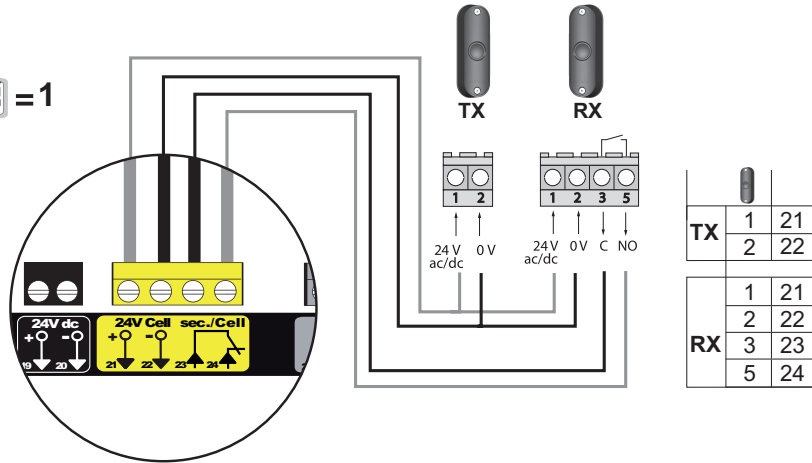
Pro osvětlení třídy I připojte uzemňovací vodič ke svorce 3 nebo 4.

Poznámka: V případě vytržení musí být uzemňovací kabel vždy delší než fáze a nulový vodič.

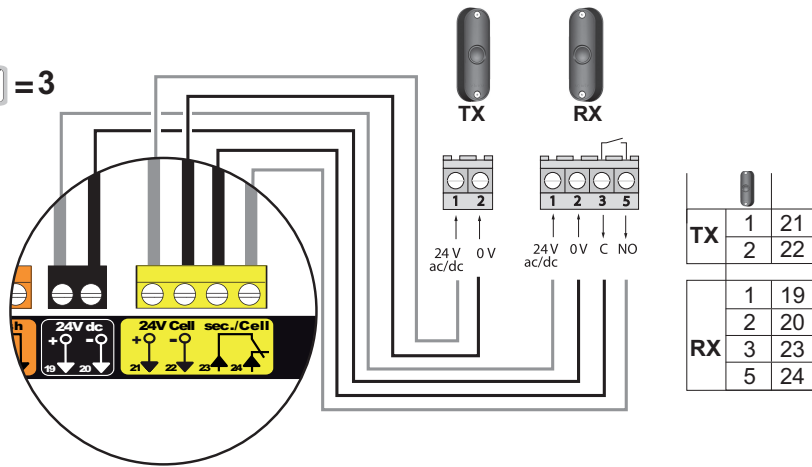
Současně může být zapojeno několik osvětlení, ale jejich celkový výkon nesmí přesáhnout 500 W.

1

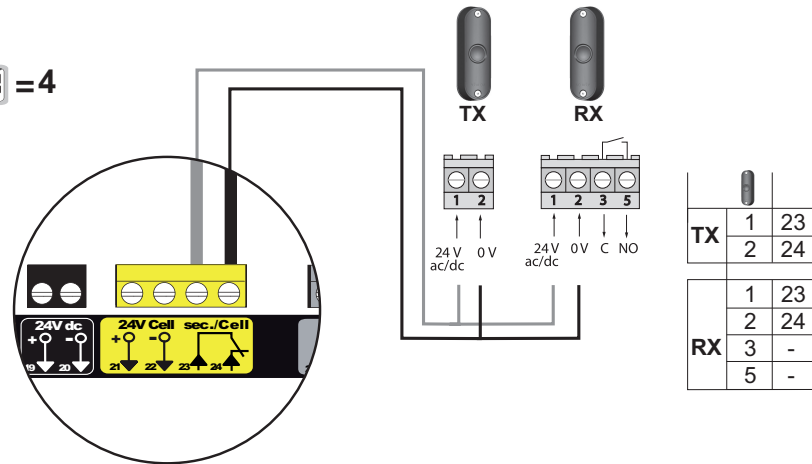
A $POT = 1$



B $POT = 3$

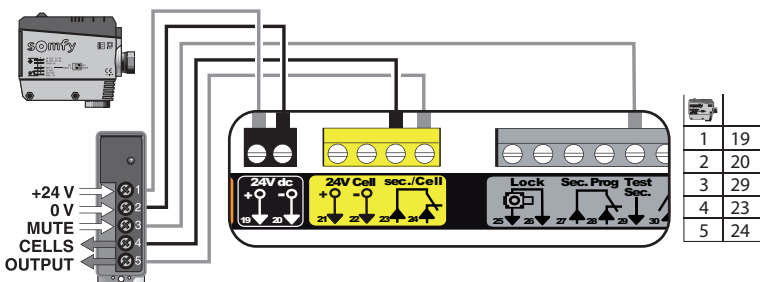


C $POT = 4$

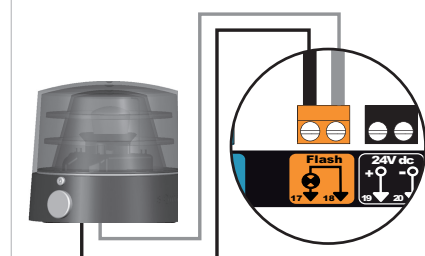


2

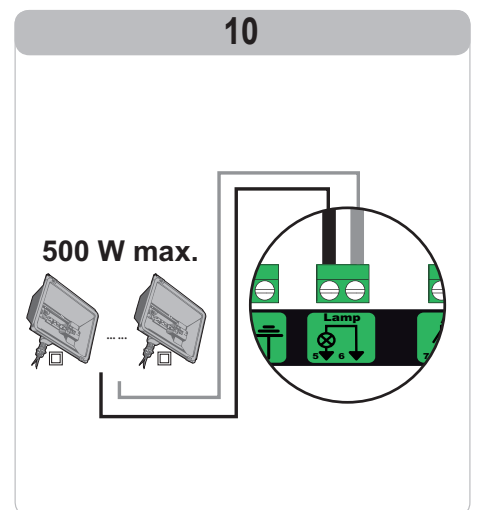
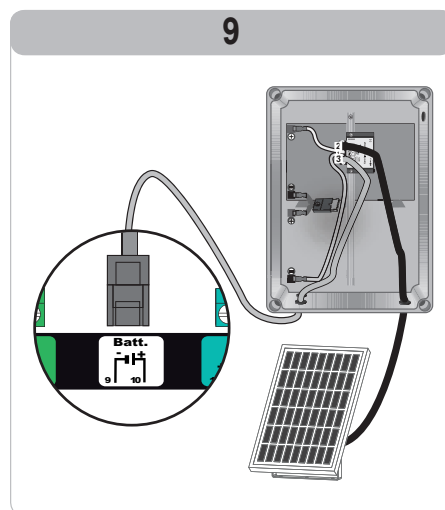
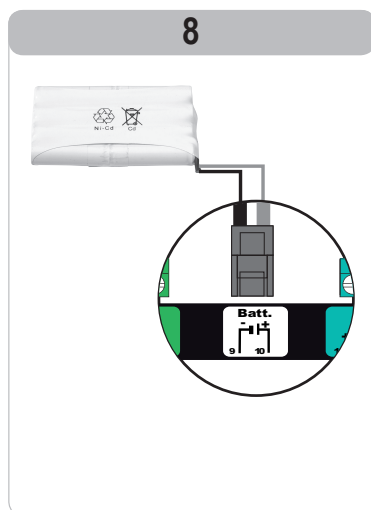
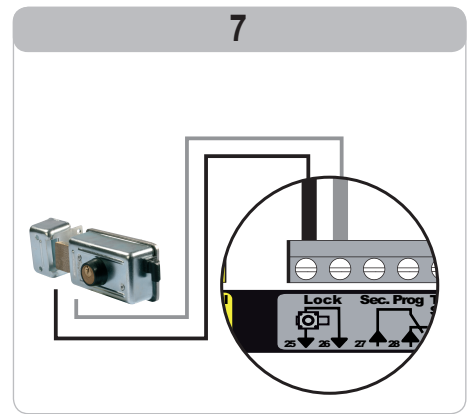
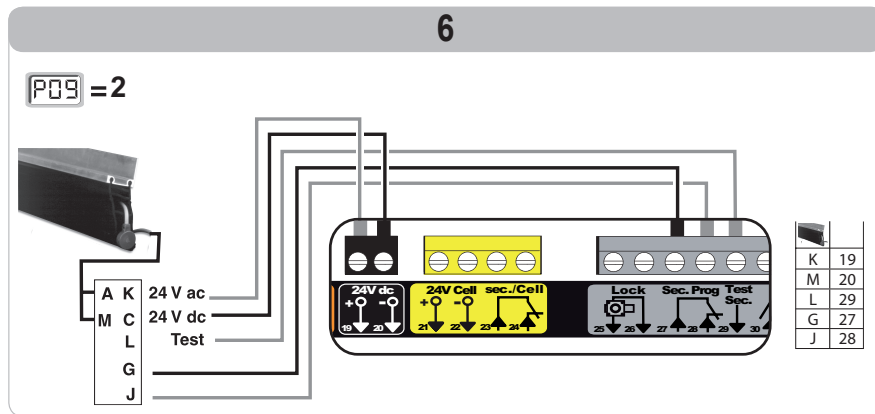
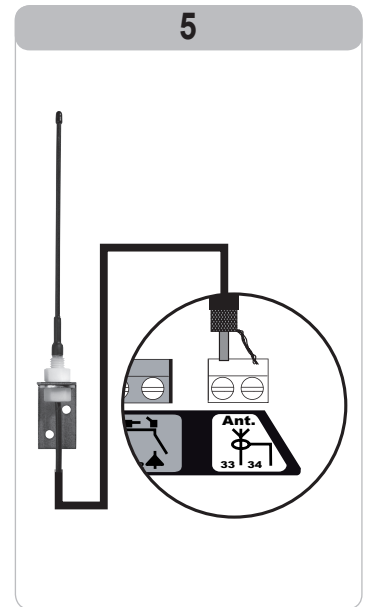
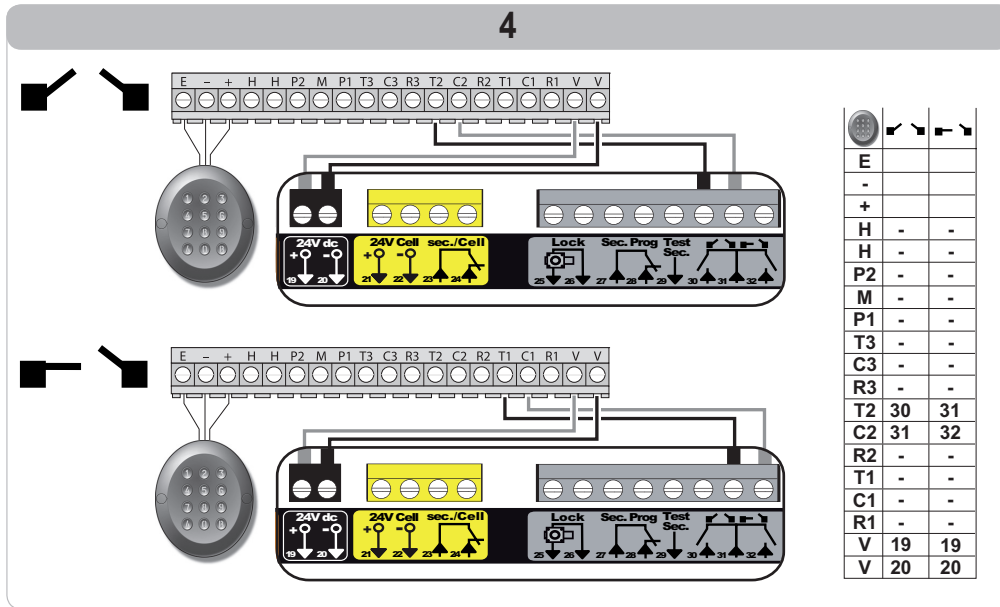
$POT = 2$



3







CS



CS

POKROČILÉ NASTAVENÍ PARAMETRŮ

Navigace v seznamu parametrů

Stisknutí tlačítka....	Vyvolaná akce...
	Vstup a výstup z menu pro nastavení parametrů
	Navigace v seznamu parametrů a kódů: . krátké stisknutí = normální listování parametrů . dlouhé stisknutí = rychlé listování parametrů
	Potvrzení: . výběru parametru . hodnoty parametru
	Navyšování/ponižení hodnoty parametru . krátké stisknutí = normální listování parametrů . dlouhé stisknutí = rychlé listování parametrů

Zobrazení hodnot parametru

Je-li zobrazení **stálé**, zobrazená hodnota je **hodnota vybraná** pro tento parametr.

Pokud zobrazení **bliká**, zobrazená hodnota je **hodnota, již lze vybrat** pro tento parametr.

Význam jednotlivých parametrů

Kód	Název	Hodnoty (tučné písmo = výchozí nastavení)	Provedené nastavení	Komentáře
P01	Provozní režim celého cyklu	0: sekvenční		Každé stisknutí tlačítka dálkového ovladače vyvolá pohyb motoru (výchozí poloha: brána zavřená) dle následujícího cyklu: otevření, zastavení, zavření, zastavení, otevření atd.
		1: sekvenční + časovač zavření		Funkce v režimu automatického zavírání je povolena, pouze jsou-li fotoelektrické buňky nainstalovány a parametr P07=1 až 4. V sekvenčním režimu s časovačem automatického zavření: - zavření brány proběhne automaticky po uplynutí nastavené prodlevy časovače parametru „P02”, - stisknutím tlačítka dálkového ovladače se přeruší probíhající pohyb i časování zavření (brána zůstane otevřená).
		2: poloautomatický		V poloautomatickém režimu: - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během otevírání nemá žádný účinek, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během zavírání vyvolá opětovné otevření.
		3: automatický		U automatického zavírání: - zavření brány proběhne automaticky po uplynutí nastavené prodlevy časovače parametru „P02”, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během otevírání nemá žádný účinek, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během zavírání vyvolá opětovné otevření, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během probíhající prodlevy časovače zavření spustí časovač od začátku (brána se zavře až po uplynutí nové prodlevy). Vyskytne-li se v detekční zóně fotobuněk překážka, brána se nezavře. Zavře se až po odstranění překážky.
		4: automatický + blokáce fotobuňky		Funkce v režimu automatického zavírání je povolena, pouze jsou-li fotoelektrické buňky nainstalovány a parametr P07=1 až 4. Po otevření brány způsobí zaznamenání pohybu fotobuňkami (bezpečnostní prvek zavření) zpoždění zavření o krátký časový interval (pevně nastavený na 2 s). Pokud fotobuňky nadále neregistrují žádný objekt, zavření brány proběhne automaticky po uplynutí prodlevy časovače zavírání, která je nastavena v rámci parametru „P02”. Je-li se v detekční zóně fotobuněk přítomna a detekována překážka, brána se nezavře. Zavře se až po odstranění překážky.
5: bezpečnostní režim (kabelové propojení)		V bezpečnostním funkčním režimu, který je zajišťován kabelovým spojem: - řízení brány probíhá pouze na základě povelů kabelového ovladače, - dálkové rádio ovladače nejsou aktivní.		
P02	Časování automatického zavření v režimu úplného otevření	0 až 30 (hodnota časovače = hodnota x 10 s) 2: 20 s		Je-li vybrána hodnota 0, automatické zavření brány proběhne okamžitě, bez zpoždění.
P03	Provozní režim pěší cyklus	0: shodný s funkčním režimem celého cyklu		Pěší funkční režim je stejný jako vybraný režim celého cyklu.
		1: bez automatického zavření		Pokud parametr P01=1, zavření brány neproběhne automaticky po zadání povelu otevření v pěším režimu.
		2: s automatickým zavřením		Funkce v režimu automatického zavírání je povolena, pouze jsou-li nainstalovány fotoelektrické buňky. To znamená, že parametr P07=1 až 4. Bez ohledu na hodnotu parametru P01 proběhne zavření brány po otevření v pěším režimu automaticky. Časovač automatického zavření může být nastaven pomocí parametru „P04” (krátký interval časovače) nebo parametru „P05” (dlouhý interval časovače).
P04	Krátká hodnota intervalu časovače automatického zavření v pěším cyklu	0 až 30 (hodnota časovače = hodnota x 10 s) 2: 20 s		Je-li vybrána hodnota 0, automatické zavření brány proběhne okamžitě, bez zpoždění.

Kód	Název	Hodnoty (tučné písmo = výchozí nastavení)	Provedené nastavení	Komentáře
P05	Dlouhá hodnota časovače automatického zavření pěšího cyklu	0 až 50 (hodnota časovače = hodnota x 5 min) 0: 0 s		Hodnota 0 musí být vybrána, pokud má prioritu krátký interval časovače automatického zavření v pěším režimu.
P07	Bezpečnostní vstup fotobuněk	0: neaktivní 1: aktivní 2: aktivní s automatickým testem prostřednictvím testovacího výstupu 3: aktivní s automatickým testem přepnutí napájení 4: fotobuňky bus		0: vstup bezpečnostního zařízení není brán v potaz. 1: bezpečnostní zařízení bez automatického testu, vždy po 6 měsících je nutné otestovat správnou funkci zařízení. 2: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupem, při použití fotobuňky Reflex s automatickým testem. 3: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu dodáním napětí výstupu napájení fotobuněk (svorky 21 a 22). 4: použití fotobuněk bus.
P09	Nastavitelný bezpečnostní vstup	0: neaktivní 1: aktivní 2: aktivní s automatickým testem prostřednictvím testovacího výstupu 3: aktivní s automatickým testem přepnutí napájení		0: vstup bezpečnostního zařízení není brán v potaz. 1: bezpečnostní zařízení bez automatického testu. 2: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupem 3: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu dodáním napětí výstupu napájení fotobuněk (svorky 21 a 22).
P10	Nastavitelný bezpečnostní vstup - funkce	0: aktivní zavření 1: aktivní otevření 2: aktivní zavření + ADMAP 3: zákaz jakéhokoli pohybu		0: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při zavírání. 1: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při otevírání. 2: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při zavírání, a je-li aktivní, otevření brány není možné. 3: použití pro nouzové zastavení; pokud je nastavitelný vstup bezpečnostního prvku aktivován, žádný pohyb brány není možný.
P11	Nastavitelný bezpečnostní vstup - akce	0: vypnutí 1: vypnutí + posun zpět 2: vypnutí + celková inverze směru		1: použití při nouzovém zastavení, povinné, pokud parametr P10=3 zakázáno, pokud je k nastavitelnému vstupu bezpečnostního prvku připojena kontaktní lišta 2: doporučeno pro použití s kontaktní lištou 3: doporučeno pro použití s fotobuňkou
P12	Výstraha oranžovým světlem	0: bez výstrahy 1: s výstrahou 2 s před uvedením do pohybu		Vede-li brány na veřejnou komunikaci, povinně zvolte možnost výstrahy: P12=1.
P13	Výstup osvětlení zóny	0: neaktivní 1: řízená funkce 2: automatická + řízená funkce		0: signál výstupu osvětlení zóny není zaznamenáván. 1: osvětlení zóny je řízeno dálkovým ovladačem. 2: osvětlení zóny je řízeno dálkovým ovladačem, jakmile je brána zastavená + osvětlení zóny se automaticky rozsvítí, jakmile se brána dá do pohybu a zůstane rozsvíceno až do konce pohybu a po dobu intervalu nastaveného v časovači pomocí parametru „P14”. P13=2 je povinné nastavení pro funkci v automatickém režimu.
P14	Časování osvětlení zóny	0 až 60 (hodnota časovače = hodnota x 10 s) 6: 60 s		Je-li vybrána hodnota 0, osvětlení zóny zhasne ihned po ukončení pohybu brány.
P15	Pomocný výstup	0: neaktivní 1: automaticky: kontrolka otevřené brány 2: automaticky: bistabilní ovladač s časovačem 3: automaticky: impulzní 4: řízený: bistabilní (ON-OFF) 5: řízený: impulzní 6: řízený: bistabilní ovladač s časovačem		0: signál pomocného výstupu není zaznamenáván. 1: kontrolka vjezdové brány je zhasnutá, je-li brána zavřená, bliká, je-li brána v pohybu, a svítí, je-li brána otevřená. 2: výstup je aktivní na začátku pohybu a během pohybu a deaktivován je poté po uplynutí intervalu časovače nastaveného v rámci parametru „P16”. 3: impulz kontaktu na začátku pohybu. 4: každé stisknutí nastaveného tlačítka ovladače vyvolá následující: ON, OFF, ON, OFF... 5: impulz kontaktu stisknutím nastaveného tlačítka dálkového rádia ovladače. 6: výstup je aktivován stisknutím nastaveného tlačítka dálkového rádia ovladače a poté deaktivován po uplynutí prodlevy časovače nastavené v rámci parametru „P16”.
P16	Časovač na pomocném výstupu	0 až 60 (hodnota časovače = hodnota x 10 s) 6: 60 s		Časovač pomocného výstupu je aktivní, pouze pokud vybraná hodnota parametru P15 je 2 nebo 6.
P17	Výstup zámku	0: aktivní impulzní 24V 1: aktivní impulzní 12V		Zámek se uvolní při spuštění otevírání.
P18	Ráz	0: neaktivní 1: aktivní		0: ráz je neaktivní. 1: doporučeno pro použití jednoho elektrického zámku. Tento parametr je dostupný pouze u ovládacích skříní Control Box 3S Ixengo RTS.
P19	Rychlost zavírání	1: nejnižší rychlost až 10: nejvyšší rychlost Výchozí hodnota:		
P20	Rychlost otevírání	- Control Box 3s Axovia RTS: 5 - Control Box 3s Ixengo RTS: 6		
P21	Zóna pomalého zavírání	0: nejkratší zóna pomalého zavírání až 5: nejdelší zóna pomalého zavírání Výchozí hodnota: 1		V případě změny tohoto parametru je nutné na konci instalace změřit silový účinek nebo nainstalovat kontaktní lištu.
P22	Zóna pomalého otevírání	0: nejkratší zóna pomalého zavírání až 5: nejdelší zóna pomalého zavírání Výchozí hodnota: 1		

Kód	Název	Hodnoty (tučné písmo = výchozí nastavení)	Provedené nastavení	Komentáře	
P23	Zpoždění M1/M2 při zavírání	1: minimální zpoždění až 10: maximální zpoždění Nastaveno během automatického načtení		1: minimální zpoždění zajišťující nepřekřížení křídel brány. Zakázáno v případě křídlové vjezdové brány s 1 křídlem „překrývajícím“ druhé. 10: maximální prodleva odpovídající celému pohybu jednoho a poté druhého křídla	
P24	Zpoždění M1/M2 při otevírání	1: minimální zpoždění až 10: maximální zpoždění Nastaveno během automatického načtení			
P25	Snížení momentu zavírání M1	1: minimální moment až 10: maximální moment Nastaveno během automatického načtení		V případě změny tohoto parametru je nutné na konci instalace změřit silový účinek nebo nainstalovat kontaktní lištu. Je-li moment příliš nízký, hrozí riziko nechtěné detekce překážek. Je-li moment příliš vysoký, hrozí riziko, že instalace nebude ve shodě s normami.	
P26	Snížení momentu otevírání M1	1: minimální moment až 10: maximální moment Nastaveno během automatického načtení			
P27	Omezení momentu při zpomalení zavírání M1	1: minimální moment až 10: maximální moment Nastaveno během automatického načtení			
P28	Omezení momentu při zpomalení otevírání M1	1: minimální moment až 10: maximální moment Nastaveno během automatického načtení			
P29	Snížení momentu zavírání M2	1: minimální moment až 10: maximální moment Nastaveno během automatického načtení			
P30	Snížení momentu otevírání M2	1: minimální moment až 10: maximální moment Nastaveno během automatického načtení			
P31	Omezení momentu při zpomalení zavírání M2	1: minimální moment až 10: maximální moment Nastaveno během automatického načtení			
P32	Omezení momentu při zpomalení otevírání M2	1: minimální moment až 10: maximální moment Nastaveno během automatického načtení			
P37	Vstup vodičového ovládání	0: režim celý cyklus - cyklus pro pěší průchod 1: režim otevírání - zavírání			0: vstup svorky 30 = celkový cyklus, vstup svorky 32 = cyklus pěšího režimu 1: vstup svorky 30 = pouze otevření, vstup svorky 32 = pouze zavření
P39	Časovač zdržení v krajní poloze	0: bez časovače 1: s časovačem			Tento parametr je dostupný pouze u ovládacích skříní Control Box 3S Ixengo RTS.
P40	Rychlost dovírání	1: nejpomalejší rychlost až 4: nejvyšší rychlost Výchozí hodnota: 2		V případě změny tohoto parametru je nutné na konci instalace změřit silový účinek nebo nainstalovat kontaktní lištu.	
P41	Rychlost otevírání	1: nejpomalejší rychlost až 4: nejvyšší rychlost Výchozí hodnota: 2			

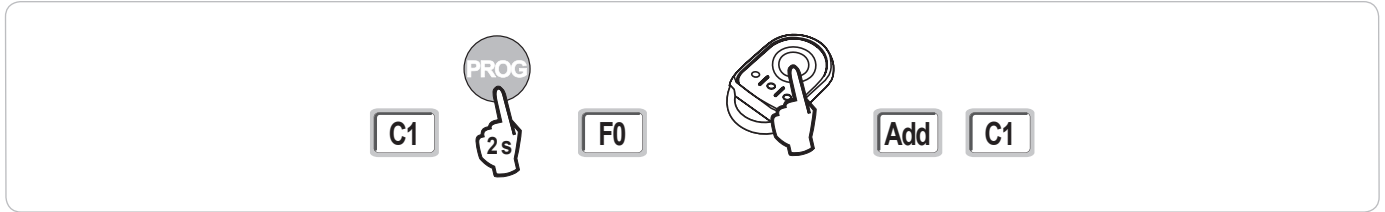
NASTAVENÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ

Přřazení dálkových ovladačů se 2 nebo 4 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování

Do paměti lze uložit až 40 kanálů ovladačů, které budou rozděleny dle potřeby mezi níže uvedené ovladače. Po zaplnění paměti se na displeji zobrazí „FuL“.

Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, povede ke smazání starého přiřazení. Na displeji se zobrazí „dEL“.

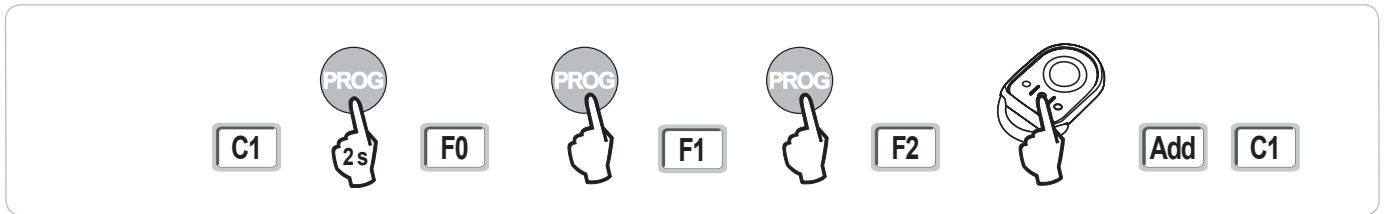
Ovládání ÚPLNÉHO otevření



Ovládání otevření REŽIM PĚŠÍHO PRŮCHODU



Ovládání OSVĚTLENÍ



Ovládání POMOCNÉHO VÝSTUPU (P15 = 4,5 nebo 6)



Přřazení dálkových ovladačů se 3 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování

[1]. Stiskněte tlačítko „PROG“ (na 2 s) ovládací skříně.

Na displeji se zobrazí „F0“.

Poznámka: novým stisknutím „PROG“ přejdete k nastavení další funkce.

[2]. Stisknutím „PROG“ na zadní straně dálkového ovladače se 3 tlačítky uložíte funkci do paměti.

Na displeji se zobrazí „Add“.

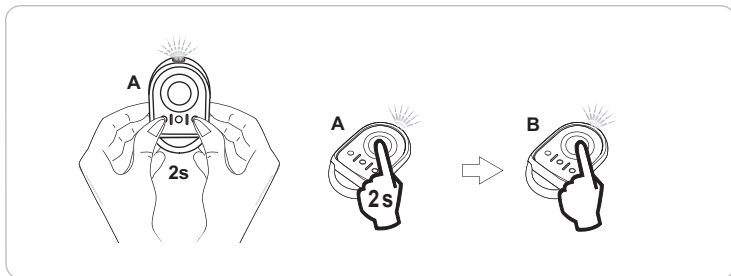


Funkce tlačítek dálkového ovladače se 3 tlačítky

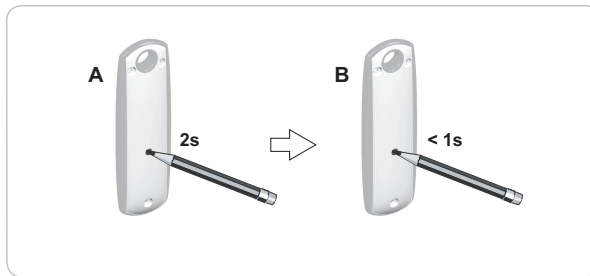
	^	my	v
F0	Celkové otevření	Stop	Celkové zavření
F1	Celkové otevření	Je-li brána zavřená → otevření v pěším režimu Jinak → stop	Celkové zavření
F2	Osvětlení ON		Osvětlení OFF
F3	Pom. výstup ON		Pom. výstup OFF

Přiřazení dálkových ovladačů

Zkopírování funkce z tlačítka dálkového ovladače Keygo RTS na tlačítko nového dálkového ovladače se 2 nebo 4 tlačítky:



Zkopírování funkce dálkového ovladače se 3 tlačítky na nový dálkový ovladač se 3 tlačítky:



A = „zdrojový“ dálkový ovladač již přiřazen

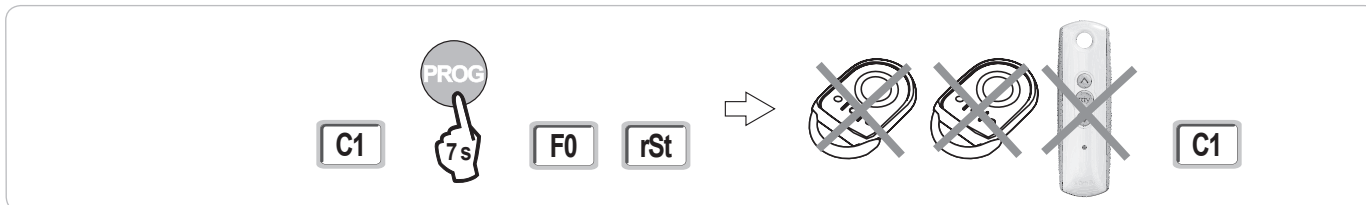
B = „cílový“ dálkový ovladač určený k přiřazení

x = hodnota funkce, která má být zkopírována

SMAZÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ A VEŠKERÉHO NASTAVENÍ Z PAMĚTI

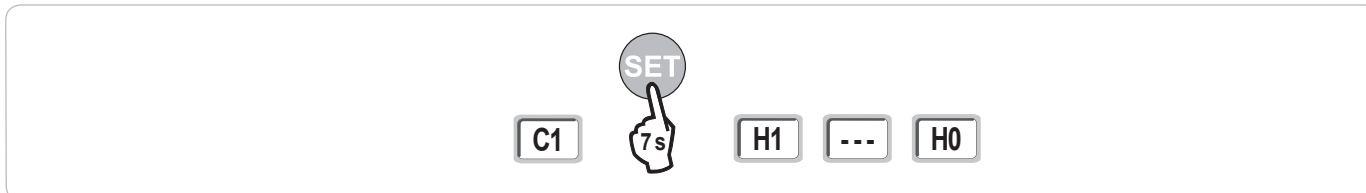
Smazání přiřazených dálkových ovladačů

Způsobí smazání všech přiřazených dálkových ovladačů.



Smazání všech nastavení

Vyvolá smazání automatického načtení a návrat k výchozímu nastavení hodnot všech parametrů.



ZAMKNUTÍ PROGRAMOVACÍCH TLAČÍTEK

Umožňuje zamknout provedená nastavení (koncových poloh, automatického načtení, parametrů).

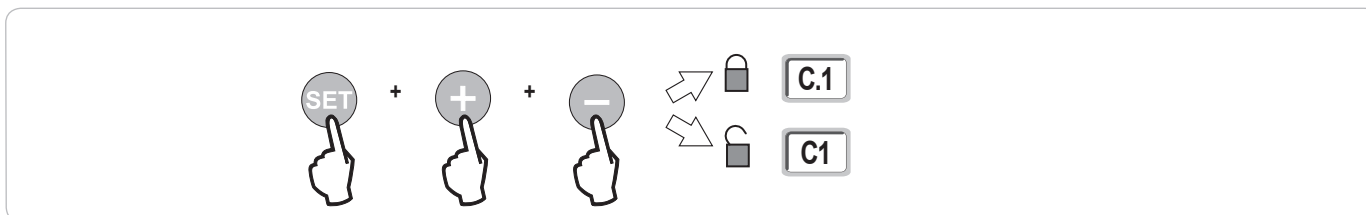
Jakmile jsou programovací tlačítka zamknutá, za 1. znakem displeje se zobrazí tečka.

Stiskněte současně tlačítka „SET“, „+“ a „-“ (obr. 28).

- při současném stisknutí je nutno nejdříve stisknout „SET“.

- ke stisknutí „+“ a „-“ musí dojít během následujících 2 s.

Chcete-li znovu získat přístup k provádění nastavení, zopakujte stejný postup.



DIAGNOSTIKA

Zobrazení provozních kódů

Kód	Název	Komentáře
C1	Čekání na povel	
C2	Probíhající otevření brány	
C3	Čekání na zavření brány	Probíhající prodleva časovače automatického zavření P02, P04 nebo P05.
C4	Probíhající zavírání brány	
C6	Přítomnost detekce na fotobuňce	
C8	Přítomnost detekce na nastavitelném bezpečnostním prvku	Zobrazení při požadavku pohybu brány nebo během pohybu brány, pokud na vstupu bezpečnostního prvku byla zaznamenána detekce.
C9	Přítomnost detekce na bezpečnostním prvku při nouzovém zastavení	Tento kód zůstává zobrazen po celou dobu trvání detekce na vstupu bezpečnostního prvku.
C12	Probíhající napájení proudem	Tento kód se zobrazí pouze u ovládacích skříní Control Box 3s Axovia RTS.
C13	Probíhající automatický test bezpečnostního zařízení	Zobrazení v průběhu automatického testu bezpečnostních zařízení.
C14	Vstup vodičového ovládání permanentního celkového otevření	Signalizuje, že vstup vodičového ovládání celkového otevření je permanentně aktivní (kontakt sepnutý). Povel pocházející z dálkových rádio ovladačů jsou v tom případě zakázány.
C15	Vstup vodičového ovládání permanentního otevření v pěším režimu	Signalizuje, že vstup vodičového ovládání otevření v pěším režimu je permanentně aktivní (kontakt sepnutý). Povel pocházející z dálkových rádio ovladačů jsou v tom případě zakázány.
C16	Načtení fotobuněk BUS zamítnuto	Zkontrolujte správnou funkci fotobuněk BUS (kabelové připojení, vyrovnání atd.)

Zobrazení programovatelných kódů

Kód	Název	Komentáře
H0	Čeká na nastavení	Stisknutí tlačítka „SET“ po dobu 2 s spustí režim automatického načtení.
H1	Čekání na spuštění automatického načtení	Stisknutí tlačítka „OK“ spustí cyklus automatického načtení. Stisknutí tlačítek „+“ nebo „-“ uvede ovládání motoru do nuceného chodu.
H2	Režim automatického načtení - probíhající otevírání	
H4	Režim automatického načtení - probíhající zavírání	
F0	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro funkci celkového otevření	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače lze toto tlačítko přiřadit k povelu celkového otevření motoru. Nové stisknutí tlačítka „PROG“ vyvolá přechod do režimu „čekání na načtení dálkového ovladače pro funkci otevření v pěším režimu: F1“.
F1	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro funkci otevření v pěším režimu	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače lze toto tlačítko přiřadit k povelu otevření v pěším režimu. Nové stisknutí tlačítka „PROG“ umožňuje přechod do režimu „čekání na načtení ovladače vzdáleného osvětlení: F2“.
F2	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro ovládání vzdáleného osvětlení	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače bude toto tlačítko přiřazeno k povelu vzdáleného osvětlení. Novým stisknutím tlačítka „PROG“ přejdete do režimu „čekání na načtení ovladače pomocného výstupu: F3“.
F3	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro ovládání pomocného výstupu	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače toto tlačítko přiřadíte k povelu pomocného výstupu. Nové stisknutí tlačítka „PROG“ vyvolá přechod do režimu „čekání na načtení dálkového ovladače pro funkci celkového otevření: F0“.

Zobrazení chybových kódů a poruch

Kód	Název	Komentáře	Co dělat?
E1	Závada automatického testu fotobuňky	Automatický test fotobuněk nebyl uspokojivý.	Zkontrolujte správné nastavení parametrů „P07“. Zkontrolujte kabely fotobuněk.
E2	Závada automatického testu nastavitelného bezpečnostního prvku	Automatický test nastavitelného vstupu bezpečnostního prvku nebyl uspokojivý.	Zkontrolujte správné nastavení parametrů „P09“. Zkontrolujte kabely nastavitelného bezpečnostního vstupu.
E4	Detekce překážky během otevírání		
E5	Detekce překážky během zavírání		
E6	Závada fotobuňky	Přítomnost detekce na bezpečnostním vstupu již déle než 3 minuty.	Zkontrolujte, zda žádná překážka nezpůsobuje detekci prostřednictvím fotobuněk nebo kontaktní lišty.
E8	Závada nastavitelného bezpečnostního prvku		Zkontrolujte správné nastavení parametru „P07“ nebo „P09“ podle toho, jaké zařízení je připojeno na bezpečnostní vstup. Zkontrolujte kabely bezpečnostních zařízení. V případě použití fotoelektrických buněk zkontrolujte jejich řádné zarovnání.
E9	Tepelná ochrana	Byla dosažena hodnota tepelné ochrany	
E10	Bezpečnostní prvek zkratu motoru		
E13	Závada napájení příslušenství	Napájení příslušenství byla přerušeno v důsledku přepětí (nadměrná spotřeba)	
E14	Závada vniknutí		
E15	Závada prvního uvedení skříně pod napětí rezervní baterií		Pro první uvedení pod napětí odpojte rezervní baterii a připojte skříň k rozvodné elektrické síti.

Přístup k datům uloženým do paměti

Pro přístup k datům uloženým v paměti vyberte parametr „Ud“ a poté stiskněte „OK“.

Data	Název	
U0 až U1	Čítač cyklu úplných otevření	celkový [Stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
U2 až U3		od posledního automatického načtení [Stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
U6 až U7	Čítač cyklu s detekcí překážky	celkový [Stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
U8 až U9		od posledního automatického načtení [Stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
U12 až U13	Čítač otevření v pěším režimu	
U14 až U15	Čítač zpětného pohybu	
U20	Počet přiřazených dálkových ovladačů pro úplné otevření	
U21	Počet přiřazených dálkových ovladačů pro otevření v pěším režimu	
U22	Počet přiřazených dálkových ovladačů pro ovládání vzdáleného osvětlení	
U23	Počet přiřazených dálkových ovladačů pro ovládání přídatného výstupu	
d0 až d9	Historie 10 posledních závad (d0 poslední - d9 nejstarší)	
dd	Vymazání historie závad: podržte stisknuté tlačítko „OK“ po dobu 7 s.	

TECHNICKÉ ÚDAJE

VŠEOBECNÁ CHARAKTERISTIKA

Síťové napětí		230 V - 50 Hz
Maximální příkon	Stand-by – v provozu	3 W - 800 W (se vzdáleným osvětlením 500 W)
Rozhraní pro programování		7 tlačítek - 3místný LCD displej
Klimatické podmínky použití		- 20 °C / + 60 °C - IP 44
Rádio frekvence Somfy		RTS 433,42 MHz
Počet kanálů, které lze načíst		40

PŘIPOJENÍ

Nastavitelný bezpečnostní vstup	Typ Kompatibilita	Bezp. kontakt: NC Fotoelektrické buňky TX/RX - Fotobuňky Bus - Fotobuňky Reflex - Kontaktní lišta výstup bezp. kontaktu
Vstup ovládání kabely		Bezp. kontakt: NO
Výstup vzdáleného osvětlení		230 V - 500 W
Výstup oranžového světla		24 V - 15 W s integrovaným řízením blikání
Výstup napětí 24 V, řízený		Ano: pro umožnění automatického testu fotoelektrických buněk TX/RX
Výstup pro test vstupu bezpečnostního prvku		Ano: pro umožnění automatického testu fotobuňky Reflex nebo kontaktní lišty
Výstup pro napájení příslušenství		24 V - 1,2 A max.
Vstup externí antény		Ano: kompatibilní s anténou RTS (ref. 2400472)
Vstup rezervní baterie	Autonomie	Ano: kompatibilní se sadou baterií (ref. 9001001) 24 hodin; 5 až 10 cyklů dle typu brány Čas nabíjení: 48 h

FUNKCE

Režim vynuceného chodu		Dlouhým stisknutím tlačítka pro ovládání motoru
Nezávislé ovládání externího osvětlení		Ano
Časovač osvětlení (po skončení pohybu)		Nastavitelný: 60 s až 600 s
Režim automatického zavření		Ano: časovač opětovného zavření nastavitelný na 0 až 255 min
Výstraha oranžovým světlem		Nastavitelný: s nebo bez výstrahy (pevná délka 2 s)
Funkce vstupu bezpečnostního prvku	Při zavření Před otevřením (ADMAP)	Nastavitelný: vypnutí - částečné opětovné otevření - úplné opětovné otevření Nastavitelný: bez účinku nebo zamítnutí pohybu
Ovládání částečného otevření		Ano: úplné otevření křídla poháněného motorem M1
Postupné spuštění		Ano
Rychlost otevírání		Nastavitelná: 10 možných hodnot
Rychlost zavírání		Nastavitelná: 10 možných hodnot
Rychlost dovírání		Nastavitelná: 5 možných hodnot
Ráz - uvolnění protiplechu elektrického zámku		Nastavitelný: aktivní - neaktivní
Podržení brány v otevřené / zavřené poloze		Dodáním proudu v případě detekce při otevírání / zavírání (Pouze u ovládacích skříní Control Box 3S Axovia RTS)
Prodleva křidel		Nastavitelná
Diagnostika		Záznam a prohlížení dat: čítač cyklů, čítač cyklů s detekcí překážky, počet uložených kanálů rádia ovladačů, historie posledních 10 zaznamenaných závad

ÍNDICE

ASPECTOS GENERALES	2
NORMAS DE SEGURIDAD	2
Advertencia	2
Normas de seguridad relacionadas con la instalación	2
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	4
Ámbito de aplicación	4
Composición del kit	4
Dimensiones	4
Descripción de la interfaz	4
INSTALACIÓN	5
Fijación del armario	5
Cableado de los motores	5
Conexión a la alimentación eléctrica	5
PUESTA EN MARCHA RÁPIDA	6
Compruebe el cableado de los motores y el sentido de apertura de los batientes	6
Memorizar los mandos a distancia Keygo RTS para el funcionamiento en apertura total	6
Autoaprendizaje	6
PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO	7
Utilización de los mandos a distancia Keygo RTS	7
Funcionamiento de la detección de obstáculos	7
Funcionamiento de las células fotoeléctricas	7
Funcionamiento contra intrusos, resistencia al viento	7
Funcionamiento particular	7
CONEXIÓN DE LOS PERIFÉRICOS	8
Plano de cableado general	8
Descripción de los distintos periféricos	9
CONFIGURACIÓN AVANZADA	12
Navegación por la lista de parámetros	12
Significado de los distintos parámetros	12
Representación de los valores de parámetro	12
PROGRAMACIÓN DE LOS MANDOS A DISTANCIA	15
Memorización de mandos a distancia de 2 o 4 teclas mediante interfaz de programación	15
Memorización de mandos a distancia de 3 teclas mediante interfaz de programación	15
Memorización de mandos a distancia a distancia	16
BORRADO DE LOS MANDOS A DISTANCIA Y DE TODOS LOS AJUSTES	16
Borrado de los mandos a distancia memorizados	16
Borrado de todos los ajustes	16
BLOQUEO DE LAS TECLAS DE PROGRAMACIÓN	16
DIAGNÓSTICO	17
Visualización de los códigos de funcionamiento	17
Visualización de los códigos de programación	17
Visualización de los códigos de error y avería	18
Acceso a los datos memorizados	18
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	19

ASPECTOS GENERALES

Este producto, instalado conforme a las presentes instrucciones, permite una puesta en servicio conforme a las normas EN 12453 y EN 13241-1.

Las instrucciones citadas en los manuales de instalación y de uso del producto tienen por objeto cumplir los requisitos de seguridad de los objetos, de las personas y de las citadas normas.

SOMFY declara que este producto cumple los requisitos básicos y demás disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE. Puede consultar la declaración de conformidad en el sitio www.somfy.com/ce (CONTROL BOX 3S AXOVIA RTS/CONTROL BOX 3S IXENGO RTS).

Este producto es apto para su utilización en la Unión Europea, Suiza y Noruega.

NORMAS DE SEGURIDAD

Advertencia

Lea siempre estas instrucciones de instalación, así como las normas de seguridad adjuntas, antes de proceder a la instalación de este producto Somfy. Esta guía describe la instalación, la puesta en marcha y el funcionamiento del producto. Siga todas las instrucciones de esta guía para evitar lesiones graves debidas a una instalación incorrecta.

Cualquier uso distinto al ámbito de aplicación definido por Somfy se considerará inapropiado. Dicho uso, junto con cualquier incumplimiento de las instrucciones que figuran en esta guía, conllevará la exclusión de la responsabilidad y de la garantía por parte de Somfy.

La instalación de este producto Somfy deberá realizarla un profesional de la motorización y la automatización de la vivienda, a quien va dirigido este manual.

Por otro lado, el instalador deberá adecuarse a las normas y a la legislación vigentes en el país de instalación y deberá informar a sus clientes de las condiciones de uso y de mantenimiento del producto. Es responsabilidad del instalador asegurarse de que la instalación del automatismo y su funcionamiento se ajusten a la normativa.

Este equipo no está destinado para ser utilizado por personas (niños incluidos) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas, ni por personas sin la experiencia o los conocimientos necesarios para poder manejarlo correctamente, salvo si han recibido de una persona responsable de su seguridad una supervisión o instrucciones previas relativas al manejo del aparato.

Normas de seguridad relacionadas con la instalación



Somfy declina cualquier responsabilidad en cuestión de seguridad y de buen funcionamiento de la motorización si se utilizan componentes de otros fabricantes.

No efectúe modificaciones en los componentes de la motorización a menos que estén expresamente autorizadas por Somfy.

Informe al usuario del funcionamiento de los sistemas de control y del procedimiento de apertura manual en caso de emergencia.

Una instalación no acorde a las especificaciones de este manual o un uso no adecuado del producto pueden provocar lesiones a personas y animales, así como daños materiales.

Lugar de instalación

- Antes de proceder a la instalación, asegúrese de que el emplazamiento de instalación esté conforme a las indicaciones de la normativa en vigor. En particular, la posición establecida para la fijación de la motorización deberá permitir efectuar el desbloqueo manual de la barrera de un modo fácil y seguro.
- Asegúrese de que no existen zonas peligrosas (aplastamiento, cizallamiento, atasco) entre el portal y las partes fijas circundantes debidas al movimiento de apertura del portal.
- No instale el producto en un entorno explosivo.
- Conserve una zona despejada de 500 mm en la parte posterior del portal cuando esté completamente abierto.

Instalación

- Antes de instalar la motorización, compruebe que la parte accionada se encuentre en buen estado mecánico, que esté bien equilibrada y que abra y cierre correctamente.
- Sobre un portal con barrotes, cuando los barrotes tengan un espacio superior a 40 mm entre ellos, instale el dispositivo de seguridad adecuado para evitar el cizallamiento.
- Mantenga los dispositivos de control fijos y los mandos a distancia fuera del alcance de los niños.
- Todo interruptor sin bloqueo deberá instalarse a la vista directa del portal, aunque alejado de las partes móviles. Deberá instalarse a una altura mínima de 1,5 m y no deberá ser accesible al público.

Durante la instalación de la motorización

- Mantenga el portal a la vista durante el movimiento.
- Quítese todas las joyas (pulseras, cadenas y demás).
- Para las operaciones de taladrado y soldadura, utilice gafas especiales y las protecciones adecuadas.
- Utilice herramientas adecuadas.
- No se conecte a la red eléctrica o a una batería auxiliar antes de haber finalizado la instalación.
- Manipule con precaución el sistema de motorización para evitar cualquier riesgo de lesiones.
- El desbloqueo manual puede comportar un movimiento incontrolado del batiente.

Alimentación eléctrica

- Para su funcionamiento, la motorización deberá recibir una alimentación de 230 V 50 Hz. La línea eléctrica deberá:
 - Estar reservada exclusivamente a la motorización.
 - Contar con una sección mínima de 1,5 mm².
 - Estar equipada con un interruptor omnipolar homologado con apertura de los contactos de al menos 3,5 mm, dotado de una protección (fusible o disyuntor de calibre 16 A) y un dispositivo diferencial (30 mA).
 - Instalarse según las normas de seguridad eléctrica vigentes.
 - Estar equipada con un pararrayos (conforme a la norma NF C 61740, tensión residual máxima 2 kV).
- Compruebe que la instalación de tierra se haya realizado correctamente, conecte todas las partes metálicas del conjunto y todos los componentes de la instalación dotados de bornes de puesta a tierra.
- Tras la instalación, asegúrese de que el mecanismo esté correctamente ajustado y de que el sistema de protección y cualquier dispositivo de desembrague manual funcionen correctamente.

Dispositivos de seguridad

- La elección de los accesorios de seguridad de la instalación deberá ser conforme a las normas aplicables y reglamentaciones vigentes en el país de instalación. El uso de cualquier accesorio de seguridad no validado por Somfy se realizará bajo la única responsabilidad del instalador.
- Instale todos los dispositivos de seguridad (células fotovoltaicas, barras sensibles, etc.) necesarios para proteger la zona de riesgo de aplastamiento, arrastre y cizallamiento, según las directivas y las normas técnicas aplicables, y de conformidad con las mismas.

Mantenimiento

- Compruebe regularmente el estado del portal. Los portales en mal estado deberán ser reparados, reforzados, e incluso sustituidos. Compruebe que los tornillos y fijaciones de los diferentes elementos de la motorización estén perfectamente apretados.
- Corte la corriente eléctrica antes de intervenir en la instalación.
- Utilice exclusivamente piezas originales para cualquier intervención de mantenimiento o reparación.

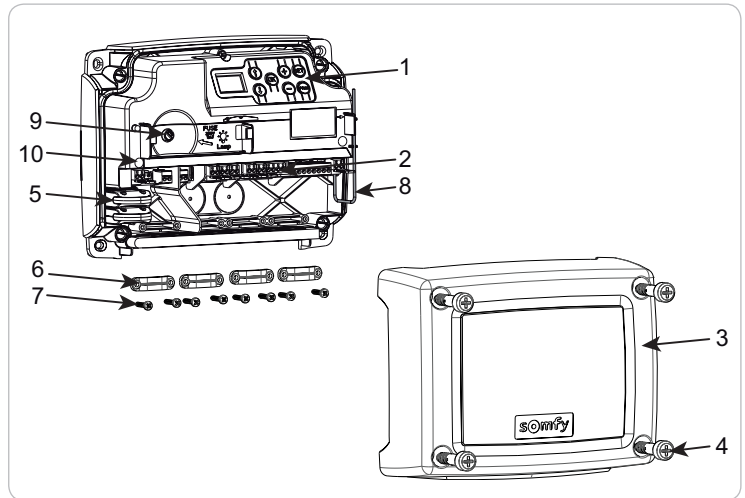
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Ámbito de aplicación

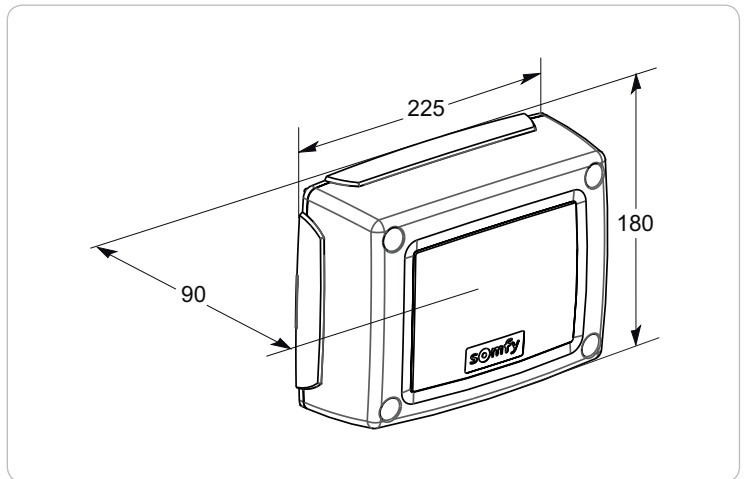
El armario de mando está destinado a controlar uno o dos motores 24 V Somfy, para la apertura y el cierre de portales.

Composición del kit

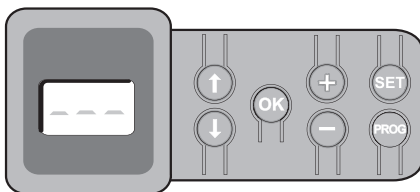
Ref.	Denominación
1	Interfaz de programación
2	Regletas de bornes desmontables
3	Tapa
4	Tornillo de la tapa
5	Mandos a distancia Keygo RTS
6	Abrazadera
7	Tornillo abrazadera
8	Antena
9	Fusible (250 V/5 A) de protección de la salida de iluminación 230 V
10	Fusible (250 V/5 A) de recambio



Dimensiones



Descripción de la interfaz



Pantalla LCD 3 dígitos

Visualización de parámetros, códigos (funcionamiento, programación, errores y averías) y datos memorizados.

Visualización de los valores de parámetro:

- . fijo = valor seleccionado/fijado automáticamente
- . intermitente = valor seleccionable del parámetro

Tecla	Cargo	Tecla	Cargo
	- Navegación por la lista de parámetros y códigos: . pulsación breve = aparición parámetro por parámetro . pulsación prolongada = aparición rápida de los parámetros		- Pulsación de 0,5 s: entrada y salida del menú de parámetros - Pulsación de 2 s: activación del autoaprendizaje - Pulsación de 7 s: borrado del autoaprendizaje y de los parámetros - Interrupción del autoaprendizaje
	- Inicio del ciclo de autoaprendizaje - Validación de la selección de un parámetro - Validación del valor de un parámetro		- Pulsación de 2 s: Memorización de los mandos a distancia - Pulsación de 7 s: Borrado de todos los mandos a distancia
	- Modificación del valor de un parámetro . pulsación breve = aparición parámetro por parámetro . pulsación prolongada = aparición rápida de los parámetros - Utilización del modo de funcionamiento forzado mediante pulsación prolongada		

INSTALACIÓN

Fijación del armario



El armario debe instalarse en posición horizontal. No cambie la posición de la antena.

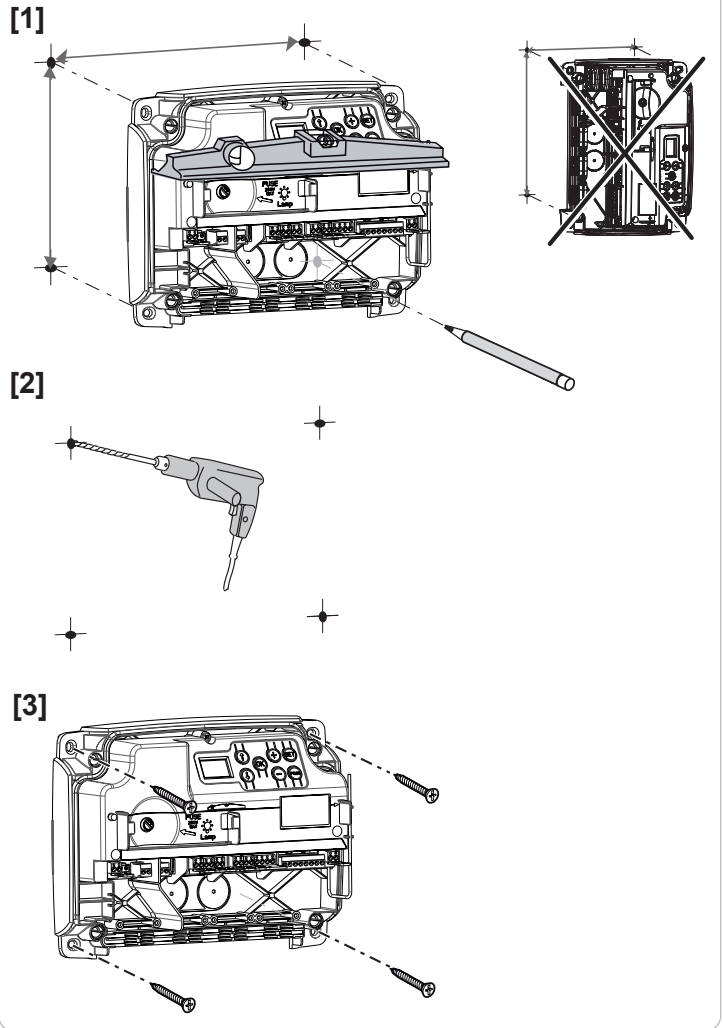
- La longitud máxima autorizada de los cables que conectan el armario de mando con los motores es de 20 m.
- Instale el armario de mando a 40 cm del suelo como mínimo.
- Utilice tornillos adaptados al tipo de soporte de fijación.

[1]. Utilice el fondo del armario de mando para trazar los puntos de fijación en el soporte.
Atención: Compruebe que el armario de mando esté nivelado.

[2]. Perfore el soporte.

[3]. Fije el armario de mando.

Antes de cerrar el armario de mando, compruebe que la junta de estanqueidad esté correctamente instalada.



Cableado de los motores

i M1 es el motor instalado en el batiente que se abre en primer lugar y se cierra en último lugar.

- [1]. Conecte por cable el motor del batiente que debe abrirse en primer lugar y cerrarse en último lugar al conector M1 (bornes 11 y 12).
- [2]. Conecte por cable el segundo motor al conector M2 (bornes 14 y 15).

Nota: En el caso de los motores Ixengo, conecte por cable el final de carrera de M1 (cable blanco) al borne 13 y el final de carrera de M2 (cable blanco) al borne 16.

i Al inicio de la puesta en marcha de la motorización, está prevista una fase de comprobación del cableado de los motores y del sentido de apertura de los batientes; página 6.

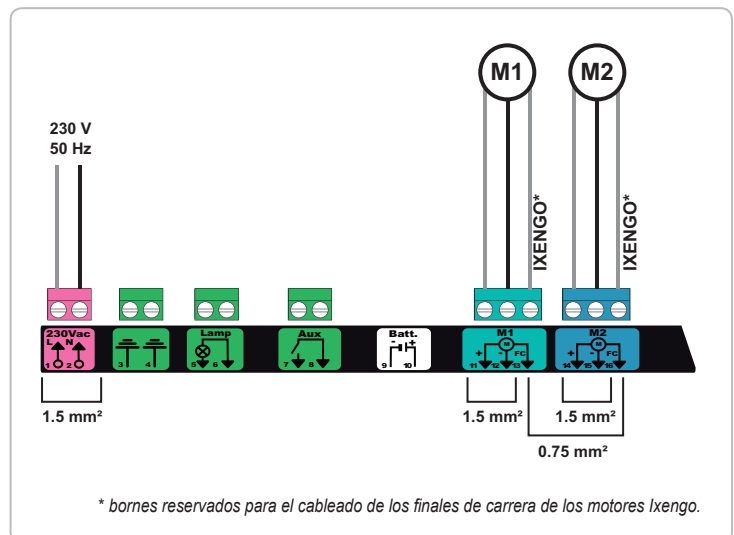
Conexión a la alimentación eléctrica



- Utilice obligatoriamente los sujetacables suministrados para juntar el cable de alimentación de 230 V.
- El fusible sólo protege la iluminación de zona 230 V.

Conecte los bornes 1 y 2 del armario de mando a la alimentación eléctrica de 230 V.

- Nota:**
- En caso de arranque, el cable de tierra siempre debe ser más largo que la fase y el neutro.
 - Si está prevista la conexión de una iluminación de zona de clase 1, conecte el armario de mando a tierra (borne 3 o 4).



PUESTA EN MARCHA RÁPIDA

Compruebe el cableado de los motores y el sentido de apertura de los batientes



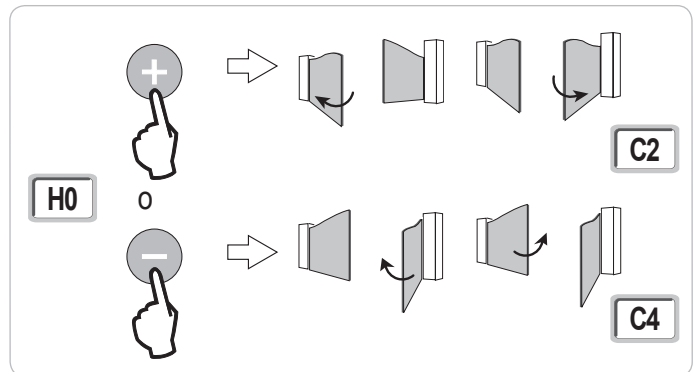
Durante esta operación, proteja la zona impidiendo el acceso a las personas.

Coloque manualmente los batientes en posición intermedia y bloquee los motores.

Para controlar los motores, pulse de forma prolongada la tecla “+” o “-”.

- “+” provoca la apertura del batiente controlado por M1 y luego la del batiente controlado por M2.
- “-” provoca el cierre del batiente controlado por M2 y luego el del batiente controlado por M1.

Si el movimiento del batiente controlado por M1 y/o M2 no es correcto, invierta los cables de M1 en los bornes 11 y 12 y/o los cables de M2 en los bornes 14 y 15.



Memorizar los mandos a distancia Keygo RTS para el funcionamiento en apertura total

Se pueden memorizar hasta 40 canales de control.

La ejecución de este procedimiento para un canal ya memorizado provocará que se borre el mismo.

- [1]. Pulse la tecla “PROG” (2 s).
En la pantalla aparecerá “F0”.
- [2]. Pulse la tecla del mando a distancia que controlará la apertura total del portal.
En la pantalla aparecerá “Añadir”.



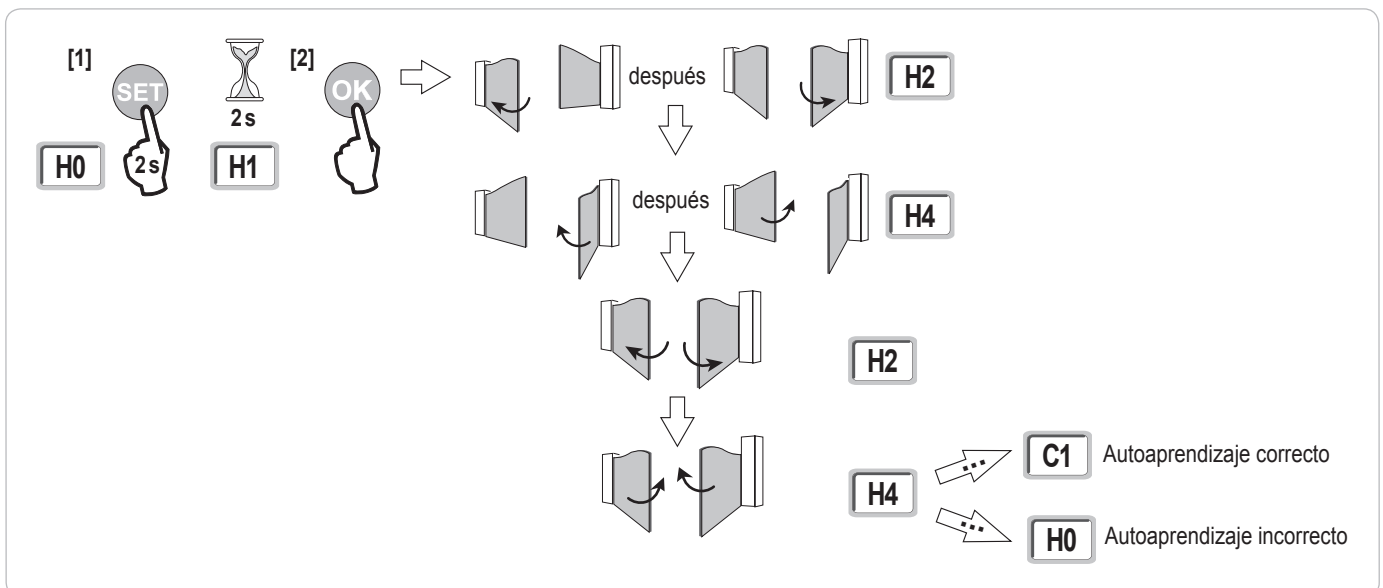
Autoaprendizaje

El autoaprendizaje permite ajustar las carreras, los pares motor y la diferencia de los batientes en el cierre.

Poner en marcha el autoaprendizaje (fig. 6).

❗ Colocar los batientes en posición intermedia.

- [1]. Pulse la tecla “SET” (2 s).
Suelte la tecla cuando en la pantalla aparezca “H1”.
- [2]. Pulse “Aceptar” para poner en marcha el autoaprendizaje.
La puerta efectuará dos ciclos de Apertura Cierre completos.
 - Si el autoaprendizaje es correcto, en la pantalla aparecerá “C1”.
 - Si el ciclo de autoaprendizaje no se ha efectuado correctamente, en la pantalla aparecerá “H0”.



i Es posible acceder al modo de autoaprendizaje en cualquier momento incluso cuando el ciclo de autoaprendizaje ya se ha realizado y en la pantalla aparece "C1".

El autoaprendizaje puede interrumpirse debido a:

- la activación de una entrada de seguridad (células fotoeléctricas, etc.)
- la aparición de un fallo técnico (protección térmica, etc.)
- la pulsación de una tecla de comando (interfaz de armario, mando a distancia memorizado, punto de mando cableado, etc.)

En caso de interrupción, en la pantalla aparece "H0" y el armario vuelve al modo "Espera de ajuste".

En modo "Espera de ajuste", los comandos de radio funcionan y el movimiento del portal se efectúa a una velocidad muy baja. Este modo sólo debe utilizarse durante la instalación. Es obligatorio llevar a cabo un autoaprendizaje correcto antes de la utilización normal del portal.

Durante el autoaprendizaje, si el portal está parado, se puede salir del modo de autoaprendizaje pulsando la tecla "SET".

Cumplimiento de la normativa

En las instalaciones corrientes, el autoaprendizaje permite cumplir la norma EN 12453, anexo A sin ajustes suplementarios.

En el caso de los batientes pesados o con cotas de implantación particulares, es necesario medir la fuerza de impacto una vez efectuado el autoaprendizaje correctamente.

Si el tiempo dinámico Td es demasiado elevado, disminuya el par motor (parámetros de P25 a P32).

Si la fuerza dinámica Fd es demasiado elevada, disminuya la velocidad (parámetros P19 y P20).

La siguiente tabla indica los límites para los cuales la instalación es conforme una vez realizado correctamente el autoaprendizaje*:

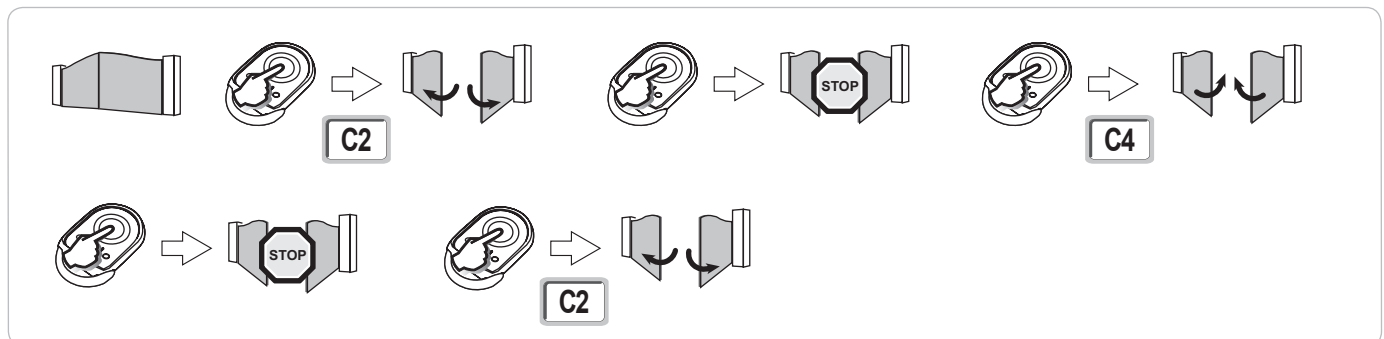
Motorización	Longitud del batiente	Peso del batiente	Cumplimiento de la norma EN 12453 anexo A
Axovia MultiPro	De 1 m a 2,5 m	< 150 kg	Conforme*
		De 150 kg a 300 kg	Comprobar
Axovia 220B	De 1 m a 2 m	< 200 kg	Conforme*
Axovia 180B	De 1 m a 1,8 m	< 200 kg	Comprobar
Ixengo	De 1 m a 2 m	< 150 kg	Conforme*
	De 2 m a 4 m	De 150 kg a 400 kg	Comprobar

* para cotas de implantación usuales; en caso de duda, Somfy recomienda medir la fuerza de impacto una vez efectuado el autoaprendizaje correctamente.

PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Utilización de los mandos a distancia Keygo RTS

Modo de funcionamiento secuencial predeterminado (P01=0)



Funcionamiento de la detección de obstáculo

Detección de obstáculo en la apertura = parada + retroceso.

Detección de obstáculo en el cierre = parada + reapertura total.ria

Funcionamiento de las células fotoeléctricas

Con células fotoeléctricas conectadas al contacto seco/Célula (bornes 23-24) y parámetro Entrada de seguridad células P07 = 1.

Ocultación de las células portal cerrado/abierto = no será posible ningún movimiento del portal hasta que no se pase al modo de funcionamiento hombre muerto (al cabo de tres minutos).

Ocultación de las células en la apertura = el estado de las células no se tiene en cuenta, el portal prosigue su movimiento.

Ocultación de las células en el cierre = el portal se detiene y vuelve a abrirse totalmente.

Funcionamiento contra intrusos, resistencia al viento

(en los armarios de mando Control Box 3S Axovia RTS)

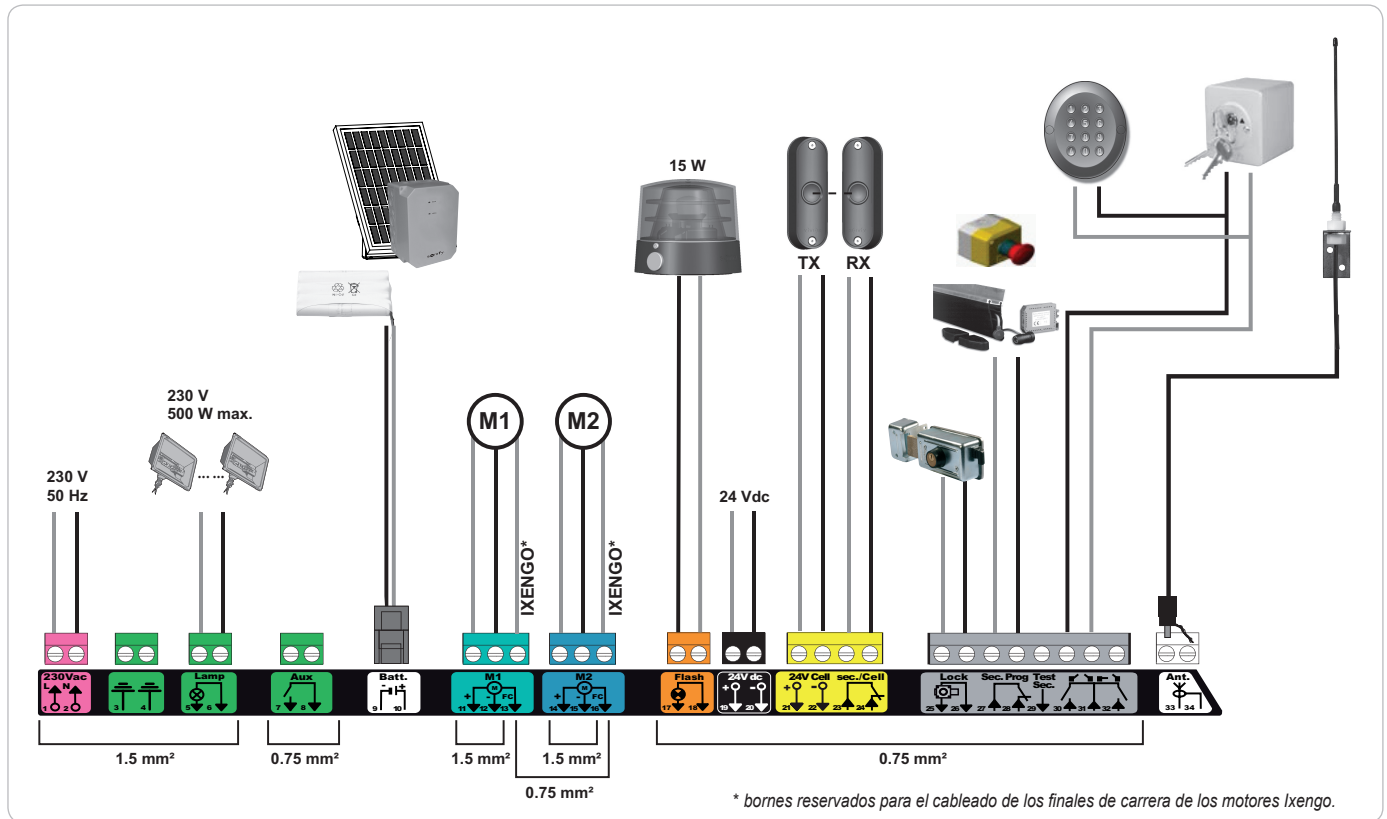
Mantenimiento del portal en posición cerrada o abierta mediante reinyección de corriente en caso de intento de intrusión o de viento fuerte.

Funcionamiento particular

Consulte el manual del usuario.

CONEXIÓN DE LOS PERIFÉRICOS

Plan de cableado general



Bornes	Indicación de regletas de bornes	Conexión	Comentario
1 2	L N	Alimentación de 230 V	
3 4		Tierra	
5 6	N L	Salida iluminación 230 V	Potencia máx. 500 W Protegida por fusible 5 A retardado
7 8	Contacto Común	Salida de contacto auxiliar	Contacto seco para 24 V, 2 A máx., en Muy Baja Tensión de Seguridad (MBTS)
9 10	0 V 9 V - 24 V	Entrada de alimentación de baja tensión de 9 V o 24 V	En 9 V, funcionamiento degradado En 24 V, funcionamiento normal
11 12 13	+ - Final de carrera	Motor 1 Sólo Ixengo	
14 15 16	+ - Final de carrera	Motor 2 Sólo Ixengo	
17 18	24 V - 15 W 0 V	Salida de luz naranja 24 V - 15 W	
19 20	24 V 0 V	Alimentación de 24 V de accesorios	1,2 A como máx. para el conjunto de accesorios en todas las salidas
21 22	24 V 0 V	Alimentación seguridades	Permanente si no se ha seleccionado autotest, controlado si se ha seleccionado autotest
23 24	Común Contacto	Entrada seguridad 1, células	Utilizada para la conexión de la célula receptora RX Compatible con BUS (consulte la tabla de parámetros)
25 26	+ -	Salida cerradura 24 V o cerradura 12 V	Programable (parámetro P17)
27 28	Común Contacto	Entrada seguridad 2, programable	
29	Contacto	Salida prueba seguridad	
30 31	Contacto Común	Entrada de comando TOTAL/APERTURA	Programable ciclo TOTAL/APERTURA
32 33	Contacto Contacto	Entrada de comando PEATÓN/CIERRE	Programable ciclo PEATÓN/CIERRE
33 34	Núcleo Trenza	Antena	No cambie la posición de la antena.

Descripción de los distintos periféricos



Utilice obligatoriamente los sujetacables suministrados para juntar los cables de los periféricos.

Células fotoeléctricas (fig. 1)

Se pueden realizar tres tipos de conexiones:

A: Sin autotest: programe el parámetro "P07" = 1.

B: Con autotest: programe el parámetro "P07" = 3.

Permite efectuar una prueba automática del funcionamiento de las células fotoeléctricas a cada movimiento del portal.

Si la prueba de funcionamiento resulta negativa, no será posible ningún movimiento del portal hasta que no se pase al modo de funcionamiento hombre muerto (al cabo de tres minutos).

C: BUS: programe el parámetro "P07" = 4. Hay que volver a realizar un autoaprendizaje tras la conexión BUS de las células.



Si se suprimen las células, es preciso hacer el puente entre los bornes 23 y 24.

Es obligatorio instalar células fotoeléctricas si:

- Se utiliza el control a distancia del automatismo (sin visibilidad del usuario).

- Se activa el cierre automático (P01 = 1, 3 o 4).

Célula fotoeléctrica Reflex (fig. 2)

Sin autotest: programe el parámetro "P07" = 1.

Con autotest: programe el parámetro "P07" = 2.

Permite efectuar una prueba automática del funcionamiento de la célula fotoeléctrica a cada movimiento del portal.

Si la prueba de funcionamiento resulta negativa, no será posible ningún movimiento del portal hasta que no se pase al modo de funcionamiento hombre muerto (al cabo de tres minutos).

Luz naranja (fig. 3)

Programe el parámetro "P12" según el modo de funcionamiento deseado:

• Sin preaviso antes del movimiento del portal: "P12" = 0.

• Con preaviso de 2 s antes del movimiento del portal: "P12" = 1.

Conecte el cable de antena a los bornes 33 (núcleo) y 34 (trenza).

Teclado de código por cable (fig. 4)

No funciona con alimentación solar.

Antena (fig. 5)

Barra sensible (fig. 6)

No funciona con alimentación solar.

Con autotest: programe el parámetro "P09" = 2.

Permite efectuar una prueba automática del funcionamiento de la barra sensible a cada movimiento de la puerta.

Si la prueba de funcionamiento resulta negativa, no será posible ningún movimiento del portal hasta que no se pase al modo de funcionamiento hombre muerto (al cabo de tres minutos).

Cerradura (fig. 7)

No funciona con alimentación de batería auxiliar.

Batería (fig. 8)

Funcionamiento degradado: velocidad reducida y constante (sin ralentización al final de la carrera), accesorios de 24 V inactivos (incluidas las células), incompatibilidad con cerradero eléctrico.

Autonomía: 5 ciclos/24 h

Kit solar (fig. 9)

Ajuste la longitud del cable que conecta el armario de mando con la caja de la batería; debe ser lo más corto posible para evitar caídas de tensión.

Nota: Empalme los cables del mismo color para evitar inversiones de polaridad.

Iluminación de zona (fig. 10)

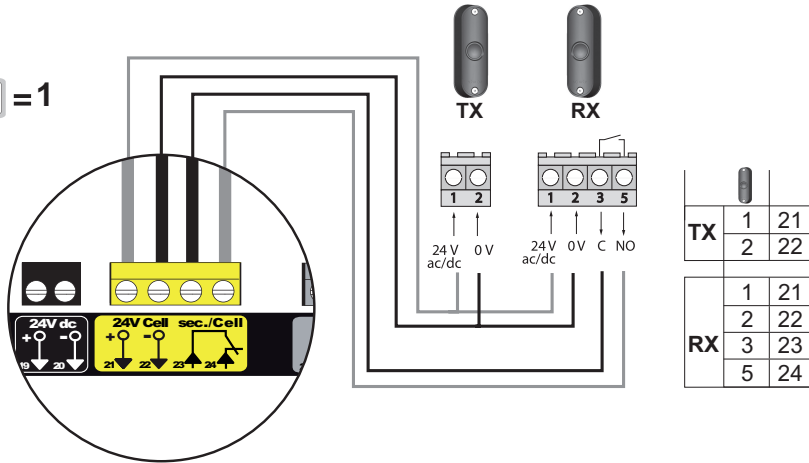
Para una iluminación de clase I, conecte el cable de tierra al borne 3 o 4.

Nota: En caso de arranque, el cable de tierra siempre debe ser más largo que la fase y el neutro.

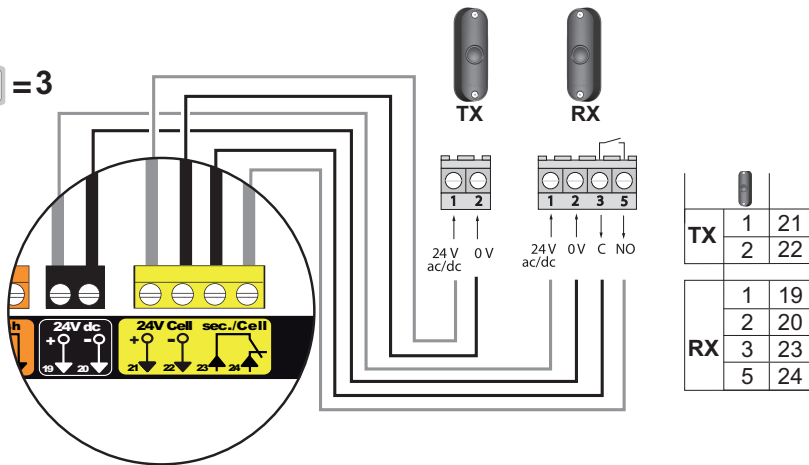
Se pueden conectar varias iluminaciones sin sobrepasar una potencia total de 500 W.

1

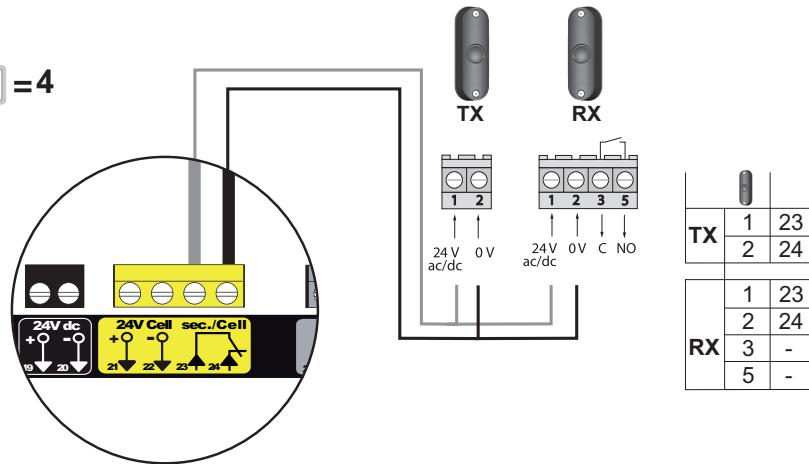
A **PO1** = 1



B **PO1** = 3

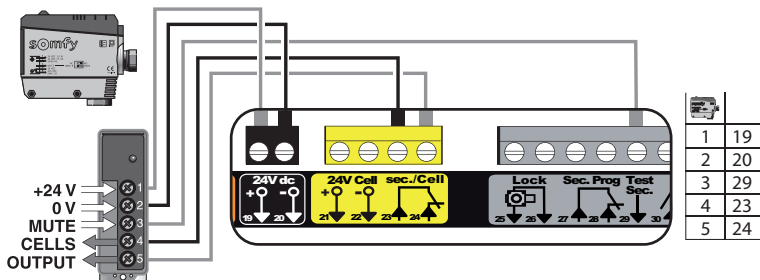


C **PO1** = 4

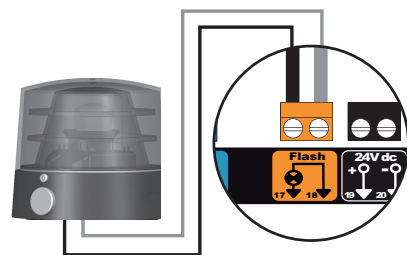


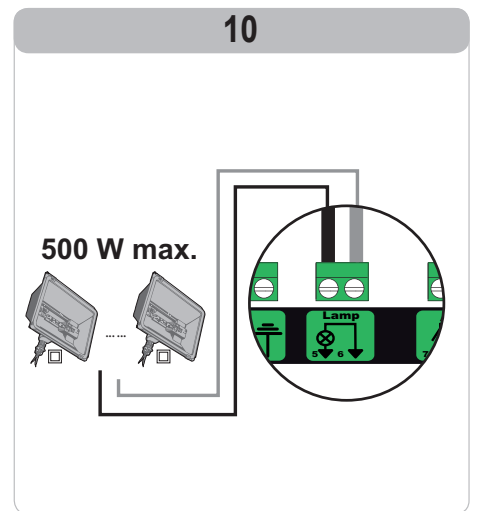
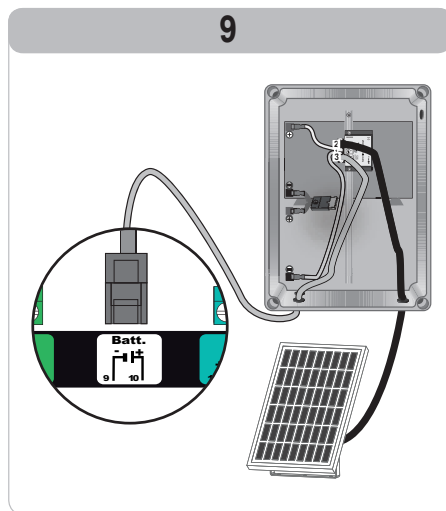
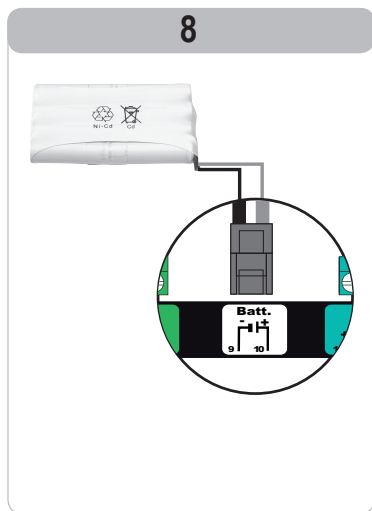
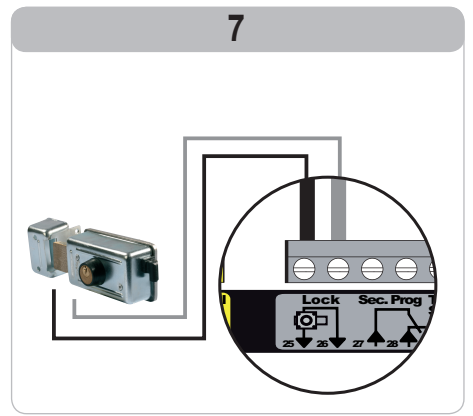
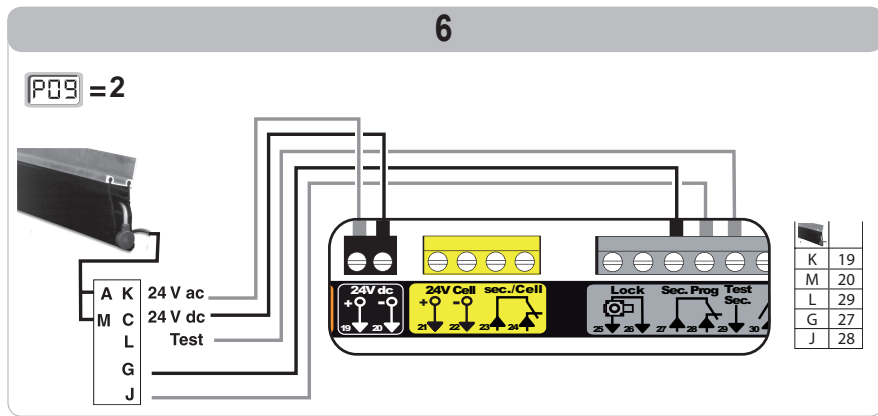
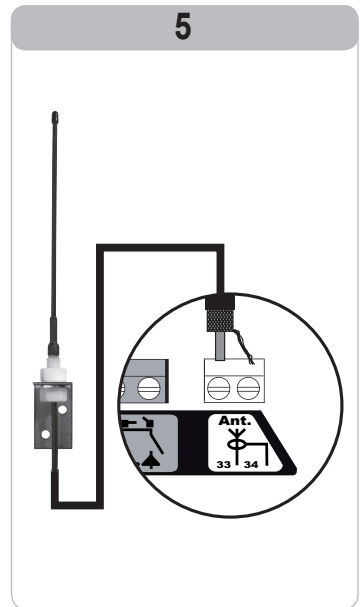
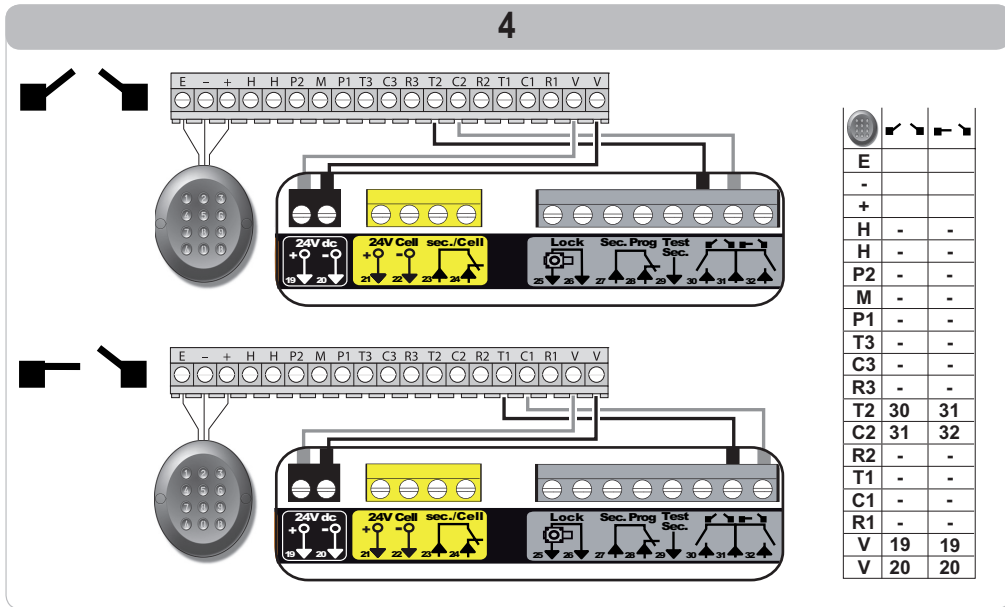
2

PO1 = 2



3











ES

CONFIGURACIÓN AVANZADA

Navegación por la lista de parámetros

Pulse...	para...
	Entrar y salir del menú de parámetros
 	Navegar por la lista de parámetros y códigos: <ul style="list-style-type: none"> pulsación breve = aparición normal parámetro por parámetro pulsación prolongada = aparición rápida de los parámetros
	Validar: <ul style="list-style-type: none"> la selección de un parámetro el valor de un parámetro
 	Aumentar/disminuir el valor de un parámetro <ul style="list-style-type: none"> pulsación breve = aparición normal parámetro por parámetro pulsación prolongada = aparición rápida de los parámetros

Representación de los valores de parámetro

Si se ve **fijo**, el valor mostrado es el **valor seleccionado** para ese parámetro.

Si se ve **intermitente**, el valor mostrado es un **valor seleccionable** para ese parámetro.

Significado de los distintos parámetros

Código	Denominación	Valores (grasiento = predeterminado)	Ajuste realizado	Comentarios
P01	Modo de funcionamiento ciclo total	0: secuencial		Cada pulsación de la tecla del mando a distancia provoca el movimiento del motor (posición inicial: portal cerrado) según el siguiente ciclo: Apertura, Stop, Cierre, Stop, Apertura...
		1: secuencial + temporización de cierre		El funcionamiento en modo de cierre automático sólo está autorizado si se han instalado células fotoeléctricas y P07=1 a 4. En modo secuencial con temporización de cierre automático: - El cierre del portal se realiza automáticamente una vez transcurrida la duración de temporización programada en el parámetro "P02". - Una pulsación de la tecla del mando a distancia interrumpe el movimiento en curso y la temporización de cierre (el portal permanece abierto).
		2: semiautomático		En modo semiautomático: - Una pulsación de la tecla del mando a distancia durante la apertura no tiene ningún efecto. - Una pulsación de la tecla del mando a distancia durante el cierre provoca la reapertura.
		3: Automático		El funcionamiento en modo de cierre automático sólo está autorizado si se han instalado células fotoeléctricas y P07=1 a 4. En modo cierre automático: - El cierre del portal se realiza automáticamente una vez transcurrida la duración de temporización programada en el parámetro "P02". - Una pulsación de la tecla del mando a distancia durante la apertura no tiene ningún efecto. - Una pulsación de la tecla del mando a distancia durante el cierre provoca la reapertura. - Una pulsación de la tecla del mando a distancia durante la temporización de cierre pone en marcha de nuevo la temporización (el portal se cerrará después de la nueva temporización). Si existe un obstáculo en la zona de detección de las células, el portal no se cerrará. Se cerrará cuando se haya retirado el obstáculo.
		4: automático + bloqueo células		Tras la apertura del portal, el paso por delante de las células (seguridad cierre) provoca el cierre tras una temporización corta (2 s fija). Si no se lleva a cabo el paso por delante de las células, el cierre del portal se realiza de forma automática tras la temporización de cierre programada en el parámetro "P02". Si existe un obstáculo en la zona de detección de las células, el portal no se cerrará. Se cerrará cuando se haya retirado el obstáculo.
	5: hombre muerto (por cable)		En modo de hombre muerto por cable: - El control del portal se efectúa sólo a través de una acción prolongada en un control con cable. - Los comandos de radio permanecen inactivos.	
P02	Temporización de cierre automático en funcionamiento total	0 a 30 (valor temporización = valor x 10 s) 2: 20 s		Si se selecciona el valor 0, el cierre automático del portal será instantáneo.
P03	Modo de funcionamiento ciclo peatonal	0: idéntico al modo de funcionamiento ciclo total		El modo de funcionamiento de ciclo peatonal es idéntico al modo de funcionamiento de ciclo total seleccionado.
		1: sin cierre automático		Si P01=1, el cierre del portal no se efectúa automáticamente después de un comando de apertura peatonal.
		2: con cierre automático		El funcionamiento en modo de cierre automático sólo está autorizado si se han instalado células fotoeléctricas. Es decir, P07=1 a 4. Sea cual sea el valor de P01, el cierre del portal se efectúa automáticamente después de un comando de apertura peatonal. La temporización de cierre automático se puede programar en el parámetro "P04" (duración de temporización corta) o en el parámetro "P05" (duración de temporización larga).
P04	Temporización corta de cierre automático en ciclo peatonal	0 a 30 (valor temporización = valor x 10 s) 2: 20 s		Si se selecciona el valor 0, el cierre automático del portal será instantáneo.

Código	Denominación	Valores (grasiento = predeterminado)	Ajuste realizado	Comentarios
P05	Temporización larga de cierre automático en ciclo peatonal	0 a 50 (valor temporización = valor x 5 min) 0: 0 s		Hay que seleccionar el valor 0 si la que prevalece es la temporización corta de cierre automático en ciclo peatonal.
P07	Entrada de seguridad células	0: inactivo 1: activo 2: activo con autotest por salida prueba 3: activo con autotest por conmutación de alimentación 4: células bus		0: la entrada de seguridad no se tiene en cuenta. 1: dispositivo de seguridad sin autotest, es obligatorio comprobar el correcto funcionamiento del dispositivo cada seis meses. 2: el autotest del dispositivo se efectúa en cada ciclo de funcionamiento por salida prueba, aplicación de célula réflex con autotest. 3: el autotest del dispositivo se efectúa en cada ciclo de funcionamiento por conmutación de alimentación de la salida alimentación células (bornes 21 y 22). 4: aplicación de células bus.
P09	Entrada de seguridad programable	0: inactivo 1: activo 2: activo con autotest por salida prueba 3: activo con autotest por conmutación de alimentación		0: la entrada de seguridad no se tiene en cuenta. 1: dispositivo de seguridad sin autotest. 2: el autotest del dispositivo se efectúa en cada ciclo de funcionamiento por salida prueba 3: el autotest del dispositivo se efectúa en cada ciclo de funcionamiento por conmutación de alimentación de la salida alimentación células (bornes 21 y 22).
P10	Entrada de seguridad programable, función	0: activa cierre 1: activa apertura 2: activa cierre + ADMAP 3: prohibido cualquier movimiento		0: la entrada de seguridad programable sólo está activa en cierre. 1: la entrada de seguridad programable sólo está activa en apertura. 2: la entrada de seguridad programable sólo está activa en cierre, y si está activada es imposible la apertura del portal. 3: aplicación de parada de emergencia; si la entrada de seguridad programable está activada, es imposible cualquier movimiento del portal.
P11	Entrada de seguridad programable, acción	0: parada 1: parada + retroceso 2: parada + nueva inversión total		1: aplicación de parada de emergencia, obligatorio si P10=3 prohibido si hay una barra sensible conectada en la entrada de seguridad programable 2: recomendado para una aplicación de barra sensible 3: recomendado para una aplicación de célula
P12	Preaviso de la luz naranja	0: sin preaviso 1: con preaviso de 2 s antes del movimiento		Si el portal da a la vía pública, seleccione obligatoriamente la opción con preaviso: P12=1.
P13	Salida iluminación de zona	0: inactivo 1: funcionamiento controlado 2: funcionamiento automático + controlado		0: la salida de iluminación de zona no se tiene en cuenta. 1: el control de la iluminación de zona se efectúa con un mando a distancia. 2: el control de la iluminación de zona se efectúa con un mando a distancia cuando el portal está detenido + la iluminación de zona se enciende automáticamente cuando el portal está en movimiento y permanece encendida al final del movimiento a lo largo de la duración de temporización programada en el parámetro "P14". P13=2 es obligatorio para un funcionamiento en modo automático.
P14	Temporización iluminación de zona	0 a 60 (valor de temporización = valor x 10 s) 6: 60 s		Si se selecciona el valor 0, la iluminación de zona se apaga justo después del final del movimiento del portal.
P15	Salida auxiliar	0: inactivo 1: automático: testigo de portal abierto 2: automático: biestable temporizado 3: automático: impulsivo 4: controlado: biestable (ON-OFF) 5: controlado: impulsivo 6: controlado: biestable temporizado		0: la salida auxiliar no se tiene en cuenta. 1: el testigo de portal está apagado si el portal está cerrado, parpadea si está en movimiento y está encendido si está abierto. 2: salida activada al inicio del movimiento y durante el movimiento, y luego desactivada al final de la temporización programada en el parámetro "P16". 3: impulso en contacto al inicio del movimiento. 4: cada pulsación de la tecla memorizada del punto de mando de radio provoca el siguiente funcionamiento: ON, OFF, ON, OFF... 5: impulso en contacto mediante la pulsación de la tecla memorizada del punto de mando de radio. 6: salida activada mediante la pulsación de la tecla memorizada del punto de mando de radio y luego desactivada al final de la temporización programada en el parámetro "P16".
P16	Temporización de salida auxiliar	0 a 60 (valor de temporización = valor x 10 s) 6: 60 s		La temporización de salida auxiliar sólo está activa si el valor seleccionado para P15 es 2 o 6.
P17	Salida cerradura	0: activa impulsiva 24 V 1: activa impulsiva 12 V		La cerradura se libera en el arranque de la apertura.
P18	Golpe de ariete	0: inactivo 1: activo		0: el golpe de ariete está inactivo. 1: recomendado para la utilización de una cerradura eléctrica. Este parámetro sólo está disponible en los armarios de mando Control Box 3S Ixengo RTS.
P19	Velocidad en cierre	1: la velocidad más lenta a 10: la velocidad más rápida Valor predeterminado:		
P20	Velocidad en apertura	- Control Box 3s Axovia RTS: 5 - Control Box 3s Ixengo RTS: 6		
P21	Zona de ralentización en cierre	0: zona de ralentización más corta a 5: zona de ralentización más larga Valor predeterminado: 1		
P22	Zona de ralentización en apertura	0: zona de ralentización más corta a 5: zona de ralentización más larga Valor predeterminado: 1		En caso de modificación de este parámetro, es obligatorio realizar el procedimiento de medición de esfuerzo al finalizar la instalación o instalar una barra sensible.

Código	Denominación	Valores (grasiento = predeterminado)	Ajuste realizado	Comentarios
P23	Diferencia M1/M2 en cierre	1: diferencia mínima a 10: diferencia máxima Ajustada después del autoaprendizaje		1: diferencia mínima que garantice que los batientes no se crucen. Prohibido si el portal se mueve con un batiente "superpuesto".
P24	Diferencia M1/M2 en apertura	1: diferencia mínima a 10: diferencia máxima Ajustada después del autoaprendizaje		10: diferencia máxima que corresponde al movimiento completo de un batiente y luego del otro
P25	Limitación del par cierre M1	1: par mínimo a 10: par máximo Ajustada después del autoaprendizaje		
P26	Limitación del par apertura M1	1: par mínimo a 10: par máximo Ajustada después del autoaprendizaje		
P27	Limitación del par ralentización en cierre M1	1: par mínimo a 10: par máximo Ajustada después del autoaprendizaje		
P28	Limitación del par ralentización en apertura M1	1: par mínimo a 10: par máximo Ajustada después del autoaprendizaje		En caso de modificación de este parámetro, es obligatorio realizar el procedimiento de medición de esfuerzo al finalizar la instalación o instalar una barra sensible.
P29	Limitación del par cierre M2	1: par mínimo a 10: par máximo Ajustada después del autoaprendizaje		Si el par es demasiado bajo, existe el riesgo de detecciones de obstáculos inoportunas. Si el par es demasiado elevado, existe el riesgo de que la instalación no cumpla la normativa.
P30	Limitación del par apertura M2	1: par mínimo a 10: par máximo Ajustada después del autoaprendizaje		
P31	Limitación del par ralentización en cierre M2	1: par mínimo a 10: par máximo Ajustada después del autoaprendizaje		
P32	Limitación del par ralentización en apertura M2	1: par mínimo a 10: par máximo Ajustada después del autoaprendizaje		
P37	Entradas de control con cable	0: modo ciclo total - ciclo peatonal 1: modo apertura - cierre		0: entrada borne 30 = ciclo total, entrada borne 32 = ciclo peatonal 1: entrada borne 30 = solamente apertura, entrada borne 32 = solamente cierre
P39	Temporización de mantenimiento en tope	0: sin temporización 1: con temporización		Este parámetro sólo está disponible en los armarios de mando Control Box 3S Ixengo RTS.
P40	Velocidad de acercamiento en cierre	1: la velocidad más lenta a 4: la velocidad más rápida Valor predeterminado: 2		
P41	Velocidad de acercamiento en apertura	1: la velocidad más lenta a 4: la velocidad más rápida Valor predeterminado: 2		En caso de modificación de este parámetro, es obligatorio realizar el procedimiento de medición de esfuerzo al finalizar la instalación o instalar una barra sensible.

PROGRAMACIÓN DE LOS MANDOS A DISTANCIA

Memorización de mandos a distancia de 2 o 4 teclas mediante interfaz de programación

Se pueden memorizar hasta 40 canales de mandos repartidos según convenga entre los mandos que aparecen a continuación. Si la memoria está llena, en la pantalla aparecerá "FuL".

La ejecución de este procedimiento para un canal ya memorizado provocará que se borre el mismo. En la pantalla aparecerá "dEL".

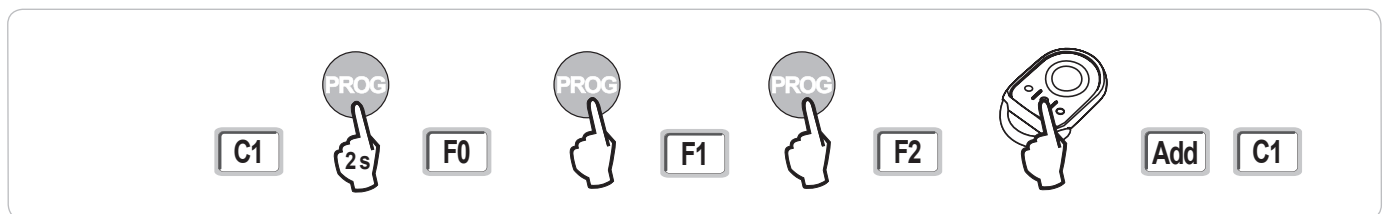
Comando de apertura TOTAL



Comando de apertura PEATONAL



Comando ILUMINACIÓN



Comando SALIDA AUXILIAR (P15 = 4,5 o 6)



Memorización de mandos a distancia de 3 teclas mediante interfaz de programación

[1]. Pulse la tecla "PROG" (2 s) del armario.

En la pantalla aparecerá "F0".

Nota: Pulsando de nuevo "PROG" pasará a la memorización de la siguiente función.

[2]. Pulse "PROG" en la parte posterior del mando a distancia de 3 teclas para memorizar la función.

En la pantalla aparecerá "Añadir".

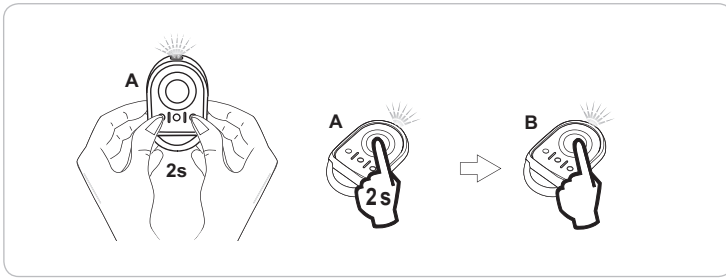


Funciones de las teclas de un mando a distancia de 3 teclas

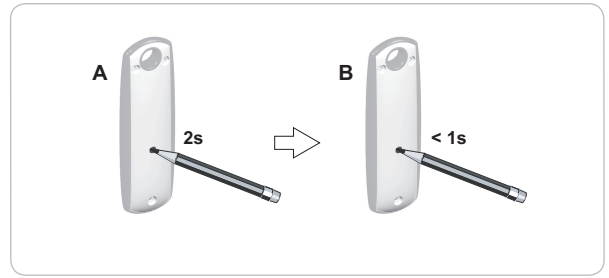
	^	my	v
F0	Apertura total	Stop	Cierre total
F1	Apertura total	Si el portal está cerrado → apertura peatonal Si no, → stop	Cierre total
F2	Iluminación ON		Iluminación OFF
F3	Salida aux. ON		Salida aux. OFF

Memorización de mandos a distancia a distancia

Copia de la función de una tecla de un mando a distancia Keygo RTS en la tecla de un nuevo mando a distancia de 2 o 4 teclas:



Copia de la función de un mando a distancia de 3 teclas en un nuevo mando a distancia de 3 teclas:



A = mando a distancia "origen" ya memorizado

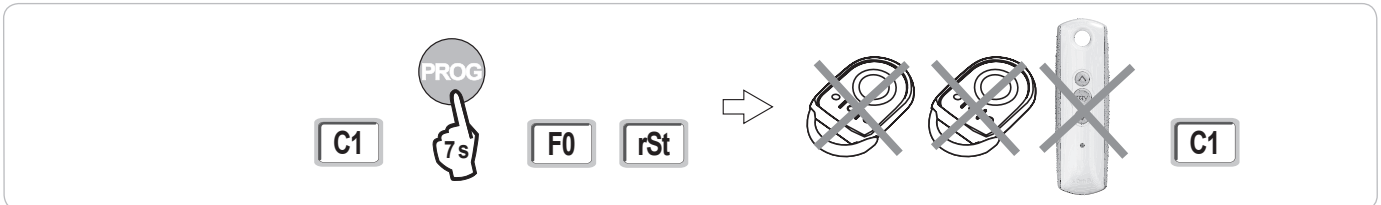
B = mando a distancia "destino" para memorizar

x = valor correspondiente a la función de la tecla copiada

BORRADO DE LOS MANDOS A DISTANCIA Y DE TODOS LOS AJUSTES

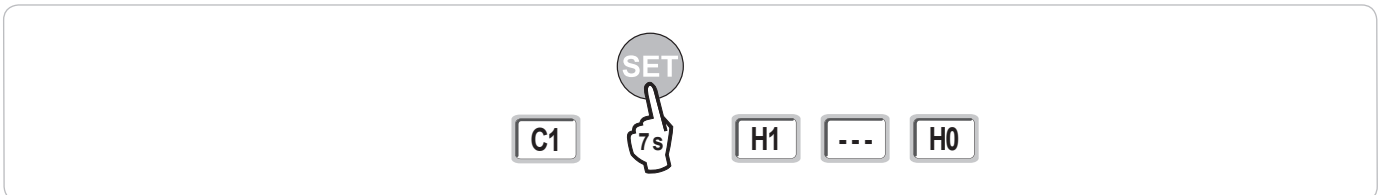
Borrado de los mandos a distancia memorizados

Provoca el borrado de todos los mandos a distancia memorizados.



Borrado de todos los ajustes

Provoca el borrado del autoaprendizaje y la vuelta a los valores predeterminados de todos los parámetros.



BLOQUEO DE LAS TECLAS DE PROGRAMACIÓN

Permite bloquear las programaciones (ajuste de los finales de carrera, autoaprendizaje, parámetros).

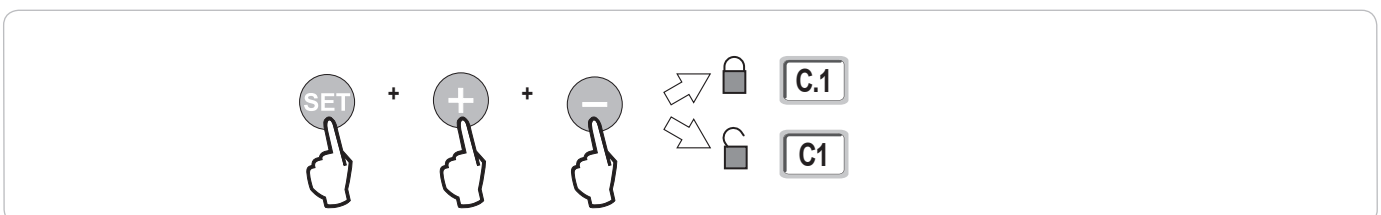
Cuando las teclas de programación están bloqueadas, aparece un punto después del primer dígito.

Pulse simultáneamente las teclas "SET", "+", "-" (fig. 28).

- Hay que empezar pulsando "SET".

- Las teclas "+" y "-" deben pulsarse en los 2 s siguientes.

Para acceder de nuevo a la programación, repita el mismo procedimiento.



DIAGNÓSTICO

Visualización de los códigos de funcionamiento

Código	Denominación	Comentarios
C1	Espera de comando	
C2	Apertura del portal en curso	
C3	Espera de nuevo cierre del portal	Temporización de cierre automático P02, P04 o P05 en curso.
C4	Cierre del portal en curso	
C6	Detección en curso en seguridad de célula	
C8	Detección en curso en seguridad programable	Visualización durante una petición de movimiento o en curso de movimiento, cuando hay una detección en curso en la entrada de seguridad.
C9	Detección en curso en seguridad de parada de emergencia	La visualización se mantiene mientras la detección está en curso en la entrada de seguridad.
C12	Reinyección de corriente en curso	Esta visualización sólo está disponible en los armarios de mando Control Box 3s Axovia RTS.
C13	Autotest de dispositivo de seguridad en curso	Visualización durante el desarrollo del autotest de los dispositivos de seguridad.
C14	Entrada de control con cable en apertura total permanente	Indica que la entrada de control con cable en apertura total está activada de forma permanente (contacto cerrado). Los comandos procedentes de mandos a distancia de radio quedan prohibidos.
C15	Entrada de control con cable en apertura peatonal permanente	Indica que la entrada de control con cable en apertura peatonal está activada de forma permanente (contacto cerrado). Los comandos procedentes de mandos a distancia de radio quedan prohibidos.
C16	Aprendizaje de células BUS rechazado	Compruebe el buen funcionamiento de las células BUS (cableado, alineación, etc.).

Visualización de los códigos de programación

Código	Denominación	Comentarios
H0	Espera de ajuste	Pulsando la tecla "SET" durante 2 s se pondrá en marcha el modo de autoaprendizaje.
H1	Espera de puesta en marcha del autoaprendizaje	Pulsando la tecla "Aceptar" se pondrá en marcha el ciclo de autoaprendizaje. Pulsando las teclas "+" o "-" se puede controlar el motor en funcionamiento forzado.
H2	Modo de autoaprendizaje - apertura en curso	
H4	Modo de autoaprendizaje - cierre en curso	
F0	A la espera de memorización del mando a distancia para el funcionamiento en apertura total	Al pulsar una tecla del mando a distancia es posible asignar dicha tecla al comando de apertura total del motor. Al pulsar nuevamente la tecla "PROG" es posible pasar al modo "A la espera de memorización del mando a distancia para el funcionamiento en apertura peatonal: F1".
F1	A la espera de memorización del mando a distancia para el funcionamiento en apertura peatonal	Al pulsar una tecla del mando a distancia es posible asignar dicha tecla al comando de apertura peatonal del motor. Al pulsar nuevamente la tecla "PROG" es posible pasar al modo "A la espera de memorización del comando de iluminación externa: F2".
F2	A la espera de memorización del mando a distancia para comando de iluminación externa	Al pulsar una tecla del mando a distancia es posible asignar dicha tecla al comando de iluminación externa. Al pulsar nuevamente la tecla "PROG" es posible pasar al modo "A la espera de memorización del comando de salida auxiliar: F3".
F3	A la espera de memorización del mando a distancia para comando de salida auxiliar	Al pulsar una tecla del mando a distancia es posible asignar dicha tecla al comando de salida auxiliar. Al pulsar "PROG" es posible pasar al modo "A la espera de memorización del mando a distancia para el funcionamiento en apertura total: F0".

Visualización de los códigos de error y avería

Código	Denominación	Comentarios	¿Qué puede hacer?
E1	Fallo autotest seguridad célula	El autotest de las células no es satisfactorio.	Compruebe que los ajustes de "P07" sean correctos. Compruebe el cableado de las células.
E2	Fallo autotest seguridad programable	El autotest de la entrada de seguridad programable no es satisfactorio.	Compruebe que los ajustes de "P09" sean correctos. Compruebe el cableado de la entrada de seguridad programable.
E4	Detección de obstáculo en apertura		
E5	Detección de obstáculo en cierre		
E6	Fallo seguridad célula	Detección en curso en entrada de seguridad desde hace más de 3 minutos.	Compruebe que no haya ningún obstáculo que provoque la detección de las células o de la barra sensible. Compruebe que los ajustes de "P07" o "P09" sean correctos en función del dispositivo conectado en la entrada de seguridad. Compruebe el cableado de los dispositivos de seguridad. En caso de células fotoeléctricas, compruebe su correcta alineación.
E8	Fallo seguridad programable		
E9	Seguridad térmica	Se ha alcanzado la seguridad térmica	
E10	Seguridad cortocircuito en el motor		
E13	Fallo alimentación de accesorios	La alimentación de los accesorios ha quedado cortada tras una sobrecarga (exceso de consumo).	
E14	Fallo intrusión		
E15	Fallo primer encendido del armario alimentado por la batería auxiliar		Desconecte la batería auxiliar y conecte el armario a la alimentación eléctrica para su primer encendido.

Acceso a los datos memorizados

Para acceder a los datos memorizados, seleccione el parámetro "Ud" y luego pulse "Aceptar".

Datos	Denominación	
U0 a U1	Contador de ciclo apertura total	global [centenas de millar - decenas de millar - millares] [centenas - decenas - unidades]
U2 a U3		desde el último autoaprendizaje [centenas de millar - decenas de millar - millares] [centenas - decenas - unidades]
U6 a U7	Contador de ciclo con detección de obstáculo	global [centenas de millar - decenas de millar - millares] [centenas - decenas - unidades]
U8 a U9		desde el último autoaprendizaje [centenas de millar - decenas de millar - millares] [centenas - decenas - unidades]
U12 a U13	Contador de ciclo apertura peatonal	
U14 a U15	Contador de movimiento de recalibrado	
U20	Número de mandos a distancia memorizados en el comando de apertura total	
U21	Número de mandos a distancia memorizados en el comando de apertura peatonal	
U22	Número de mandos a distancia memorizados en el comando de iluminación externa	
U23	Número de mandos a distancia memorizados en el comando de salida auxiliar	
d0 a d9	Historial de los últimos 10 fallos (d0 los más recientes - d9 los más antiguos)	
dd	Borrado del historial de fallos: pulse "Aceptar" durante 7 s.	

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Alimentación eléctrica		230 V - 50 Hz
Potencia máxima consumida	Vigilia-funcionamiento	3 W - 800 W (con iluminación externa 500 W)
Interfaz de programación		7 botones, pantalla LCD de 3 caracteres
Condiciones climáticas de uso		-20 °C/+60 °C - IP 44
Frecuencia de radio Somfy		RTS 433,42 MHz
Número de canales memorizables		40

CONEXIONES

Entrada de seguridad programable	Tipo Compatibilidad	Contacto seco: NC Células fotoeléctricas TX/RX - Células Bus - Célula réflex - Barra sensible salida contacto seco
Entradas de control con cable		Contacto seco: NO
Salida de iluminación externa		230 V - 500 W
Salida de luz naranja		24 V - 15 W con gestión de parpadeo integrado
Salida de alimentación 24 V controlada		Sí: para autotest posible células fotoeléctricas TX/RX
Salida prueba entrada de seguridad		Sí: para autotest posible célula réflex o barra sensible
Salida para alimentación de los accesorios		24 V - 1,2 A máx.
Entrada de antena desplazada		Sí: compatible con antena RTS (ref. 2400472)
Entrada para batería auxiliar	Autonomía	Sí: compatible con pack de batería (ref. 9001001) 24 horas; 5 a 10 ciclos según portal Tiempo de carga: 48 h

FUNCIONAMIENTO

Modo de marcha forzada		Mediante pulsación prolongada del botón de mando de motor
Control independiente de la iluminación externa		Sí
Temporización de encendido (tras movimiento)		Programable: 60 s a 600 s
Modo cierre automático		Sí: temporización de nuevo cierre programable de 0 a 255 min
Preaviso de luz naranja		Programable: sin o con preaviso (duración fija 2 s)
Funcionamiento de entrada de seguridad	En cierre Antes de apertura (ADMAP)	Programable: parada - reapertura parcial - reapertura total Programable: sin efecto o movimiento rechazado
Comando apertura parcial		Sí: apertura completa del batiente motorizado por parte de M1
Arranque progresivo		Sí
Velocidad de apertura		Programable: 10 valores posibles
Velocidad de cierre		Programable: 10 valores posibles
Velocidad de acercamiento en cierre		Programable: 5 valores posibles
Golpe de ariete - liberación cerradero eléctrico		Programable: activo - inactivo
Mantenimiento del portal en posición de apertura/cierre		Por reinyección de corriente en caso de detección en apertura/cierre (sólo en los armarios de mando Control Box 3S Axovia RTS)
Diferencia de los batientes		Programable
Diagnóstico		Registro y consulta de datos: contador de ciclos, contador de ciclos con detección de obstáculos, número de canales de radio memorizados, historial de los últimos 10 fallos registrados

Somfy

50 avenue du Nouveau Monde
BP 152 - 74307 Cluses Cedex
France
T +33 (0)4 50 96 70 00
F +33 (0)4 50 96 71 89

www.somfy.com

Somfy Worldwide

Argentina : Somfy Argentina

+55 11 (0) 4737-37000

Australia : Somfy PTY LTD

+61 (0) 2 9638 0744

Austria : Somfy GesmbH

+43(0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium : Somfy Belux

+32 (0)2 712 07 70

Brasil : Somfy Brasil STDA

+55 11 (0) 6161 6613

Canada : Somfy ULC

+1 (0) 905 564 6446

China : Somfy China Co. Ltd

+8621 (0) 6280 9660

Cyprus : Somfy Middle East

+357 (0) 25 34 55 40

Czech Republic : Somfy Spol s.r.o.

(+420) 296 372 486-7

Denmark : Somfy Nordic AB Denmark

+45 65 32 57 93

Finland : Somfy Nordic AB Finland

+358 (0) 957 13 02 30

France : Somfy France

+33 (0) 820 374 374

Germany : Somfy GmbH

+49 (0) 7472 9300

Greece : Somfy Hellas

+30 210 614 67 68

Hong Kong : Somfy Co. Ltd

+852 (0) 2523 6339

Hungary : Somfy Kft

+36 1814 5120

India : Somfy India PVT Ltd

+91 (0) 11 51 65 91 76

Indonesia : Somfy IndonesiaEra

+62 (0) 21 719 3620

Iran : Somfy Iran

0098-217-7951036

Israel : Sisa Home Automation Ltd

+972 (0) 3 952 55 54

Italy : Somfy Italia s.r.l

+39-024 84 71 84

Japan : Somfy KK

+81 (0)45-475-0732

+81 (0)45-475-0922

Jordan : Somfy Jordan

+962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia : Somfy Saoudi

Riyadh : +966 1 47 23 203

Jeddah : +966 2 69 83 353

Kuwait : Somfy Kuwait

00965 4348906

Lebanon : Somfy Middle East

+961(0) 1 391 224

Malaysia : Somfy Malaysia

+60 (0) 3 228 74743

Mexico : Somfy Mexico SA de CV

+52(0) 55 5576 3421

Morocco : Somfy Maroc

+212-22951153

Netherlands : Somfy BV

+31 (0) 23 55 44 900

Norway : Somfy Norway

+47 67 97 85 05

Poland : Somfy SP Z.O.O

+48 (22) 50 95 300

Portugal : Somfy Portugal

+351 229 396 840

Romania : Somfy SRL

+40 - (0)368 - 444 081

Russia : cf. Germany - Somfy GmbH

+7 095 781 47 72

Singapore : Somfy PTE LTD

+65 (0) 638 33 855

Slovak Republic : Somfy Spol s.r.o.

(+421) 33 77 18 638

South Korea : Somfy JOO

+82 (0) 2 594 4333

Spain : Somfy Espana SA

+34 (0) 934 800 900

Sweden : Somfy Nordic AB

+46 (0) 40 165900

Switzerland : Somfy A.G.

+41 (0) 44 838 40 30

Syria : Somfy Syria

+963-9-55580700

Taiwan : Somfy Taiwan

+886 (0) 2 8509 8934

Thailand : Somfy Thailand

+66 (0) 2714 3170

Turkey : Somfy Turkey

+90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates : Somfy Gulf

+971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom : Somfy LTD

+44 (0) 113 391 3030

United States : Somfy Systems Inc

+1 (0) 609 395 1300

